Европейски парламент
2024-2029

Комисия по международна търговия
Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2025/0384(COD)

24.6.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
36 - 318

Проект на доклад
Никола Бе, Бартломей Шенкевич
(PE788.848v01-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно мониторинга и контрола на прекурсорите на наркотични вещества и за отмяна на регламенти (ЕО) № 273/2004 и (ЕО) № 111/2005

Предложение за регламент
(COM(2025)0747 – 2025/0384(COD))

Изменение 36
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Конвенцията на Организацията на обединените нации за борба срещу незаконния трафик на упойващи и психотропни вещества, приета във Виена на 19 декември 1988 г. („Конвенцията на ООН“), е част от световните усилия за борба с производството и трафика на незаконните наркотични вещества. Съюзът сключи Конвенцията на ООН с Решение 90/611/ЕИО на Съвета3.	(1) Конвенцията на Организацията на обединените нации за борба срещу незаконния трафик на упойващи и психотропни вещества, приета във Виена на 19 декември 1988 г. („Конвенцията на ООН“), е част от световните усилия за борба с производството и трафика на незаконните наркотични вещества ***и поради това представлява основата за регулирането на химическите прекурсори***. Съюзът сключи Конвенцията на ООН с Решение 90/611/ЕИО на Съвета3.
3 Решение на Съвета от 22 октомври 1990 г. относно сключването от името на Европейската икономическа общност на Конвенцията на Организацията на обединените нации за борба срещу незаконния трафик на упойващи и психотропни вещества (ОВ L 326, 24.11.1990 г., стр. 56, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1990/611/oj).	3 Решение на Съвета от 22 октомври 1990 г. относно сключването от името на Европейската икономическа общност на Конвенцията на Организацията на обединените нации за борба срещу незаконния трафик на упойващи и психотропни вещества (ОВ L 326, 24.11.1990 г., стр. 56, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1990/611/oj).

Or. en

Изменение 37
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Член 12 от Конвенцията на ООН изисква от страните по нея да предприемат мерките, които те считат за	(2) Член 12 от Конвенцията на ООН изисква от страните по нея да предприемат мерките, които те считат за

подходящи, за да се предотврати отклоняването на вещества, включени в приложените към Конвенцията таблици и използвани за незаконно производство на наркотични вещества (прекурсори на наркотични вещества). Приемането на правила за мониторинг и контрол на тези прекурсори на наркотични вещества беше въведено в Съюза с Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета4 по отношение на мерките за контрол и мониторинг в рамките на вътрешния пазар; и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета5 относно търговията между Съюза и трети страни.

подходящи, за да се предотврати отклоняването на вещества, включени в приложените към Конвенцията таблици и използвани за незаконно производство на наркотични вещества)***, което ги задължава да спазят задължението за създаване на система за мониторинг***. Приемането на правила за мониторинг и контрол на тези прекурсори на наркотични вещества беше въведено в Съюза с Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета4 по отношение на мерките за контрол и мониторинг в рамките на вътрешния пазар; и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета5 относно търговията между Съюза и трети страни. ***Трябва да се установи тясно сътрудничество с Международния орган за контрол на упойващите вещества (INCB).***

---

[4] (4)Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 г. относно прекурсорите на наркотичните вещества (ОВ L 47, 18.2.2004 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/273/oj).

[5] (5)Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета от 22 декември 2004 г. за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите (ОВ L 22, 26.1.2005 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/111/oj).

[4] (4)Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 г. относно прекурсорите на наркотичните вещества (ОВ L 47, 18.2.2004 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/273/oj).

[5] (5)Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета от 22 декември 2004 г. за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите (ОВ L 22, 26.1.2005 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/111/oj).

Or. en

Изменение 38
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2a) Както се признава в Стратегията на ЕС за борба с наркотиците и мандата на EUDA, политиката в областта на наркотиците следва да бъде многоизмерна и да включва както аспекти, свързани с общественото здраве, така и аспекти, свързани със сигурността. Ответните мерки на политиката както на равнището на ЕС, така и на равнището на държавите членки следва да включват мерки за борба с незаконната търговия с прекурсори на наркотични вещества, както и мерки в областта на общественото здраве, политики за намаляване на вредите за хората, които употребяват наркотици, и превантивни действия, насочени към намаляване на търсенето на наркотици и свързаните с него вреди.

Or. en

Изменение 39
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Оценката на регламентите на Съюза относно прекурсорите на наркотични вещества(6) показа, че е необходимо допълнително действие по отношение на дизайнерските прекурсори. Дизайнерските прекурсори са вещества, тясно свързани с контролирани прекурсори на наркотични вещества, чиято законна употреба не е известна и които избягват контрола, предвиден в Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО)	(3) Оценката на регламентите на Съюза относно прекурсорите на наркотични вещества(6) показа, че е необходимо допълнително действие по отношение на дизайнерските прекурсори. Дизайнерските прекурсори са вещества, тясно свързани с контролирани прекурсори на наркотични вещества, чиято законна употреба не е известна и които избягват контрола, предвиден в Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО)

№ 111/2005. Тези регламенти са замислени с цел справяне с отклоняването на традиционни прекурсори на наркотични вещества от законните канали към незаконното производство на наркотични вещества и не включват специфични правила, отнасящи се до дизайнерските прекурсори. В оценката също така се посочва необходимостта от ***възприемане*** на ***цялостен подход при регулирането на*** прекурсорите на наркотични вещества, за да се ***осигури съгласуваност с последните промени в политиката*** на ***равнището*** на ***Съюза срещу трафика на наркотици***. Най-новите промени включват стратегията и плана за действие на ЕС относно наркотиците, приемането на Регламент (ЕС) 2023/1322(7) относно Агенцията на Европейския съюз по наркотиците, европейската стратегия в областта на цифровите технологии и приемането на Регламент (ЕС) 2022/2399(8).

№ 111/2005. Тези регламенти са замислени с цел справяне с отклоняването на традиционни прекурсори на наркотични вещества от законните канали към незаконното производство на наркотични вещества и не включват специфични правила, отнасящи се до дизайнерските прекурсори. В оценката също така се посочва необходимостта от ***модернизиране*** на ***регулаторната рамка за*** прекурсорите на наркотични вещества, за да се ***отговори на новите форми*** на ***заобикаляне*** на ***съществуващия контрол***. Най-новите промени включват стратегията и плана за действие на ЕС относно наркотиците, приемането на Регламент (ЕС) 2023/1322(7) относно Агенцията на Европейския съюз по наркотиците, европейската стратегия в областта на цифровите технологии и приемането на Регламент (ЕС) 2022/2399(8).

---

(6) (6)Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета от 30.11.2020 г. — Оценка на регламентите на ЕС относно прекурсорите на наркотични вещества (COM/2020/768 final).

(7) (7)Регламент (ЕС) 2023/1322 на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2023 г. относно Агенцията на Европейския съюз по наркотиците (EUDA) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1920/2006 (ОВ L 166, 30.6.2023 г., стр. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1322/oj).

(8) (8)Регламент (ЕС) 2022/2399 на Европейския парламент и на Съвета от 23 ноември 2022 г. за създаване на среда на Европейския съюз за митническо обслужване на едно гише и за изменение на Регламент (ЕС) № 952/2013 (ОВ L 317, 9.12.2022 г.

(6) (6)Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета от 30.11.2020 г. — Оценка на регламентите на ЕС относно прекурсорите на наркотични вещества (COM/2020/768 final).

(7) (7)Регламент (ЕС) 2023/1322 на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2023 г. относно Агенцията на Европейския съюз по наркотиците (EUDA) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1920/2006 (ОВ L 166, 30.6.2023 г., стр. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1322/oj).

(8) (8)Регламент (ЕС) 2022/2399 на Европейския парламент и на Съвета от 23 ноември 2022 г. за създаване на среда на Европейския съюз за митническо обслужване на едно гише и за изменение на Регламент (ЕС) № 952/2013 (ОВ L 317, 9.12.2022 г.

стр. 1 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj).	стр. 1 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj).

Or. sk

Обосновка

Терминът „цялостен подход“ няма ясно правно съдържание и не предоставя достатъчно насоки за тълкуването на регламента. В съображението следва да се посочи по-точно конкретният проблем, а именно появата на нови прекурсори на дизайни и необходимостта от по-ефективен мониторинг на тяхната употреба.

Изменение 40
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Контролът на прекурсорите на наркотични вещества е ключов ***компонент на политиката*** за ***намаляване*** на ***предлагането на наркотици, както е посочено в Стратегията*** на ***ЕС относно наркотиците за периода 2021 – 2025 г.(9)*** Освен това ***в Плана за действие на ЕС относно наркотиците за периода 2021 – 2025 г.(10) се подчертава необходимостта*** от справяне с предизвикателството, свързано с дизайнерските прекурсори. ***Освен това в Пътната карта на ЕС от 2023 г. за борба с трафика на наркотици и организираната престъпност(11)*** се ***подчертава необходимостта от определяне на иновативни начини*** за ускоряване и разширяване на настоящия подход ***за регулиране*** на прекурсорите на наркотични вещества в отговор на новите методи за ***незаконно*** производство на ***наркотични вещества***. ***Също така, като част от новата стратегия на ЕС относно наркотиците и план за действие на***	(4) Контролът на прекурсорите на наркотични вещества е ключов ***елемент от усилията*** за ***ограничаване*** на ***незаконното производство и трафика*** на ***наркотици***. Освен това***, съществува необходимост*** от справяне с предизвикателството, свързано с дизайнерските прекурсори. ***Необходимо е да*** се ***създадат ефективни и подходящи механизми*** за ускоряване и разширяване на настоящия подход ***към регулирането*** на прекурсорите на наркотични вещества в отговор на новите методи за производство на ***незаконни наркотици***. ЕС ***следва да*** засили оперативните усилия за спиране на притока на прекурсори на наркотични вещества, включително дизайнерски прекурсори.

ЕС срещу трафика на наркотици, обявени в ProtectEU: европейска стратегия за вътрешна сигурност(12), ЕС ще засили оперативните усилия за спиране на притока на прекурсори на наркотични вещества, включително дизайнерски прекурсори.

---

(9) (9)Заключения на Съвета 14178/20 относно политиката на ЕС за наркотичните вещества за периода 2021 – 2025 г., 18 декември 2020 г.

(10) (10)Съобщение COM (2020) 606 final от 24.7.2020 г. на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Програма и План за действие на ЕС относно наркотиците за периода 2021 – 2025 г.

(11) (11)Съобщение COM (2023) 641 final от 18.10.2023 г. на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно пътната карта на ЕС за борба с трафика на наркотици и организираната престъпност.

(12) (12)Съобщение COM(2025) 148 final от 1 април 2025 г. на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно ProtectEU: европейска стратегия за вътрешна сигурност.

Or. sk

Обосновка

Съображението следва да обоснове необходимостта от предложения регламент въз основа на специфични проблеми, свързани с производството на незаконни наркотици. Позоваванията на няколко стратегии, планове за действие и съобщения за политиката не са от съществено значение, за да се обясни целта на регламента, и тяхното заличаване подобрява яснотата на текста.

Изменение 41
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Поради това следва да се приемат нови правила относно прекурсорите на наркотични вещества, за да се отговори по-добре на развитието в незаконното производство на наркотични вещества, и по-специално на разпространението на дизайнерски прекурсори. Тези нови правила ще приведат в действие и задълженията, произтичащи от член 12 от Конвенцията на ООН.	(5) Поради това следва да се приемат нови правила относно прекурсорите на наркотични вещества, за да се отговори по-добре на развитието в незаконното производство на наркотични вещества, и по-специално на разпространението на дизайнерски прекурсори ***както онлайн, така и офлайн***. Тези нови правила ще приведат в действие и задълженията, произтичащи от член 12 от Конвенцията на ООН.

Or. en

Изменение 42
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) Опростяването на административните процедури и цифровизацията, предвидени в настоящия регламент, не следва да водят до непропорционално намаляване на способността на компетентните органи да наблюдават движението в рамките на Съюза на прекурсори на наркотични вещества, за които има висок риск от отклоняване с цел незаконно производство на наркотични вещества. Поради това е целесъобразно да се въведат пропорционални инструменти за проследимост и анализ на риска, като

същевременно се гарантира правилното функциониране на вътрешния пазар.

Or. en

Изменение 43
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) За да се рационализират настоящите процедури и да се намали административната тежест, Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 също следва да бъдат обединени в един регламент. Това следва също така да улесни свободното движение на химикали в рамките на вътрешния пазар. Настоящият регламент следва да се прилага, без да се засяга друго законодателство на Съюза, приложимо за веществата, съдържащи се в прекурсорите на наркотични вещества, обхванати от настоящия регламент, като например Регламент (ЕО) № 1907/2006(13), Регламент (ЕО) № 1272/2008(14) или Регламент (ЕС) ***2019/1148***(15). Той следва да се прилага и без да се засягат задълженията на държавите членки да определят национални правила относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици в съответствие с Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета(16). Настоящият регламент не следва да се прилага за митниците, полицията, въоръжените сили и лабораториите на компетентните органи в държавите членки, когато те действат в рамките на официалните си задължения, тъй като в такива случаи	(6) За да се рационализират настоящите процедури и да се намали административната тежест, Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 също следва да бъдат обединени в един регламент. Това следва също така да улесни свободното движение на химикали в рамките на вътрешния пазар***, като същевременно се гарантира високо равнище на защита на обществената безопасност и ефективно предотвратяване на злоупотребата с прекурсори на наркотични вещества за незаконно производство на наркотици***. Настоящият регламент следва да се прилага, без да се засяга друго законодателство на Съюза, приложимо за веществата, съдържащи се в прекурсорите на наркотични вещества, обхванати от настоящия регламент, като например Регламент (ЕО) № 1907/2006(13), Регламент (ЕО) № 1272/2008(14) или Регламент (ЕС) ***2019/114815***(15). Той следва да се прилага и без да се засягат задълженията на държавите членки да определят национални правила относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици в съответствие с Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета(16).

рискът от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества е минимален. Притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества от аптеки и ветеринарномедицински аптеки в рамките на обичайните им дейности също следва да бъдат изключени от приложното поле на регламента, тъй като спрямо тези оператори вече се прилагат строги правила съгласно законодателството на Съюза и националното законодателство. Следва да се запази възможността за определяне на опростени формалности за конкретни външни търговци, като например аптеки и ветеринарномедицински аптеки, за да се намали административната тежест за операторите с нискорисков профил.

Настоящият регламент не следва да се прилага за митниците, полицията, въоръжените сили и лабораториите на компетентните органи в държавите членки, когато те действат в рамките на официалните си задължения, тъй като в такива случаи рискът от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества е минимален. Притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества от аптеки и ветеринарномедицински аптеки в рамките на обичайните им дейности също следва да бъдат изключени от приложното поле на регламента, тъй като спрямо тези оператори вече се прилагат строги правила съгласно законодателството на Съюза и националното законодателство. Следва да се запази възможността за определяне на опростени формалности за конкретни външни търговци, като например аптеки и ветеринарномедицински аптеки, за да се намали административната тежест за операторите с нискорисков профил.

---

(13) (14)Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(14) (15)Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и

(13) (14)Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(14) (15)Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и

опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[15] (16)Регламент (ЕС) 2019/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества, за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 98/2013 (ОВ L 186, 11.7.2019 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

[16] (17)Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета от 25 октомври 2004 г. за установяване на минималните разпоредби относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици (ОВ L 335, 11.11.2004 г., стр. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[15] (16)Регламент (ЕС) 2019/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества, за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 98/2013 (ОВ L 186, 11.7.2019 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

[16] (17)Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета от 25 октомври 2004 г. за установяване на минималните разпоредби относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици (ОВ L 335, 11.11.2004 г., стр. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

Or. sk

Обосновка

Свободното движение на химикали трябва да бъде балансирано с подходящи мерки за защита на обществената безопасност и борба с организираната престъпност, свързана с производството на синтетични наркотици.

Изменение 44
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) За да се рационализират настоящите процедури и да се намали административната тежест,	(6) За да се рационализират настоящите процедури и да се намали административната тежест,

Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 също следва да бъдат обединени в един регламент. Това следва също така да улесни свободното движение на химикали в рамките на вътрешния пазар. Настоящият регламент следва да се прилага, без да се засяга друго законодателство на Съюза, приложимо за веществата, съдържащи се в прекурсорите на наркотични вещества, обхванати от настоящия регламент, като например Регламент (ЕО) № 1907/200613, Регламент (ЕО) № 1272/200814 или Регламент (ЕС) 2019/114815. Той следва да се прилага и без да се засягат задълженията на държавите членки да определят национални правила относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици в съответствие с Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета16. Настоящият регламент не следва да се прилага за митниците, полицията, въоръжените сили и лабораториите на компетентните органи в държавите членки, когато те действат в рамките на официалните си задължения, тъй като в такива случаи рискът от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества е минимален. Притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества от аптеки и ветеринарномедицински аптеки в рамките на обичайните им дейности също следва да бъдат изключени от приложното поле на регламента, тъй като спрямо тези оператори вече се прилагат строги правила съгласно законодателството на Съюза и националното законодателство. Следва да се запази възможността за определяне на опростени формалности за конкретни външни търговци, като например аптеки и ветеринарномедицински аптеки, за да се

Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 също следва да бъдат обединени в един регламент. Това следва също така да улесни свободното движение на химикали в рамките на вътрешния пазар ***и да се справи с предизвикателството за предотвратяване на употребата на прекурсори на наркотични вещества при незаконното производство на наркотични вещества***. Настоящият регламент следва да се прилага, без да се засяга друго законодателство на Съюза, приложимо за веществата, съдържащи се в прекурсорите на наркотични вещества, обхванати от настоящия регламент, като например Регламент (ЕО) № 1907/200613, Регламент (ЕО) № 1272/200814 или Регламент (ЕС) 2019/114815. Той следва да се прилага и без да се засягат задълженията на държавите членки да определят национални правила относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици в съответствие с Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета16. Настоящият регламент не следва да се прилага за митниците, полицията, въоръжените сили и лабораториите на компетентните органи в държавите членки, когато те действат в рамките на официалните си задължения, тъй като в такива случаи рискът от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества е минимален. Притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества от аптеки и ветеринарномедицински аптеки в рамките на обичайните им дейности също следва да бъдат изключени от приложното поле на регламента, тъй като спрямо тези оператори вече се прилагат строги правила съгласно законодателството на Съюза и националното законодателство. Следва да се запази възможността за определяне на опростени формалности

намали административната тежест за операторите с нискорисков профил.

за конкретни външни търговци, като например аптеки и ветеринарномедицински аптеки, за да се намали административната тежест за операторите с нискорисков профил.

---

[13] (14) Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[14] (15) Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[15] (16)Регламент (ЕС) 2019/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества, за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 98/2013 (ОВ L 186, 11.7.2019 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

[16] (17)Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета от 25 октомври 2004 г. за установяване на минималните разпоредби относно съставните елементи на наказуемите деяния и

---

[13] (14) Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[14] (15) Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[15] (16)Регламент (ЕС) 2019/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества, за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 98/2013 (ОВ L 186, 11.7.2019 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

[16] (17)Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета от 25 октомври 2004 г. за установяване на минималните разпоредби относно съставните елементи на наказуемите деяния и

прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици (ОВ L 335, 11.11.2004 г., стр. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици (ОВ L 335, 11.11.2004 г., стр. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

Or. en

Изменение 45
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) За да се рационализират настоящите процедури и да се намали административната тежест, Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 също следва да бъдат обединени в един регламент. Това следва също така да улесни свободното движение на химикали в рамките на вътрешния пазар. Настоящият регламент следва да се прилага, без да се засяга друго законодателство на Съюза, приложимо за веществата, съдържащи се в прекурсорите на наркотични вещества, обхванати от настоящия регламент, като например Регламент (ЕО) № 1907/200613, Регламент (ЕО) № 1272/200814 или Регламент (ЕС) 2019/114815. Той следва да се прилага и без да се засягат задълженията на държавите членки да определят национални правила относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици в съответствие с Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета16. Настоящият регламент не следва да се прилага за митниците, полицията, въоръжените сили и лабораториите на компетентните органи в държавите членки, когато те действат	(6) За да се рационализират настоящите процедури и да се намали административната тежест, Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 също следва да бъдат обединени в един регламент. Това следва също така да улесни свободното движение на химикали в рамките на вътрешния пазар. Настоящият регламент следва да се прилага, без да се засяга друго законодателство на Съюза, приложимо за веществата, съдържащи се в прекурсорите на наркотични вещества, обхванати от настоящия регламент, като например Регламент (ЕО) № 1907/200613, Регламент (ЕО) № 1272/200814 или Регламент (ЕС) 2019/114815. Той следва да се прилага и без да се засягат задълженията на държавите членки да определят национални правила относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици в съответствие с Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета16. Настоящият регламент не следва да се прилага за митниците, полицията, въоръжените сили и лабораториите на компетентните органи в държавите членки, когато те действат

в рамките на официалните си задължения, тъй като в такива случаи рискът от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества е минимален. Притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества от аптеки и ветеринарномедицински аптеки в рамките на обичайните им дейности също следва да бъдат изключени от приложното поле на регламента, тъй като спрямо тези оператори вече се прилагат строги правила съгласно законодателството на Съюза и националното законодателство. Следва да се запази възможността за определяне на опростени формалности за конкретни външни търговци, като например аптеки и ветеринарномедицински аптеки, за да се намали административната тежест за операторите с нискорисков профил.

в рамките на официалните си задължения, тъй като в такива случаи рискът от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества е минимален ***и се контролира по подходящ начин чрез съществуващите мерки за вътрешен контрол***. Притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества от аптеки и ветеринарномедицински аптеки в рамките на обичайните им дейности също следва да бъдат изключени от приложното поле на регламента, тъй като спрямо тези оператори вече се прилагат строги правила съгласно законодателството на Съюза и националното законодателство. Следва да се запази възможността за определяне на опростени формалности за конкретни външни търговци, като например аптеки и ветеринарномедицински аптеки, за да се намали административната тежест за операторите с нискорисков профил.

---

[13] (14) Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[14] (15) Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и

[13] (14) Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[14] (15) Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и

за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[15] (16)Регламент (ЕС) 2019/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества, за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 98/2013 (ОВ L 186, 11.7.2019 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

[16] (17)Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета от 25 октомври 2004 г. за установяване на минималните разпоредби относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици (ОВ L 335, 11.11.2004 г., стр. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[15] (16)Регламент (ЕС) 2019/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества, за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 98/2013 (ОВ L 186, 11.7.2019 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

[16] (17)Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета от 25 октомври 2004 г. за установяване на минималните разпоредби относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици (ОВ L 335, 11.11.2004 г., стр. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

Or. en

Изменение 46
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Незаконното отклоняване и трафик на прекурсори на наркотични вещества претърпяха значително развитие през последните години, по-специално поради бързата поява на нови синтетични наркотици, невключени в списък прекурсори, за които липсват правно обвързващи задължения, усъвършенствани методи за укриване и преобразуване на химични вещества, както и засиленото използване на онлайн

платформи и трансгранични вериги на доставки. Тези тенденции значително промениха характера, мащаба и сложността на проблема с наркотиците в рамките на Съюза и налагат установяването на съгласувана, осъвременена и адаптивна правна рамка. В този контекст е от съществено значение Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета да бъде преразгледано и, ако е целесъобразно, изменено, за да се гарантира, че правната рамка на Съюза продължава да бъде ефективна, пропорционална и подходяща с оглед на настоящите и възникващите предизвикателства, свързани с незаконното производство на наркотични вещества, незаконния трафик на наркотици и незаконното отклоняване на прекурсори на наркотични вещества. По-доброто съгласуване между настоящия регламент и наказателноправните разпоредби на държавите членки, координирано в рамките на Съюза, би укрепило защитата на общественото здраве и сигурност в целия Съюз.

Or. en

Изменение 47
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент	(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент

и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия***, за да се избегне отклоняването им към незаконно производство на наркотични вещества, без да се създава непропорционална административна тежест. Както*** и ***при настоящите правила***, ***операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват за съмнителни сделки. Това*** е ***важен източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено***, ***така че*** да ***обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство*** на ***наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно*** сделките ***с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности***, ***задължението*** за ***съхраняване на документация следва*** да ***бъде разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори*** на наркотични вещества ***с най-висок риск***, ***а документацията следва*** да се

и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия и, ***когато*** е ***целесъобразно***, да ***гарантират проследимостта*** на сделките, за да ***се избегне отклоняването им от престъпни мрежи към незаконното производство*** на наркотични вещества, ***без*** да се ***създава непропорционална административна тежест***.

съхранява за по-дълъг период от време.

Следва да се поддържа непрекъснат и структуриран диалог с компетентните органи на трети държави, по-специално с тези, за които е установено, че представляват висок риск от отклоняване и трафик, с подкрепата/помощта на Агенцията на Европейския съюз по наркотиците („Агенцията“), в сътрудничество със Службата на ООН по наркотиците и престъпността (СНПООН) и съответните международни органи, за да се засилят мониторингът, обменът на информация и сътрудничеството, насочени към предотвратяване на отклоняването на прекурсори на наркотични вещества за незаконно производство на наркотици, като същевременно се установяват и преодоляват ненужните пречки пред законната търговия.

Както и при настоящите правила, операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват за съмнителни сделки. Това е важен източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено, така че да обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство на наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно сделките с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности, задължението за съхраняване

на документация следва да бъде разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори на наркотични вещества с най-висок риск, а документацията следва да се съхранява за по-дълъг период от време.

Or. en

Изменение 48
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия, за да се избегне отклоняването им към незаконно производство на наркотични вещества, без да се създава непропорционална административна тежест. Както и при настоящите правила, операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват за	(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия, за да се избегне отклоняването им към незаконно производство на наркотични вещества, без да се създава непропорционална административна тежест***, особено за малките и средните предприятия и операторите с нискорисков профил***. Както и при настоящите правила,

съмнителни сделки. Това е важен източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено, така че да обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство на наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно сделките с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности, задължението за съхраняване на документация следва да бъде разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори на наркотични вещества с най-висок риск, а документацията следва да се съхранява за по-дълъг период от време.	операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват за съмнителни сделки. Това е важен източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено, така че да обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство на наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно сделките с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности, задължението за съхраняване на документация следва да бъде разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори на наркотични вещества с най-висок риск, а документацията следва да се съхранява за по-дълъг период от време.

Or. sk

Обосновка

Мерките за контрол следва да бъдат пропорционални на риска. При прилагането на регламента е целесъобразно да се вземе предвид специалното положение на малките и средните предприятия и образувания, за които не е установен повишен риск от злоупотреба с прекурсори на наркотични вещества.

Изменение 49
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия, за да се избегне отклоняването им към незаконно производство на наркотични вещества, без да се създава непропорционална административна тежест. Както и при настоящите правила, операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват за съмнителни сделки. Това е важен източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено, така че да обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство на наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно сделките с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности, задължението за съхраняване на документация следва да бъде

(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия, за да се избегне отклоняването им към незаконно производство на наркотични вещества, без да се създава непропорционална административна тежест ***за законните оператори***. Както и при настоящите правила, операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват за съмнителни сделки. Това е важен източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено, така че да обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство на наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно сделките с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности, задължението за съхраняване на документация следва да бъде

разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори на наркотични вещества с най-висок риск, а документацията следва да се съхранява за по-дълъг период от време.

разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори на наркотични вещества с най-висок риск, а документацията следва да се съхранява за по-дълъг период от време.

Or. en

Изменение 50
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия, за да се избегне отклоняването им към незаконно производство на наркотични вещества, без да се създава непропорционална административна тежест. Както и при настоящите правила, операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват за съмнителни сделки. Това е важен	(7) Включените в списък прекурсори на наркотични вещества се състоят от или съдържат вещества, обхванати от приложенията към настоящия регламент. Приложенията следва да включват всички вещества, които вече са обхванати от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета. Тези вещества са обхванати от Конвенцията на ООН или са поставени под контрол на равнището на Съюза в отговор на специфични рискове от отклоняване, установени в Съюза. За да се улесни свободното им движение на вътрешния пазар и външната им търговия, следва да се определят хармонизирани правила, които да дадат възможност на националните органи ефективно да контролират и наблюдават законната търговия, за да се избегне отклоняването им към незаконно производство на наркотични вещества, без да се създава непропорционална административна тежест. Както и при настоящите правила, операторите следва да продължат да имат задължението да уведомяват ***незабавно*** за съмнителни сделки. Това е важен

източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено, така че да обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство на наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно сделките с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности, задължението за съхраняване на документация следва да бъде разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори на наркотични вещества с най-висок риск, а документацията следва да се съхранява за по-дълъг период от време.	източник на информация за компетентните органи за разкриване на незаконни дейности. Задължението следва да бъде разширено, така че да обхваща значителни липси и кражби, тъй като такива инциденти биха могли също така да показват възможно отклоняване към незаконно производство на наркотични вещества. По подобен начин операторите следва да запазят задължението си да съхраняват документацията относно сделките с включени в списък прекурсори на наркотични вещества. За да се увеличи възможността компетентните органи да събират доказателства относно незаконни дейности, задължението за съхраняване на документация следва да бъде разширено, така че да обхване операторите, които използват включени в списък прекурсори на наркотични вещества с най-висок риск, а документацията следва да се съхранява за по-дълъг период от време.

Or. fi

Изменение 51
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за	(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с ***идентифицирането и*** докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. ***С оглед на***

търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг.

нарастващото използване на онлайн услуги за предлагане на пазара и продажба на прекурсори на наркотични вещества доставчиците на онлайн места за търговия следва да предприемат подходящи и пропорционални мерки за предотвратяване на отклоняването и незаконната търговия с прекурсори на наркотични вещества чрез техните услуги, включително чрез създаване на механизми, позволяващи откриването и докладването на съмнителни сделки. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг. ***Доставчиците, определени като много големи онлайн платформи или много големи онлайн търсачки съгласно Регламент (ЕС) 2022/2065, следва, когато е уместно за функционирането и използването на техните услуги, да вземат предвид рисковете, свързани с отклоняването и незаконната търговия с прекурсори на наркотични вещества, в оценките на риска, извършвани съгласно член 34 от посочения регламент, и да приемат разумни, пропорционални и ефективни мерки за смекчаване на последиците съгласно член 35 от него. Изпълнението на тези задължения следва да гарантира съгласуваност с Регламент (ЕС) 2022/2065 и не следва да налага допълнителни общи задължения за мониторинг.***

Or. en

Изменение 52
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг.	(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг. ***В съответствие с Регламент (...) за създаване на Митнически кодекс на Съюза и на Митнически орган на Европейския съюз доставчиците на онлайн места за търговия следва да се считат за вносители при дистанционните продажби. За да се запълни регулаторният пропуск преди преразгледаният Митнически кодекс на Съюза да породи действие, тези доставчици следва да назначат отговорно лице, установено в Съюза, упълномощено да ги представлява по всички въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент.***

Or. en

Изменение 53
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с	(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с

включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг.

включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг. ***За по-голяма яснота, доколкото те попадат в обхвата на определението за вносители съгласно модернизирания Митнически кодекс на Съюза, онлайн местата за търговия подлежат на задълженията на външните търговци, определени в настоящия регламент.***

Or. en

Изменение 54
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг.	(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг***, нито задължение за активно търсене на факти или обстоятелства, сочещи незаконна дейност***.

Or. sk

Обосновка

Операторите на онлайн места за търговия не следва да носят отговорност за съдържание или сделки, за които нямат сведения. Задълженията следва да възникват само след получаване на конкретна информация за евентуално нарушение на правните разпоредби.

Изменение 55
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг.	(8) В настоящия регламент следва да бъдат уредени специални задължения за онлайн местата за търговия във връзка с докладването на съмнителни сделки с включени в списък прекурсори на наркотични вещества, осъществявани на техния уебсайт или посредством предлагани от тях компютърни услуги, след като са получили информация, водеща до такова подозрение. Задълженията на онлайн местата за търговия по настоящия регламент не следва да се превръщат в задължение за общ мониторинг***, освен ако националният орган не счете това за необходимо***.

Or. fi

Изменение 56
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) Настоящият регламент се прилага за включените в списък прекурсори на наркотични вещества през целия им жизнен цикъл,

включително когато тези прекурсори се изхвърлят, предават, връщат или прехвърлят за обезвреждане, оползотворяване или окончателно третиране, докато станат необратимо неизползваеми и невъзстановими като прекурсори на наркотични вещества. За да се осигури проследимост и да се предотврати отклоняването в края на веригата на доставки, операторите, участващи в събирането, унищожаването или обработката надолу по веригата на описани прекурсори на наркотични вещества, следва да подлежат на подходящи изисквания за регистрация и водене на документация.

Or. en

Изменение 57
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) За прекурсорите на наркотични вещества от категория 1 следва да се прилагат строги правила за контрол, тъй като съдържат вещества, които играят ключова роля в незаконното производство на наркотични вещества, но също така имат важна законна употреба, което увеличава риска от отклоняване от законните канали. От операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват такива прекурсори на наркотични вещества, следва да продължи да се изисква да притежават лицензия, тъй като това дава възможност на националните органи да извършат задълбочена проверка на	(9) За прекурсорите на наркотични вещества от категория 1 следва да се прилагат строги правила за контрол ***и мониторинг***, тъй като съдържат вещества, които играят ключова роля в незаконното производство на наркотични вещества, но също така имат важна законна употреба, което увеличава риска от отклоняване от законните канали. От операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват такива прекурсори на наркотични вещества, следва да продължи да се изисква да притежават лицензия, тъй като това дава възможност на националните органи да извършат

законните им намерения, преди дейността да може да бъде извършена. Когато за получаване на лицензия се събират такси на национално равнище, държавите членки следва да адаптират тези такси, за да запазят конкурентоспособността на малките и средните предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията17. Съществуващото задължение на операторите да проверяват дали техните клиенти също притежават лицензия следва да се запази, тъй като това се доказа като ефективен начин за проверка на надеждността на тези клиенти. Задължението за получаване на декларации на клиента обаче вече не следва да се запазва, тъй като води до административна тежест без ясни ползи по отношение на улесняването на идентифицирането на съмнителни сделки. Важно е също така да се запази съществуващото задължение на операторите, търгуващи с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, да обезопасят помещенията и да го разширят, така че да обхване операторите, използващи такива прекурсори на наркотични вещества, като се има предвид високият им риск от отклоняване.

задълбочена проверка на законните им намерения, преди дейността да може да бъде извършена. Когато за получаване на лицензия се събират такси на национално равнище, държавите членки следва да адаптират тези такси, за да запазят конкурентоспособността на малките и средните предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията17***, като по този начин се избягва непропорционалната административна тежест за тези предприятия. За да се насърчи последователното прилагане на такива намаления в целия Съюз и да се повиши правната сигурност за икономическите оператори, следва да се разработят насоки относно прилагането на намаления на таксите за малките и средните предприятия, включително евентуалното използване на степенувани подходи, отразяващи категорията размер на предприятието, и обективни и прозрачни критерии във връзка с административното натоварване, свързано с обработването на заявленията***. Съществуващото задължение на операторите да проверяват дали техните клиенти също притежават лицензия следва да се запази, тъй като това се доказа като ефективен начин за проверка на надеждността на тези клиенти. Задължението за получаване на декларации на клиента обаче вече не следва да се запазва, тъй като води до административна тежест без ясни ползи по отношение на улесняването на идентифицирането на съмнителни сделки. Важно е също така да се запази съществуващото задължение на операторите, търгуващи с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, да обезопасят помещенията и да го разширят, така че да обхване операторите, използващи такива прекурсори на наркотични вещества,

като се има предвид високият им риск от отклоняване.

[17] (18)Препоръка на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия, C (2003) 1422 (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

[17] (18)Препоръка на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия, C (2003) 1422 (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. en

Изменение 58
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) За прекурсорите на наркотични вещества от категория 1 следва да се прилагат строги правила за контрол, тъй като съдържат вещества, които играят ключова роля в незаконното производство на наркотични вещества, но също така имат важна законна употреба, което увеличава риска от отклоняване от законните канали. От операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват такива прекурсори на наркотични вещества, следва да продължи да се изисква да притежават лицензия, тъй като това дава възможност на националните органи да извършат задълбочена проверка на законните им намерения, преди дейността да може да бъде извършена. Когато за получаване на лицензия се събират такси на национално равнище, държавите членки следва да адаптират тези такси, за да запазят конкурентоспособността на малките и средните предприятия по смисъла на	(9) За прекурсорите на наркотични вещества от категория 1 следва да се прилагат строги правила за контрол, тъй като съдържат вещества, които играят ключова роля в незаконното производство на наркотични вещества, но също така имат важна законна употреба, което увеличава риска от отклоняване от законните канали. От операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват такива прекурсори на наркотични вещества, следва да продължи да се изисква да притежават лицензия, тъй като това дава възможност на националните органи да извършат задълбочена проверка на законните им намерения, преди дейността да може да бъде извършена. Когато за получаване на лицензия се събират такси на национално равнище, държавите членки следва да адаптират тези такси, за да запазят конкурентоспособността на малките и средните предприятия по смисъла на

Препоръка 2003/361/ЕО на ***Комисията(17)***. Съществуващото задължение на операторите да проверяват дали техните клиенти също притежават лицензия следва да се запази, тъй като това се доказа като ефективен начин за проверка на надеждността на тези клиенти. Задължението за получаване на декларации на клиента обаче вече не следва да се запазва, тъй като води до административна тежест без ясни ползи по отношение на улесняването на идентифицирането на съмнителни сделки. Важно е също така да се запази съществуващото задължение на операторите, търгуващи с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, да обезопасят помещенията и да го разширят, така че да обхване операторите, използващи такива прекурсори на наркотични вещества, като се има предвид високият им риск от отклоняване.	Препоръка 2003/361/ЕО на ***Комисията17, като размерът на таксите следва да бъде пропорционален на действителните административни разходи, свързани с издаването и управлението на разрешението***. Съществуващото задължение на операторите да проверяват дали техните клиенти също притежават лицензия следва да се запази, тъй като това се доказа като ефективен начин за проверка на надеждността на тези клиенти. Задължението за получаване на декларации на клиента обаче вече не следва да се запазва, тъй като води до административна тежест без ясни ползи по отношение на улесняването на идентифицирането на съмнителни сделки. Важно е също така да се запази съществуващото задължение на операторите, търгуващи с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, да обезопасят помещенията и да го разширят, така че да обхване операторите, използващи такива прекурсори на наркотични вещества, като се има предвид високият им риск от отклоняване.
(17) (18)Препоръка на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия, C (2003) 1422 (OB L 124, 20.5.2003 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).	(17) (18)Препоръка на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия, C (2003) 1422 (OB L 124, 20.5.2003 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. sk

Обосновка

Разрешителните режими не трябва да налагат непропорционална финансова тежест на икономическите оператори. Таксите следва да отразяват действителните административни разходи и не следва да представляват допълнителна регулаторна тежест.

Изменение 59
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) За прекурсорите на наркотични вещества от категория 1 следва да се прилагат строги правила за контрол, тъй като съдържат вещества, които играят ключова роля в незаконното производство на наркотични вещества, но също така имат важна законна употреба, което увеличава риска от отклоняване от законните канали. От операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват такива прекурсори на наркотични вещества, следва да продължи да се изисква да притежават лицензия, тъй като това дава възможност на националните органи да извършат задълбочена проверка на законните им намерения, преди дейността да може да бъде извършена. Когато за получаване на лицензия се събират такси на национално равнище, държавите членки следва да адаптират тези такси, за да запазят конкурентоспособността на малките и средните предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията(17). Съществуващото задължение на операторите да проверяват дали техните клиенти също притежават лицензия следва да се запази, тъй като това се доказа като ефективен начин за проверка на надеждността на тези клиенти. Задължението за получаване на декларации на клиента обаче вече не следва да се запазва, тъй като води до административна тежест без ясни ползи по отношение на улесняването на идентифицирането на съмнителни сделки. Важно е също така да се запази	(9) За прекурсорите на наркотични вещества от категория 1 следва да се прилагат строги правила за контрол, тъй като съдържат вещества, които играят ключова роля в незаконното производство на наркотични вещества, но също така имат важна законна употреба, което увеличава риска от отклоняване от законните канали. От операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват такива прекурсори на наркотични вещества, следва да продължи да се изисква да притежават лицензия, тъй като това дава възможност на националните органи да извършат задълбочена проверка на законните им намерения, преди дейността да може да бъде извършена. Когато за получаване на лицензия се събират такси на национално равнище, държавите членки следва да адаптират тези такси, за да запазят конкурентоспособността на малките и средните предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията(17). Съществуващото задължение на операторите да проверяват дали техните клиенти също притежават лицензия следва да се запази, тъй като това се доказа като ефективен начин за проверка на надеждността на тези клиенти. Задължението за получаване на декларации на клиента обаче вече не следва да се запазва, ***освен ако националният орган не счете това за абсолютно необходимо,*** тъй като води до административна тежест без ясни ползи по отношение на улесняването на

съществуващото задължение на операторите, търгуващи с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, да обезопасят помещенията и да го разширят, така че да обхване операторите, използващи такива прекурсори на наркотични вещества, като се има предвид високият им риск от отклоняване.

идентифицирането на съмнителни сделки. Важно е също така да се запази съществуващото задължение на операторите, търгуващи с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, да обезопасят помещенията и да го разширят, така че да обхване операторите, използващи такива прекурсори на наркотични вещества, като се има предвид високият им риск от отклоняване.

---

(17) (18)Препоръка на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия, C (2003) 1422 (OB L 124, 20.5.2003 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

(17) (18)Препоръка на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия, C (2003) 1422 (OB L 124, 20.5.2003 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. fi

Изменение 60
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) Злоупотребата със законни услуги за електронна търговия може да улесни отклоняването на прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества. Като се има предвид високият риск, който представляват прекурсорите на наркотични вещества от категория 1, доставчиците на онлайн места за търговия, улесняващи сключването на договори от разстояние за тяхната продажба, следва да проверяват чрез централизираната електронна система дали участващите оператори притежават валидни

лицензи. Тази целенасочена автоматизирана проверка е пропорционална, води до ограничени допълнителни разходи, ограничава обработването на данни до необходимото и не представлява общо задължение за мониторинг.

Or. en

Изменение 61
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. Въпреки че рискът от отклоняване е значителен, строгите мерки за контрол биха ***били много утежняващи както за сектора, така*** и ***за*** националните органи, ***с ограничена добавена стойност*** за ***установяването*** на ***подозрителни*** дейности. Поради това мерките за контрол и мониторинг съгласно настоящия регламент следва да бъдат ***насочени само*** към ***външната търговия***. За да се намали административната тежест, задълженията за ***външните*** търговци следва да ***бъдат ограничени до регистриране на техните дейности***, ***без*** да ***се изисква одобрение*** от ***националните органи***.	(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. Въпреки че рискът от отклоняване е значителен, строгите мерки за контрол биха ***могли да наложат значителна административна и оперативна тежест на икономическите оператори*** и националните органи, ***без да са напълно пропорционални на равнището на риска и на целите*** за ***откриване*** на ***незаконни*** дейности. Поради това мерките за контрол и мониторинг съгласно настоящия регламент следва да бъдат ***пропорционални на равнището на риска и насочени*** към ***операции, представляващи повишен риск от отклоняване***. За да се намали административната тежест, задълженията за ***съответните външни*** търговци следва да ***се основават на система за регистрация. При изключителни и надлежно***

обосновани обстоятелства, ***свързани с нововъзникващи вещества, които могат*** да ***представляват значителен риск*** от ***отклоняване към незаконно производство на наркотици, държавите членки следва също така да могат да приемат временни и пропорционални предпазни мерки до приемането на мерки на равнището на Съюза***.

Or. en

Изменение 62
Ярослав Бжох

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. Въпреки че рискът от отклоняване е значителен, строгите мерки за контрол биха били много ***утежняващи както*** за ***сектора, така и за националните органи***, ***с ограничена добавена стойност*** за ***установяването*** на подозрителни дейности. ***Поради това*** мерките за контрол и мониторинг ***съгласно настоящия регламент следва да бъдат насочени само към*** външната търговия. За да се намали административната тежест, задълженията за външните търговци следва да бъдат ограничени до регистриране на техните дейности, без да се изисква одобрение от националните органи.	(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. Въпреки че рискът от отклоняване е значителен, строгите мерки за контрол биха били много ***трудни за изпълнение от промишлеността. Поради това мерките*** за ***контрол и мониторинг съгласно настоящия регламент следва да бъдат пропорционални***, ***за да се даде възможност*** за ***идентифициране*** на подозрителни дейности***, без да се създава допълнителна административна тежест за операторите***. ***Основният акцент на*** мерките за контрол и мониторинг***, свързани с прекурсорите на наркотични вещества от категория 2, следва да бъде върху*** външната търговия***. Въпреки това, с оглед на значителния риск от***

отклоняване, на компетентните национални органи следва също така да бъде разрешено да продължат да наблюдават движението в рамките на Съюза на прекурсори на наркотични вещества от категория 2. За да се намали административната тежест, задълженията за външните търговци следва да бъдат ограничени до регистриране на техните дейности, без да се изисква одобрение от националните органи.

Or. en

Изменение 63
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. Въпреки че рискът от отклоняване е значителен, строгите мерки за контрол биха били много утежняващи както за сектора, така и за националните органи, с ограничена добавена стойност за установяването на подозрителни дейности. Поради това мерките за контрол и мониторинг съгласно настоящия регламент следва да бъдат насочени само към външната търговия. За да се намали административната тежест, задълженията за външните търговци следва да бъдат ограничени до регистриране на техните дейности, без	(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. Въпреки че рискът от отклоняване е значителен, строгите мерки за контрол биха били много утежняващи както за сектора, така и за националните органи, с ограничена добавена стойност за установяването на подозрителни дейности. Поради това мерките за контрол и мониторинг съгласно настоящия регламент следва да бъдат насочени само към външната търговия***, освен ако националният орган също не счита, че е от съществено значение да се наблюдава вътрешната търговия***. За да се намали административната тежест, задълженията за външните търговци

да се изисква одобрение от националните органи.

следва да бъдат ограничени до регистриране на техните дейности, без да се изисква одобрение от националните органи.

Or. fi

Изменение 64
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. ***Въпреки че*** рискът от отклоняване е значителен***, строгите мерки*** за ***контрол биха били много утежняващи както*** за ***сектора, така и за националните органи, с ограничена добавена стойност за установяването на подозрителни дейности***. ***Поради това*** мерките за контрол и мониторинг съгласно настоящия регламент следва да бъдат насочени само към външната търговия. За да се намали административната тежест, задълженията за външните търговци следва да бъдат ограничени до регистриране на техните дейности, без да се изисква одобрение от националните органи.	(10) Прекурсорите на наркотични вещества от категория 2 са прекурсори, които, въпреки че често се използват за незаконно производство на наркотични вещества, се търгуват в значителни количества на вътрешния пазар и във външната търговия и имат широка законна употреба. ***Тъй като*** рискът от отклоняване е значителен за ***някои прекурсори на наркотични вещества от категория 2,*** за ***тези определени прекурсори на наркотични вещества от категория 2 продължават да са необходими строги мерки за контрол и регистрация***. ***За останалите прекурсори на наркотични вещества от категория 2*** мерките за контрол и мониторинг съгласно настоящия регламент следва да бъдат насочени само към външната търговия. За да се намали административната тежест, задълженията за външните търговци следва да бъдат ограничени до регистриране на техните дейности, без да се изисква одобрение от националните органи.

Or. en

Изменение 65

Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Категория 3 прекурсори на наркотични вещества от следва да бъде въведена, за да се обърне внимание на особеностите и високите рискове за използване в незаконното производство на наркотични вещества, свързани с дизайнерските прекурсори, които играят значителна роля в незаконното производство на наркотични вещества, както се вижда от големия им дял в броя на изземванията през последните години, и нямат известна законна употреба, различна от научни изследвания и иновации. Тези прекурсори не следват традиционния модел на отклоняване от законните канали към незаконното производство на наркотични вещества. Ето защо в подкрепа на борбата срещу производството и трафика на незаконни наркотици е важно да се забрани: предоставянето им на пазара; вноса; износа; посредническите дейности; както и тяхното използване или притежание.	(11) Категория 3 прекурсори на наркотични вещества от следва да бъде въведена, за да се обърне внимание на особеностите и високите рискове за използване в незаконното производство на наркотични вещества, свързани с дизайнерските прекурсори, които играят значителна роля в незаконното производство на наркотични вещества, както се вижда от големия им дял в броя на изземванията през последните години, и нямат известна законна употреба ***в търговски или промишлен мащаб***, различна от научни изследвания и иновации. Тези прекурсори не следват традиционния модел на отклоняване от законните канали към незаконното производство на наркотични вещества. Ето защо в подкрепа на борбата срещу производството и трафика на незаконни наркотици е важно да се забрани: предоставянето им на пазара; вноса; износа; посредническите дейности; както и тяхното използване или притежание***, с изключение на дейностите, извършвани за целите на научни изследвания, развойна дейност или криминалистичен анализ под надзора на компетентните органи***.

Or. sk

Обосновка

Предложеният регламент преди всичко изяснява обхвата на законната употреба на въпросните вещества и увеличава правната сигурност при тяхната категоризация. Освен това пълната забрана би могла да окаже непропорционално въздействие върху законните научноизследователски и иновационни дейности. Изключението за контролирани научни изследвания дава възможност за поддържане на високо равнище на защита срещу злоупотреби, като същевременно се зачитат нуждите на научната общност.

Изменение 66
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Категория 3 прекурсори на наркотични вещества от следва да бъде въведена, за да се обърне внимание на особеностите и високите рискове за използване в незаконното производство на наркотични вещества, свързани с дизайнерските прекурсори, които играят значителна роля в незаконното производство на наркотични вещества, както се вижда от големия им дял в броя на изземванията през последните години, и нямат известна законна употреба, различна от научни изследвания и иновации. Тези прекурсори не следват традиционния модел на отклоняване от законните канали към незаконното производство на наркотични вещества. Ето защо в подкрепа на борбата срещу производството и трафика на незаконни наркотици е важно да се забрани: предоставянето им на пазара; вноса; износа; посредническите дейности; както и тяхното използване или ***притежание***.	(11) Категория 3 прекурсори на наркотични вещества от следва да бъде въведена, за да се обърне внимание на особеностите и високите рискове за използване в незаконното производство на наркотични вещества, свързани с дизайнерските прекурсори, които играят значителна роля в незаконното производство на наркотични вещества, както се вижда от големия им дял в броя на изземванията през последните години, и нямат известна законна употреба, различна от научни изследвания и иновации. Тези прекурсори не следват традиционния модел на отклоняване от законните канали към незаконното производство на наркотични вещества. Ето защо в подкрепа на борбата срещу производството и трафика на незаконни наркотици е важно да се забрани: предоставянето им на пазара; вноса; износа; посредническите дейности; както и тяхното използване***,*** ***притежаване*** или ***нелицензирано производство***.

Or. fi

Изменение 67
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(12) Тъй като обаче прекурсорите на наркотични вещества от категория 3 може да се използват в научни изследвания и иновации, а други законни употреби може да бъдат открити след включването на различни вещества в приложението към настоящия регламент, е важно да се определят правила, позволяващи на операторите да извършват дейности с такива прекурсори. Ако за научни изследвания и иновации са необходими малки количества дизайнерски прекурсори, от операторите следва да се изисква да подадат предварително уведомление до компетентния орган в държавата членка, в която са установени. Това ще насърчи научните изследвания и иновациите, като не се налагат скъпи и продължителни формалности за сделки с малки количества и следователно с нисък риск. Ако операторите се нуждаят от прекурсори на наркотични вещества от категория 3 в по-големи количества или за законни цели, различни от научни изследвания и иновации, от тях следва да се изисква да получат разрешение в съответствие с разпоредбите за прекурсори на наркотични вещества от категория 1, тъй като рисковете са сходни.	(12) Тъй като обаче прекурсорите на наркотични вещества от категория 3 може да се използват в научни изследвания и иновации, а други законни употреби може да бъдат открити след включването на различни вещества в приложението към настоящия регламент, е важно да се определят правила, позволяващи на операторите да извършват дейности с такива прекурсори. Ако за научни изследвания и иновации са необходими малки количества дизайнерски прекурсори, от операторите следва да се изисква да подадат предварително уведомление до компетентния орган в държавата членка, в която са установени. Това ще насърчи научните изследвания и иновациите, като не се налагат скъпи и продължителни формалности за сделки с малки количества и следователно с нисък риск. Ако операторите се нуждаят от прекурсори на наркотични вещества от категория 3 в по-големи количества или за законни цели, различни от научни изследвания и иновации, от тях следва да се изисква да получат разрешение***, равностойно на разрешението*** в съответствие с разпоредбите за прекурсори на наркотични вещества от категория 1, тъй като рисковете са сходни.
	Or. en

Изменение 68
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Тъй като новите дизайнерски прекурсори могат лесно да бъдат създадени чрез промяна на химичната	(13) Тъй като новите дизайнерски прекурсори могат лесно да бъдат създадени чрез промяна на химичната

структура на веществата, поставени под контрол, е важно настоящият регламент да бъде адаптиран, за да се предвиди въвеждането както на списък на веществата, идентифицирани поотделно, така и на групи вещества, идентифицирани по общ начин в прекурсорите на наркотични вещества от категория 3. Когато група вещества е включена по общ начин, следва да се предостави списък с изключения, за да се изключат отделни вещества, които са част от тази група, но за които е установена законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 1, нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 2.

структура на веществата, поставени под контрол, е важно настоящият регламент да бъде адаптиран, за да се предвиди въвеждането както на списък на веществата, идентифицирани поотделно, така и на групи вещества, идентифицирани по общ начин в прекурсорите на наркотични вещества от категория 3***, за да се предотврати заобикалянето чрез промяна на химичната структура, като същевременно се запазят законната употреба и пропорционалността на системата за контрол***. Когато група вещества е включена по общ начин, следва да се предостави списък с изключения, за да се изключат отделни вещества, които са част от тази група, но за които е установена законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 1, нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 2.

Or. en

Изменение 69
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Тъй като новите дизайнерски прекурсори могат лесно да бъдат създадени чрез промяна на химичната структура на веществата, поставени под контрол, е важно настоящият регламент да бъде адаптиран, за да се предвиди въвеждането както на списък на веществата, идентифицирани поотделно, така и на групи вещества, идентифицирани по общ начин в прекурсорите на наркотични вещества	(13) Тъй като новите дизайнерски прекурсори могат лесно да бъдат създадени чрез промяна на химичната структура на веществата, поставени под контрол, е важно настоящият регламент да бъде адаптиран, за да се предвиди въвеждането както на списък на веществата, идентифицирани поотделно, така и на групи вещества, идентифицирани по общ начин в прекурсорите на наркотични вещества

от категория 3. Когато група вещества е включена по общ начин, следва да се предостави списък с изключения, за да се изключат отделни вещества, които са част от тази група, но за които е установена законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 1, нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 2.	от категория 3. Когато група вещества е включена по общ начин, следва да се предостави списък с изключения, за да се изключат отделни вещества, които са част от тази група, но за които е установена законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 1, нито в прекурсори на наркотични вещества от категория 2***, въз основа на научно обоснована и прозрачна оценка на риска***.

Or. sk

Обосновка

Включването на вещества в групи с общо определение следва да бъде придружено от прозрачна и научно обоснована оценка, за да се избегне непреднамерено ограничаване на законни икономически или научноизследователски дейности.

Изменение 70
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) Особено внимание следва да се обърне на веществата, които все още не са включени в списък, но за които е установено от механизмите на Съюза за мониторинг, ранно предупреждение или оценка на риска, че представляват риск от отклоняване за незаконно производство на наркотични вещества. Операторите следва да бъдат насърчавани да си сътрудничат с компетентните органи при докладването на съмнителни сделки, включващи такива вещества.

Or. en

Изменение 71
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) Изискването за получаване на разрешения за внос и износ следва да бъде премахнато и заменено с управление на количествата, включващо уведомяване за количествата от операторите и автоматични проверки от митническите органи за внос и износ. Това следва да намали административната тежест за външните търговци, като същевременно се поддържа строг контрол върху прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея, и се гарантира непрекъснатото изпълнение на Конвенцията на ООН от страна на Съюза и неговите държави членки.	(14) Изискването за получаване на разрешения за внос и износ следва да бъде премахнато и заменено с управление на количествата, включващо уведомяване за количествата от операторите и автоматични проверки от митническите органи за внос и износ. Това следва да намали административната тежест за външните търговци, като същевременно се поддържа строг контрол върху прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея, и се гарантира непрекъснатото изпълнение на Конвенцията на ООН от страна на Съюза и неговите държави членки***, като същевременно държавите членки следва да могат да запазят или въведат допълнителни мерки за контрол, когато е установен повишен риск***.

Or. sk

Обосновка

Рисковите профили могат да се различават в отделните държави членки. Националните органи следва да могат да реагират на конкретни заплахи за сигурността.

Изменение 72
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) Изискването за получаване на разрешения за внос и износ следва да бъде премахнато и заменено с управление на количествата, включващо уведомяване за количествата от операторите и ***автоматични проверки*** от ***митническите органи*** за ***внос*** и ***износ***. Това следва да намали административната тежест за външните търговци, като същевременно се поддържа строг контрол върху прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея, и се гарантира непрекъснатото изпълнение на Конвенцията на ООН от страна на Съюза и неговите държави членки.	(14) Изискването за получаване на разрешения за внос и износ следва да бъде премахнато и заменено с управление на количествата, включващо ***предварително*** уведомяване за количествата от операторите***, основан на риска митнически контрол за внос*** и ***износ, подкрепен*** от ***цифрови инструменти*** за ***мониторинг*** и ***автоматизиран анализ***. Това следва да намали административната тежест за външните търговци, като същевременно се поддържа строг контрол върху прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея, и се гарантира непрекъснатото изпълнение на Конвенцията на ООН от страна на Съюза и неговите държави членки.

Or. en

Изменение 73
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие с член 12, параграф 10 от Конвенцията на ООН ефективността и практическата осъществимост на нотификациите преди износ са напълно признати. ***Износът за държави***, ***които*** не ***са членки*** на ***ЕС, но участват*** в ***единния пазар*** на ***Съюза, и износът*** за ***държави***, ***в които с международно споразумение се отменя нотификацията преди*** износ, следва ***обаче*** да ***бъдат освободени от задължението за нотификация преди износ***.	(15) В съответствие с член 12, параграф 10 от Конвенцията на ООН ефективността и практическата осъществимост на нотификациите преди износ са напълно признати. ***За да се гарантира***, ***че този механизъм остава ефикасен и*** не ***създава ненужна административна тежест, нито води до натрупване*** на ***висящи уведомления и забавяния*** в ***законната търговия, срокът, предоставен*** на ***държавата на местоназначение*** за ***отговор***, ***следва да бъде ограничен. При липса на признаци от страна на компетентните органи на страната***

на местоназначение, че операцията по износ ***може да е предназначена за незаконно производство на наркотични или психотропни вещества***, ***компетентните органи на държавата членка на износ*** следва да ***могат да разрешат износа след изтичането на този срок***.

Or. en

Изменение 74
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие с член 12, параграф 10 от Конвенцията на ООН ефективността и практическата осъществимост на нотификациите преди износ са напълно признати. Износът за държави, които не са членки на ЕС, но участват в единния пазар на Съюза, и износът за държави, в които с международно споразумение се отменя нотификацията преди износ, следва обаче да бъдат освободени от задължението за нотификация преди износ.	(15) В съответствие с член 12, параграф 10 от Конвенцията на ООН ефективността и практическата осъществимост на нотификациите преди износ са напълно признати. Износът за държави, които не са членки на ЕС, но участват в единния пазар на Съюза, и износът за държави, в които с международно споразумение се отменя нотификацията преди износ, следва обаче да бъдат освободени от задължението за нотификация преди износ***, при условие че това не намалява равнището на защита срещу злоупотребата с прекурсори на наркотични вещества и че са осигурени равностойни механизми за контрол***.

Or. sk

Обосновка

Освобождаването от режима за уведомяване преди износ следва да зависи от поддържането на подходящо равнище на контрол. Целта е да се гарантира, че опростяването на административните процедури не води до създаването на слабости в системата за мониторинг на прекурсорите на наркотични вещества.

Изменение 75
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) За ефективното прилагане на настоящия регламент е важно да се даде възможност на компетентните органи да изискват доказателства за ***законни цели*** за прекурсори на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза.	(16) За ефективното прилагане на настоящия регламент е важно да се даде възможност на компетентните органи да изискват***, въз основа на основан на риска подход,*** доказателства за ***законна цел*** за прекурсори на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза.

Or. en

Изменение 76
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) От съществено значение е да се увеличат усилията за повишаване на осведомеността на законните оператори относно рисковете, свързани с невключените в списък прекурсори, за да им се окаже подкрепа при идентифицирането на съмнителни сделки и уведомяването им на доброволна основа. По този начин чрез хранилище за информация за прекурсорите на наркотични вещества ще бъде предоставена обширна информация за тях, включително за невключените в списък прекурсори, както и инструмент за подпомагане на определянето на приложното поле на включените в списък дизайнерски прекурсори.	(17) От съществено значение е да се увеличат усилията за повишаване на осведомеността на законните оператори относно рисковете, свързани с невключените в списък прекурсори, за да им се окаже подкрепа при идентифицирането на съмнителни сделки и уведомяването им на доброволна основа. По този начин чрез хранилище за информация за прекурсорите на наркотични вещества ще бъде предоставена обширна информация за тях, включително за невключените в списък прекурсори, както и инструмент за подпомагане на определянето на приложното поле на включените в списък дизайнерски прекурсори. ***Специално внимание***

следва да се обърне на МСП, за да се избегнат непропорционалната тежест и рискът от свръхдокладване, които биха могли да претоварят компетентните органи и да засегнат ефективността на системата.

Or. en

Изменение 77
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) От съществено значение е да се увеличат усилията за повишаване на осведомеността на законните оператори относно рисковете, свързани с невключените в списък прекурсори, за да им се окаже подкрепа при идентифицирането на съмнителни сделки и уведомяването им на доброволна основа. По този начин чрез хранилище за информация за прекурсорите на наркотични вещества ще бъде предоставена обширна информация за тях, включително за невключените в списък прекурсори, както и инструмент за подпомагане на определянето на приложното поле на включените в списък дизайнерски прекурсори.	(17) От съществено значение е да се увеличат усилията за повишаване на осведомеността на законните оператори относно рисковете, свързани с невключените в списък прекурсори, за да им се окаже подкрепа при идентифицирането на съмнителни сделки и уведомяването им на доброволна основа. По този начин чрез хранилище за информация за прекурсорите на наркотични вещества ще бъде предоставена обширна информация за тях, включително за невключените в списък прекурсори, както и инструмент за подпомагане на определянето на приложното поле на включените в списък дизайнерски прекурсори***, като използването на такива инструменти не следва да създава нови правни задължения за икономическите оператори извън предвидените в настоящия регламент***.

Or. sk

Обосновка

Базите данни и помощните инструменти могат да помогнат за спазването на изискванията, но те не следва да създават нови задължения или правна несигурност за икономическите оператори без изрично правно основание в регламента.

Изменение 78
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) От съществено значение е да се увеличат усилията за повишаване на осведомеността на законните оператори относно рисковете, свързани с невключените в списък прекурсори, за да им се окаже подкрепа при идентифицирането на съмнителни сделки и уведомяването им ***на доброволна основа***. По този начин чрез хранилище за информация за прекурсорите на наркотични вещества ще бъде предоставена обширна информация за тях, включително за невключените в списък прекурсори, както и инструмент за подпомагане на определянето на приложното поле на включените в списък дизайнерски прекурсори.	(17) От съществено значение е да се увеличат усилията за повишаване на осведомеността на законните оператори относно рисковете, свързани с невключените в списък прекурсори, за да им се окаже подкрепа при идентифицирането на съмнителни сделки и уведомяването им. По този начин чрез хранилище за информация за прекурсорите на наркотични вещества ще бъде предоставена обширна информация за тях, включително за невключените в списък прекурсори, както и инструмент за подпомагане на определянето на приложното поле на включените в списък дизайнерски прекурсори.

Or. en

Изменение 79
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Информационното хранилище за прекурсори на наркотични вещества следва да бъде разработено, поддържано	(18) Информационното хранилище за прекурсори на наркотични вещества следва да бъде разработено, поддържано

и актуализирано от Агенцията на Европейския съюз по наркотиците и следва да замени съществуващия списък за доброволен мониторинг. Хранилището следва да съдържа изчерпателна информация относно включените и невключените в списък прекурсори на наркотични вещества и тяхната законна и незаконна употреба, за да се подпомогнат операторите при установяването на съмнителни сделки, а държавите членки и Комисията — при установяването на нови тенденции в незаконното производство на наркотични вещества.	и актуализирано от Агенцията на Европейския съюз по наркотиците ***в тясно сътрудничество с компетентните органи на държавите членки и като се взема предвид информацията, предоставена от икономическите оператори и научната общност,*** и следва да замени съществуващия списък за доброволен мониторинг. Хранилището следва да съдържа изчерпателна информация относно включените и невключените в списък прекурсори на наркотични вещества и тяхната законна и незаконна употреба, за да се подпомогнат операторите при установяването на съмнителни сделки, а държавите членки и Комисията **–** при установяването на нови тенденции в незаконното производство на наркотични вещества***, като се има предвид, че информацията, съдържаща се в базата данни, следва да бъде информативна по своя характер и не следва сама по себе си да създава нови правни задължения или да променя правния статут на веществата съгласно настоящия регламент***.

Or. sk

Обосновка

Установяването на нови тенденции в областта на прекурсорите на дизайна изисква използването на експертен опит от държавите членки, научните институции и съответните икономически оператори.

Изменение 80
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Информационното хранилище за прекурсори на наркотични вещества	(18) Информационното хранилище за прекурсори на наркотични вещества

следва да бъде разработено, поддържано и актуализирано от Агенцията на Европейския съюз по наркотиците и следва да замени съществуващия списък за доброволен мониторинг. Хранилището следва да съдържа изчерпателна информация относно включените и невключените в списък прекурсори на наркотични вещества и тяхната законна и незаконна употреба, за да се подпомогнат операторите при установяването на съмнителни сделки, а държавите членки и Комисията — при установяването на нови тенденции в незаконното производство на наркотични вещества.	следва да бъде разработено, поддържано и актуализирано от Агенцията на Европейския съюз по наркотиците и следва да замени съществуващия списък за доброволен мониторинг. Хранилището следва да съдържа изчерпателна информация относно включените и невключените в списък прекурсори на наркотични вещества и тяхната законна и незаконна употреба, за да се подпомогнат операторите при установяването на съмнителни сделки, а държавите членки и Комисията — при установяването на нови тенденции в незаконното производство на наркотични вещества. ***Агенцията следва да изпълнява тези мисии в съответствие с отговорностите на компетентните национални органи и като осигурява ефективна координация между националното равнище и равнището на Съюза.***
	Or. en

Изменение 81
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Съображение 18 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(18а) За да се предотврати ефективно отклоняването на прекурсори на наркотични вещества и своевременно да се откриват нововъзникващи методи за незаконна търговия, е необходим силен аналитичен, оперативен и научен принос на равнището на Съюза. В съответствие със своя мандат Агенцията на Европейския съюз по наркотиците („Агенцията“) е в най-добра позиция да подпомага прилагането на настоящия регламент, като предоставя оценки

на риска, стратегически и оперативен анализ, ранно предупреждение и наблюдение на тенденциите, технически и научен експертен опит, дейности по обучение, както и подкрепа за обмена на информация и сътрудничеството между компетентните национални органи и със съответните органи на Съюза и международни партньори. За да се гарантира ефективното и устойчиво изпълнение на тези задачи, Агенцията следва да разполага с адекватни и предвидими финансови и човешки ресурси, съизмерими с отговорностите, възложени ѝ съгласно настоящия регламент, и с променящите се предизвикателства, породени от незаконното отклоняване и трафик на прекурсори на наркотични вещества. Поради това Комисията и държавите членки следва да гарантират, че Агенцията е в състояние да допринася ефективно за постигането на целите на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 82
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) Държавите членки следва да организират редовно обучение за повишаване на осведомеността относно рисковете от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества и значителната роля, която операторите може да играят в борбата срещу незаконното производство на наркотични вещества.	(19) Държавите членки следва да организират редовно ***и специализирано*** обучение за ***компетентните органи, както и дейности за*** повишаване на осведомеността ***на операторите*** относно рисковете от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества и значителната роля, която операторите може да играят в борбата срещу незаконното производство на

наркотични вещества. ***Държавите членки следва, когато е целесъобразно, да включат в тези усилия участници от гражданското общество, като се има предвид тяхната роля за предотвратяването, ранното идентифициране на рисковете и достигането до уязвимите групи.***

Or. en

Изменение 83
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) Държавите членки следва да организират редовно обучение за повишаване на осведомеността относно рисковете от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества и значителната роля, която операторите може да играят в борбата срещу незаконното производство на наркотични вещества.	(19) Държавите членки следва да организират редовно обучение***, пропорционално на установените рискове и на нуждите на съответните икономически оператори,*** за повишаване на осведомеността относно рисковете от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества и значителната роля, която операторите може да играят в борбата срещу незаконното производство на наркотични вещества.

Or. sk

Обосновка

Дейностите по обучение следва да се основават на принципа на пропорционалност и да отчитат реалното равнище на риска в отделните държави членки и сектори.

Изменение 84
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) Държавите членки следва да организират редовно обучение за повишаване на осведомеността относно рисковете от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества и значителната роля, която операторите може да играят в борбата срещу незаконното производство на наркотични вещества.	(19) Държавите членки следва да организират редовно обучение за ***обмен на най-добри практики и*** повишаване на осведомеността относно рисковете от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества и значителната роля, която операторите може да играят в борбата срещу незаконното производство на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 85
Джузепе Анточи

Предложение за регламент
Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19а) Дейностите по повишаване на осведомеността и обучението, предвидени в настоящия регламент, следва да отчитат не само нуждите на икономическите субекти, но и тези на здравните и социалните служби, които работят в пряк контакт с хора, които употребяват наркотици. Програмите за намаляване на вредите, услугите за лечение на зависимости и организациите, предоставящи здравни грижи на уязвими лица, представляват важна мрежа за превенция и могат да играят допълваща роля в откриването на злоупотреба с прекурсори. Поради това е необходимо контролът, предвиден в настоящия регламент, да не възпрепятства достъпа на тези служби до веществата, от които се нуждаят за законните си дейности, нито ефективното им функциониране за защита на общественото здраве.

Or. it

Изменение 86
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19а) Предотвратяването на отклоняването на прекурсори на наркотични вещества от законната търговия изисква тясно сътрудничество и ефективни полезни взаимодействия между държавите членки, Комисията и съответните агенции на Съюза, действащи в рамките на съответните си мандати. Обменът на информация и експертен опит относно нововъзникващи тенденции, подозрителни модели и методи за отклоняване, заедно с подходящи механизми за обратна връзка, следва да допринесат за укрепване на оценката на риска, установяване на уязвимостите във веригите на доставки и подпомагане на ефективното прилагане на настоящия регламент. Сътрудничеството с трети държави следва също така да се насърчава по последователен и координиран начин, като се гарантира съгласуваност между съответните инструменти на Съюза, международните споразумения и дейностите на участващите органи на Съюза.

Or. en

Изменение 87
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Взаимопомощта между държавите членки и между държавите членки и Комисията следва да бъде засилена, ***по-специално чрез прилагане*** на Регламент (ЕО) № 515/97 на ***Съвета18***.	(20) Взаимопомощта между държавите членки и между държавите членки и Комисията следва да бъде засилена, ***за да се подобрят предотвратяването, откриването и наказателното преследване*** на ***отклоняването на прекурсори на наркотични вещества. Това засилено сътрудничество следва да даде възможност за по-бърз и по-всеобхватен обмен на съответната информация и за по-голяма съгласуваност на предприетите действия. За тази цел по целесъобразност следва да се използва рамката, установена с*** Регламент (ЕО) № 515/97 на ***Съвета(19), която улеснява административната взаимопомощ и оперативното сътрудничество между компетентните органи***.

[18] Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета от 13 март 1997 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавите членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси (ОВ L 82, 22.3.1997 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/515/oj).

Or. en

Изменение 88
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) За да се предотврати отклоняването на прекурсори на наркотични вещества към незаконното производство на наркотични вещества, националните органи и митническите органи следва да бъдат оправомощени да изземват и конфискуват както включени, така и невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, ако са налице разумни основания ***или*** доказателства, че прекурсорът на наркотични вещества е предназначен за незаконна употреба.	(21) За да се предотврати отклоняването на прекурсори на наркотични вещества към незаконното производство на наркотични вещества, националните органи и митническите органи следва да бъдат оправомощени да изземват и конфискуват както включени, така и невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, ако са налице разумни ***и документирани*** основания***, подкрепени от фактически, обективни и проверими*** доказателства, че прекурсорът на наркотични вещества е предназначен за незаконна употреба. ***Тези мерки се прилагат по начин, пропорционален на естеството на веществото, силата на доказателствата и риска от отклоняване. В случай на неописани прекурсори на наркотични вещества органите дават приоритет на временното задържане, чиято продължителност не може да надвишава седем работни дни, за да се даде възможност за извършване на необходимите проверки, без да се нарушава неоснователно законната търговия.***

Or. en

Изменение 89
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) За да се предотврати отклоняването на прекурсори на	(21) За да се предотврати отклоняването на прекурсори на

наркотични вещества към незаконното производство на наркотични вещества, националните органи и митническите органи следва да бъдат оправомощени да изземват и конфискуват както включени, така и невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, ако са налице разумни основания или доказателства, че прекурсорът на наркотични вещества е предназначен за незаконна употреба.	наркотични вещества към незаконното производство на наркотични вещества, националните органи и митническите органи следва да бъдат оправомощени да изземват и конфискуват както включени, така и невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, ако са налице разумни основания или доказателства, че прекурсорът на наркотични вещества е предназначен за незаконна употреба***, в съответствие с принципа на пропорционалност и съответните процесуални гаранции, предвидени в правото на Съюза и в националното право***.

Or. sk

Обосновка

Правомощието за изземване и конфискация представлява значителна намеса в правата на собственост. Поради това е целесъобразно изрично да се подчертае необходимостта от спазване на принципа на пропорционалност и процесуалните гаранции.

Изменение 90
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) За да се предотврати отклоняването на прекурсори на наркотични вещества към незаконното производство на наркотични вещества, националните органи и митническите органи следва да ***бъдат оправомощени*** да изземват и конфискуват както включени, така и невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, ако ***са налице разумни основания или доказателства, че прекурсорът на наркотични вещества е предназначен*** за ***незаконна употреба***.	(21) За да се предотврати отклоняването на прекурсори на наркотични вещества към незаконното производство на наркотични вещества, националните органи и митническите органи следва да ***разполагат с правомощия*** да изземват и конфискуват както включени, така и невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, ако ***считат това*** за ***обосновано***.

Or. fi

Изменение 91
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) ***За*** да ***се гарантира правилното прилагане на*** настоящия регламент***, държавите членки*** следва да ***установят правила относно санкциите***, ***приложими при нарушаването му***, ***които*** следва да ***бъдат ефективни, възпиращи*** и ***пропорционални***.	(22) ***Държавите членки следва да предоставят на своите компетентни органи правомощието*** да ***налагат и прилагат ефективни, пропорционални и възпиращи санкции в случаите, когато икономическият оператор не е спазил*** настоящия регламент***. Правилата относно санкциите*** следва да ***бъдат установени от държавите членки***, ***като надлежно се вземат предвид елементи като тежестта и продължителността на нарушението***, ***предишни нарушения от страна на икономическия оператор, степента на сътрудничество с компетентните органи и всеки друг смекчаващ или утежняващ фактор, приложим към обстоятелствата по конкретния случай. Комисията*** следва да ***издаде насоки за държавите членки относно метода за изчисляване на финансовите санкции*** и ***приложимите прагове***.

Or. en

Изменение 92
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(22) За да се гарантира правилното прилагане на настоящия регламент, държавите членки следва да установят правила относно санкциите, приложими при нарушаването му, които следва да бъдат ефективни, възпиращи и пропорционални.

(22) За да се гарантира правилното прилагане на настоящия регламент, държавите членки следва да установят правила относно санкциите, приложими при нарушаването му, които следва да бъдат ефективни, възпиращи и пропорционални. ***Тези правила и санкции трябва да бъдат тясно координирани на равнището на ЕС, за да се предотврати търсенето на най-благоприятната правна система, при което престъпните мрежи се възползват от различията в третирането между държавите членки. За тази цел от митническите и националните органи се изисква да споделят в реално време чрез информационната система на ЕС всички мерки за блокиране, изземване или установяване на нарушение, за да се предотврати незабавното пренасочване на подозрителни пратки към друг пункт на влизане на единния пазар.***

Or. en

Изменение 93
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се гарантира правилното прилагане на настоящия регламент, държавите членки следва да установят правила относно санкциите, приложими при нарушаването му, които следва да бъдат ефективни, възпиращи и пропорционални.	(22) За да се гарантира правилното прилагане на настоящия регламент, ***в него следва да се определят критерии за санкции, за да се гарантира хармонизация и да се избегнат различията между регулаторната рамка на*** държавите членки***.*** ***Държавите членки*** следва ***да предприемат последващи действия във връзка с тези стандарти, за*** да установят правила относно санкциите, приложими при нарушаването му, които

следва да бъдат ефективни, възпиращи и пропорционални.

Or. en

Изменение 94
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) За да се гарантира правилното прилагане на настоящия регламент, държавите членки следва да установят правила относно санкциите, приложими при нарушаването му, които следва да бъдат ефективни, възпиращи и пропорционални.	(22) За да се гарантира правилното прилагане на настоящия регламент, държавите членки***, в съответствие с принципите на субсидиарност и пропорционалност,*** следва да установят правила относно санкциите, приложими при нарушаването му, които следва да бъдат ефективни, възпиращи и пропорционални.

Or. en

Изменение 95
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) Задължението за ежегодно докладване за операторите следва да бъде премахнато, тъй като не е доказано, че то е най-ефективната мярка при установяването на подозрителни дейности, като същевременно е много обременяващо за сектора. Вместо това следва да се увеличат усилията на националните органи за незабавно докладване на изземвания на съществени количества на прекурсори на	***заличава се***

наркотични вещества. Това би гарантирало, че националните органи от други държави членки могат по-добре да насочват своите проверки.

Or. en

Изменение 96
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) Задължението за ежегодно докладване за операторите следва да бъде премахнато, тъй като не е доказано, че то е най-ефективната мярка при установяването на подозрителни дейности, като същевременно е много обременяващо за сектора. Вместо това следва да се увеличат усилията на националните органи за незабавно докладване на изземвания на съществени количества на прекурсори на наркотични вещества. Това би гарантирало, че националните органи от други държави членки могат по-добре да насочват своите проверки.	(23) Задължението за ежегодно докладване за операторите следва да бъде премахнато, тъй като не е доказано, че то е най-ефективната мярка при установяването на подозрителни дейности, като същевременно е много обременяващо за сектора. Вместо това следва да се увеличат усилията на националните органи за незабавно докладване на изземвания на съществени количества на прекурсори на наркотични вещества. Това би гарантирало, че националните органи от други държави членки могат по-добре да насочват своите проверки***, по-специално за предотвратяване на стратегии за заобикаляне или пренасочване на превози***.

Or. en

Изменение 97
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(23) Задължението за ежегодно докладване за операторите следва да бъде премахнато, тъй като не е доказано, че то е най-ефективната мярка при установяването на подозрителни дейности, като същевременно е много обременяващо за сектора. Вместо това ***следва да се увеличат усилията*** на националните органи за ***незабавно докладване*** на изземвания на съществени количества на прекурсори на наркотични вещества***. Това би гарантирало, че националните органи от други*** държави членки ***могат по-добре*** да ***насочват своите проверки***.

(23) Задължението за ежегодно докладване за операторите следва да бъде премахнато, тъй като не е доказано, че то е най-ефективната мярка при установяването на подозрителни дейности, като същевременно е много обременяващо за сектора. Вместо това ***докладването от страна*** на националните органи ***следва да бъде засилено,*** за ***да се подобри навременното откриване*** на изземвания на съществени количества на прекурсори на наркотични вещества ***и да се подпомогне ефективното насочване на контрола във всички*** държави членки***. Това докладване следва също така*** да ***подпомогне мониторинга, оценката и прегледа на настоящия регламент***.

Or. en

Изменение 98
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) В изпълнение на задълженията на Съюза за докладване по член 12, параграф 12 от Конвенцията на ООН и Резолюция 1995/20 на Икономическия и социален съвет на Организацията на обединените нации относно мерките за засилване на международното сътрудничество за предотвратяване на отклоняването на вещества, включени в таблица I от Конвенцията на ООН и използвани в незаконното производство на стимуланти и други психотропни вещества, и Резолюция 49/3 на Съвета за укрепване на системите за контрол на прекурсорите на наркотични вещества, използвани в производството на синтетични наркотици, Комисията	(24) В изпълнение на задълженията на Съюза за докладване по член 12, параграф 12 от Конвенцията на ООН и Резолюция 1995/20 на Икономическия и социален съвет на Организацията на обединените нации относно мерките за засилване на международното сътрудничество за предотвратяване на отклоняването на вещества, включени в таблица I от Конвенцията на ООН и използвани в незаконното производство на стимуланти и други психотропни вещества, и Резолюция 49/3 на Съвета за укрепване на системите за контрол на прекурсорите на наркотични вещества, използвани в производството на синтетични наркотици, Комисията

следва да изготвя годишен доклад, който да се изпраща на Международния орган за контрол на упойващите вещества.

следва да изготвя годишен доклад, който да се изпраща на Международния орган за контрол на упойващите вещества. ***Този доклад се основава на централизирани оперативни данни от Съюза, като се гарантира прозрачно и всеобхватно предаване на тенденциите при изземванията, регистрирани на единния пазар.***

Or. en

Изменение 99
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) Следва да се създаде централизирана електронна система, за да се цифровизират всички процедури, определени в настоящия регламент. Системата следва да позволява на операторите да изпълняват задълженията си, определени в настоящия регламент, а на компетентните органи — да вземат решенията си относно прилагането на настоящия регламент и да изпълняват задълженията си за докладване. Системата следва също така да улеснява съобщаването от страна на Комисията на информацията, изисквана съгласно Конвенцията на ООН. Правоприлагането по отношение на прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея съгласно настоящия регламент, следва да бъде улеснено чрез взаимосвързаността между тази електронна система и средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише. Освен това Комисията следва да проучи заедно с ООН възможността за	(25) Следва да се създаде централизирана електронна система, за да се цифровизират всички процедури, определени в настоящия регламент. Системата следва да позволява на операторите да изпълняват задълженията си, определени в настоящия регламент, а на компетентните органи — да вземат решенията си относно прилагането на настоящия регламент и да изпълняват задълженията си за докладване. Системата следва също така да улеснява съобщаването от страна на Комисията на информацията, изисквана съгласно Конвенцията на ООН. Правоприлагането по отношение на прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея съгласно настоящия регламент, следва да бъде улеснено чрез взаимосвързаността между тази електронна система и средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише. Освен това Комисията следва да проучи заедно с ООН възможността за

свързване на електронната система със системата на ООН за докладване на инциденти с прекурсори или други инструменти, за да се избегне двойното докладване и да се улесни международното сътрудничество. Агенцията следва да има достъп до информацията в електронната система, за да се улесни изпълнението на нейния мандат съгласно Регламент (ЕС) 2023/1322 и разработването и актуализирането на информационното хранилище за информация за прекурсори на наркотични вещества.	свързване на електронната система със системата на ООН за докладване на инциденти с прекурсори или други инструменти, за да се избегне двойното докладване и да се улесни международното сътрудничество. Агенцията следва да има достъп до информацията в електронната система, за да се улесни изпълнението на нейния мандат съгласно Регламент (ЕС) 2023/1322 и разработването и актуализирането на информационното хранилище за информация за прекурсори на наркотични вещества. ***Електронната система е проектирана така, че да гарантира, че наличните в него данни са защитени от неразрешен достъп и други заплахи за неговата цялост и сигурност, което представлява обществен интерес. В контекста на задачите, свързани с разработването, хостинга, експлоатацията и поддръжката, както и всяка свързана с тях обработка на данни в електронната система, всеки доставчик и друг доставчик на услуги, както и всеки подизпълнител, гарантира надеждност, сигурност и независимост от влиянието на правителствата на трети държави.***
	Or. en

Изменение 100
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) Следва да се създаде централизирана електронна система, за да се цифровизират всички процедури, определени в настоящия регламент. Системата следва да позволява на	(25) Следва да се създаде централизирана електронна система, за да се цифровизират всички процедури, определени в настоящия регламент. Системата следва да позволява на

операторите да изпълняват задълженията си, определени в настоящия регламент, а на компетентните органи — да вземат решенията си относно прилагането на настоящия регламент и да изпълняват задълженията си за докладване. Системата следва също така да улеснява съобщаването от страна на Комисията на информацията, изисквана съгласно Конвенцията на ООН.

Правоприлагането по отношение на прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея съгласно настоящия регламент, следва да бъде улеснено чрез ***взаимосвързаността*** между тази електронна система и средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише. Освен това Комисията следва да проучи заедно с ООН възможността за свързване на електронната система със системата на ООН за докладване на инциденти с прекурсори или други инструменти, за да се избегне двойното докладване и да се улесни международното сътрудничество. Агенцията следва да има достъп до информацията в електронната система, за да се улесни изпълнението на нейния мандат съгласно Регламент (ЕС) 2023/1322 и разработването и актуализирането на информационното хранилище за информация за прекурсори на наркотични вещества.

операторите да изпълняват задълженията си, определени в настоящия регламент, а на компетентните органи — да вземат решенията си относно прилагането на настоящия регламент и да изпълняват задълженията си за докладване. Системата следва също така да улеснява съобщаването от страна на Комисията на информацията, изисквана съгласно Конвенцията на ООН.

Правоприлагането по отношение на прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея съгласно настоящия регламент, следва да бъде улеснено чрез ***автоматичната взаимосвързаност*** между тази електронна система и средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише***, за да се гарантира незабавна оперативна съвместимост на данните между държавите членки***. Освен това Комисията следва да проучи заедно с ООН възможността за свързване на електронната система със системата на ООН за докладване на инциденти с прекурсори или други инструменти, за да се избегне двойното докладване и да се улесни международното сътрудничество. Агенцията следва да има достъп до информацията в електронната система, за да се улесни изпълнението на нейния мандат съгласно Регламент (ЕС) 2023/1322 и разработването и актуализирането на информационното хранилище за информация за прекурсори на наркотични вещества. ***Разработването и експлоатацията на тази електронна система трябва да гарантират абсолютната защита на поверителните данни и търговските тайни на икономическите оператори в съответствие с Директива (ЕС) 2016/943. Достъпът до чувствителна търговска и промишлена информация трябва да***

бъде строго ограничен до компетентните органи въз основа на принципа „необходимост да се знае“ и трябва да се въведат надеждни протоколи за сигурност, за да се предотврати неразрешен достъп или изтичане на данни.

Or. en

Изменение 101
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) Следва да се създаде централизирана електронна система, за да се цифровизират всички процедури, определени в настоящия регламент. Системата следва да позволява на операторите да изпълняват задълженията си, определени в настоящия регламент, а на компетентните органи — да вземат решенията си относно прилагането на настоящия регламент и да изпълняват задълженията си за докладване. Системата следва също така да улеснява съобщаването от страна на Комисията на информацията, изисквана съгласно Конвенцията на ООН. Правоприлагането по отношение на прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея съгласно настоящия регламент, следва да бъде улеснено чрез взаимосвързаността между тази електронна система и средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише. Освен това Комисията следва да проучи заедно с ООН възможността за свързване на електронната система със системата на ООН за докладване на	(25) Следва да се създаде централизирана електронна система, за да се цифровизират всички процедури, определени в настоящия регламент. Системата следва да позволява на операторите да изпълняват задълженията си, определени в настоящия регламент, а на компетентните органи — да вземат решенията си относно прилагането на настоящия регламент и да изпълняват задълженията си за докладване. Системата следва също така да улеснява съобщаването от страна на Комисията на информацията, изисквана съгласно Конвенцията на ООН. Правоприлагането по отношение на прекурсорите на наркотични вещества, въвеждани на митническата територия на Съюза или извеждани от нея съгласно настоящия регламент, следва да бъде улеснено чрез взаимосвързаността между тази електронна система и средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише. Освен това Комисията следва да проучи заедно с ООН възможността за свързване на електронната система със системата на ООН за докладване на

инциденти с прекурсори или други инструменти, за да се избегне двойното докладване и да се улесни международното сътрудничество. Агенцията следва да има достъп до информацията в електронната система, за да се улесни изпълнението на нейния мандат съгласно Регламент (ЕС) 2023/1322 и разработването и актуализирането на информационното хранилище за информация за прекурсори на наркотични вещества.	инциденти с прекурсори или други инструменти, ***при условие че се запазва адекватната защита на поверителната търговска информация и финансовите интереси на икономическите оператори,*** за да се избегне двойното докладване и да се улесни международното сътрудничество. Агенцията следва да има достъп до информацията в електронната система, за да се улесни изпълнението на нейния мандат съгласно Регламент (ЕС) 2023/1322 и разработването и актуализирането на информационното хранилище за информация за прекурсори на наркотични вещества.

Or. sk

Обосновка

При международния обмен на данни трябва да се зачита необходимостта от защита на чувствителната търговска информация.

Изменение 102
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) Като се има предвид чувствителният характер на информацията, обработвана в електронната система, създадена съгласно настоящия регламент, включително информацията, свързана с операторите, търговските потоци и движението на включените в списък прекурсори на наркотични вещества, от съществено значение е да се гарантира високо равнище на сигурност, поверителност и устойчивост на тази система. Както при митническите системи,

	защитата на тази информация представлява важен обществен интерес, който изисква електронната система да остане под ефективния контрол на Съюза и да бъде защитена срещу неразрешен достъп, незаконно разкриване и неправомерно влияние от страна на трети държави. Поради това проектирането, експлоатацията и възлагането на обществени поръчки за електронната система следва да допринасят за цифровия суверенитет на Съюза, включително чрез намаляване на стратегическите зависимости, гарантиране на сигурността на веригата на доставки и улесняване на оперативната съвместимост и преносимостта.
	Or. en

Изменение 103
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) Всяко обработване на лични данни съгласно настоящия регламент следва да се извършва в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/67919 или Регламент (ЕС) 2018/172520 на Европейския парламент и на Съвета, в рамките на съответното им приложно поле.	(26) Всяко обработване на лични данни съгласно настоящия регламент следва да се извършва в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/67919 или Регламент (ЕС) 2018/172520 на Европейския парламент и на Съвета, в рамките на съответното им приложно поле. ***Икономическите оператори и физическите лица имат право на достъп и бързо коригиране на своите данни, както и на ускорени правни средства за защита, за да оспорят всяко необосновано блокиране или изземване на техните стоки.***

[19] (20)Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[20] (21)Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

[19] (20)Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[20] (21)Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Изменение 104
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 26 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(26а) За целите на настоящия регламент, по отношение на прекурсорите на наркотични вещества и сделките с прекурсори на наркотични вещества, „основателни причини“ следва да се разбира като обективни, фактически и подлежащи на проверка елементи, които, преценени с оглед на обстоятелствата по конкретния случай, биха накарали добросъвестен оператор или компетентен орган да

подозира, че даден прекурсор на наркотични вещества може да бъде предназначен за незаконно производство на наркотични вещества. Тези причини могат да произтичат, наред с другото, от естеството, количеството или комбинацията от поръчаните вещества, необичайните модели на сделки, несъответствията в информацията, предоставена от клиента, нетипичните методи на плащане, транспорт или доставка, отказа да се предостави информация, изисквана съгласно настоящия регламент, или информацията, съобщена от компетентните органи, Агенцията или съответните органи на Съюза или международни органи. Оценката на основателните причини следва да се извършва за всеки отделен случай и по пропорционален начин, като се вземат предвид законните търговски и промишлени употреби на съответните вещества.

Or. en

Изменение 105
Джузепе Анточи

Предложение за регламент
Съображение 26 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(26а) За да се гарантира пропорционално прилагане на настоящия регламент, което не създава непропорционална тежест за законните оператори с нестопанска цел, процедурите и изискванията, предвидени в настоящия регламент, следва да отчитат особеностите на здравните заведения, услугите за намаляване на вредите, организациите с нестопанска цел и

	публичните научноизследователски органи. Въпреки че извършват дейност съгласно строги национални регулаторни рамки и регулаторни рамки на Съюза, тези субекти често разполагат с ограничени ресурси и извършват дейности от общ интерес в областта на общественото здраве. Поради това компетентните органи следва да прилагат пропорционален подход към тези оператори, като вземат предвид техния действителен рисков профил и целта на техните дейности.

Or. it

Изменение 106
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Съображение 26 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(26а) За да се гарантира ефективното и еднакво прилагане на настоящия регламент в целия Съюз, държавите членки следва да гарантират, че мерките за изпълнение и санкциите са ефективни, пропорционални и възпиращи. Значителните различия в правоприлагането могат да създадат уязвимости, които може да бъдат използвани за отклоняване на прекурсори на наркотични вещества, и може да подкопаят правилното функциониране на вътрешния пазар и защитата на общественото здраве.

Or. en

Изменение 107
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) С цел изменяне на определени несъществени елементи от настоящия регламент на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за добавяне или премахване на вещества от категориите прекурсори на наркотични вещества, когато това е необходимо по спешност. Като се имат предвид особеностите на дизайнерските прекурсори, които са близки по химичен състав на включените в списък прекурсори на наркотични вещества и могат лесно да бъдат създадени, Комисията следва да има възможност да добавя дизайнерски прекурсори и чрез включване на групи вещества, идентифицирани по общ начин, и когато е необходимо, да изключва отделни вещества, които са част от такива групи и имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не трябва да бъдат включени в различна категория. Комисията обаче не следва да добавя групи вещества като прекурсори на наркотични вещества от категория 1 или категория 2, освен ако това е необходимо за изпълнение на задълженията по Конвенцията на ООН. Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да изменя несъществени елементи, посочени в приложенията, относно лицензиите, регистрациите, предварителните уведомления, управлението на количествата, свързани с вноса и износа, нотификациите преди износа, доказването на законни цели, определянето на критериите за подозрение относно намерение за употреба при незаконното производство на наркотични вещества, преходните	(27) С цел изменяне на определени несъществени елементи от настоящия регламент на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за добавяне или премахване на вещества от категориите прекурсори на наркотични вещества, когато това е необходимо по спешност. ***Това разрешение няма да ограничи правото на държавите членки да регулират включването на вещества в списъците по-строго, отколкото на равнището на Съюза.*** Като се имат предвид особеностите на дизайнерските прекурсори, които са близки по химичен състав на включените в списък прекурсори на наркотични вещества и могат лесно да бъдат създадени, Комисията следва да има възможност да добавя дизайнерски прекурсори и чрез включване на групи вещества, идентифицирани по общ начин, и когато е необходимо, да изключва отделни вещества, които са част от такива групи и имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не трябва да бъдат включени в различна категория. Комисията обаче не следва да добавя групи вещества като прекурсори на наркотични вещества от категория 1 или категория 2, освен ако това е необходимо за изпълнение на задълженията по Конвенцията на ООН. Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да изменя несъществени елементи, посочени в приложенията, относно лицензиите, регистрациите, предварителните уведомления, управлението на количествата, свързани с вноса и износа, нотификациите преди износа, доказването на законни цели,

мерки и докладването. От особена важност е по време на подготвителната работа по делегираните актове Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.(21) По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, а техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.	определянето на критериите за подозрение относно намерение за употреба при незаконното производство на наркотични вещества, преходните мерки и докладването. ***Във всеки случай държавите членки ще имат право да регулират включването на вещества в списъците и всички мерки, свързани с това, независимо и по-строго от минималните изисквания на Съюза.*** От особена важност е по време на подготвителната работа по делегираните актове Комисията да проведе подходящи консултации, включително на ***равнището на държавите членки и на*** експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г(21)**.** По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, а техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
(21) (22)OB L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	(21) (22)OB L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.
	Or. fi

Изменение 108
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) С цел изменяне на определени несъществени елементи от настоящия регламент на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за добавяне или премахване на вещества от категориите прекурсори на наркотични вещества, когато това е необходимо по спешност. Като се имат предвид особеностите на дизайнерските прекурсори, които са близки по химичен състав на включените в списък прекурсори на наркотични вещества и могат лесно да бъдат създадени, Комисията следва да има възможност да добавя дизайнерски прекурсори и чрез включване на групи вещества, идентифицирани по общ начин, и когато е необходимо, да изключва отделни вещества, които са част от такива групи и имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не трябва да бъдат включени в различна категория. Комисията обаче не следва да добавя групи вещества като прекурсори на наркотични вещества от категория 1 или категория 2, освен ако това е необходимо за изпълнение на задълженията по Конвенцията на ООН. Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да изменя несъществени елементи, посочени в приложенията, относно лицензиите, регистрациите, предварителните уведомления, управлението на количествата, свързани с вноса и износа, нотификациите преди износа, доказването на законни цели, определянето на критериите за подозрение относно намерение за употреба при незаконното производство на наркотични вещества, преходните мерки и докладването. От особена важност е по време на подготвителната работа по делегираните актове Комисията да проведе подходящи	(27) С цел изменяне на определени несъществени елементи от настоящия регламент на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за добавяне или премахване на вещества от категориите прекурсори на наркотични вещества, когато това е необходимо по спешност. Като се имат предвид особеностите на дизайнерските прекурсори, които са близки по химичен състав на включените в списък прекурсори на наркотични вещества и могат лесно да бъдат създадени, Комисията следва да има възможност да добавя дизайнерски прекурсори и чрез включване на групи вещества, идентифицирани по общ начин, и когато е необходимо, да изключва отделни вещества, които са част от такива групи и имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не трябва да бъдат включени в различна категория. ***При упражняването на това правомощие Комисията гарантира запазването на балансиран подход, като оценява стриктно икономическото въздействие върху законния химически сектор, така че необходимата борба с трафика на наркотици да не нарушава непропорционално промишлените вериги на доставки на Съюза.*** Комисията обаче не следва да добавя групи вещества като прекурсори на наркотични вещества от категория 1 или категория 2, освен ако това е необходимо за изпълнение на задълженията по Конвенцията на ООН. Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да изменя несъществени елементи, посочени в приложенията, относно лицензиите, регистрациите, предварителните уведомления, управлението на количествата, свързани

консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.21 По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

с вноса и износа, нотификациите преди износа, доказването на законни цели, определянето на критериите за подозрение относно намерение за употреба при незаконното производство на наркотични вещества, преходните мерки и докладването. От особена важност е по време на подготвителната работа по делегираните актове Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.21 По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

21 (22)ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

21 (22)ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Изменение 109
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) С цел изменяне на определени несъществени елементи от настоящия регламент на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от	(27) С цел изменяне на определени несъществени елементи от настоящия регламент на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от

Договора за функционирането на Европейския съюз за добавяне или премахване на вещества от категориите прекурсори на наркотични вещества, когато това е необходимо по спешност. Като се имат предвид особеностите на дизайнерските прекурсори, които са близки по химичен състав на включените в списък прекурсори на наркотични вещества и могат лесно да бъдат създадени, Комисията следва да има възможност да добавя дизайнерски прекурсори и чрез включване на групи вещества, идентифицирани по общ начин, и когато е необходимо, да изключва отделни вещества, които са част от такива групи и имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не трябва да бъдат включени в различна категория. Комисията обаче не следва да добавя групи вещества като прекурсори на наркотични вещества от категория 1 или категория 2, освен ако това е необходимо за изпълнение на задълженията по Конвенцията на ООН. Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да изменя несъществени елементи, посочени в приложенията, относно лицензиите, регистрациите, предварителните уведомления, управлението на количествата, свързани с вноса и износа, нотификациите преди износа, доказването на законни цели***,*** ***определянето на критериите за подозрение относно намерение за употреба при незаконното производство на наркотични вещества***, преходните мерки и докладването. От особена важност е по време на подготвителната работа по делегираните актове Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април

Договора за функционирането на Европейския съюз за добавяне или премахване на вещества от категориите прекурсори на наркотични вещества, когато това е необходимо по спешност. ***Делегираните правомощия следва да бъдат ограничени до технически и научни актуализации, необходими, за да се вземат предвид новите развития в областта на прекурсорите на наркотични вещества, и не следва да водят до съществени промени в правата и задълженията на икономическите оператори.*** Като се имат предвид особеностите на дизайнерските прекурсори, които са близки по химичен състав на включените в списък прекурсори на наркотични вещества и могат лесно да бъдат създадени, Комисията следва да има възможност да добавя дизайнерски прекурсори и чрез включване на групи вещества, идентифицирани по общ начин ***въз основа на прозрачна научна оценка на риска и след консултация със съответните научни и промишлени заинтересовани страни***, и когато е необходимо, да изключва отделни вещества, които са част от такива групи и имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не трябва да бъдат включени в различна категория. Комисията обаче не следва да добавя групи вещества като прекурсори на наркотични вещества от категория 1 или категория 2, освен ако това е необходимо за изпълнение на задълженията по Конвенцията на ООН. Освен това Комисията следва да бъде оправомощена да изменя несъществени елементи, посочени в приложенията, относно лицензиите, регистрациите, предварителните уведомления, управлението на количествата, свързани с вноса и износа, нотификациите преди износа, доказването на законни цели, преходните мерки и докладването. От особена важност е по време на

2016 г.(21) По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.	подготвителната работа по делегираните актове Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.(21) По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
(21) (22)ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	(21) (22)ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. sk

Обосновка

Член 290 от ДФЕС позволява само несъществени елементи от законодателен акт да бъдат изменяни. Съществените задължения на икономическите оператори следва да продължат да бъдат предмет на редовния законодателен процес. В следващия раздел се предлага да се вземе предвид, че общите определения могат да окажат значително въздействие върху научните изследвания, промишлеността и търговията. Тяхното въвеждане следва да се основава на солидна научна оценка. Накрая се предлага да се заличи пасажът от първоначалното предложение, тъй като критериите, въз основа на които търговията може да бъде ограничена или може да бъде извършена намеса срещу икономически оператор, представляват съществен елемент от законодателството и следва да бъдат приети от законодателя.

Изменение 110
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Съображение 28

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(28) На Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за определяне на реда и условията за прилагане на електронната система. Тези договорености следва да включват технически изисквания и процедури за изпълнението на основните задължения, определени в настоящия регламент, като например получаване на лицензия, подаване на регистрация или предварително уведомление, или тези, свързани с уведомлението относно количествата и митническата проверка. Тези договорености следва да включват и правилата за защита, безопасност и сигурност на личните данни. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета22.	(28) На Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за определяне на реда и условията за прилагане на електронната система. Тези договорености следва да включват технически изисквания и процедури за изпълнението на основните задължения, определени в настоящия регламент, като например получаване на лицензия, подаване на регистрация или предварително уведомление, или тези, свързани с уведомлението относно количествата и митническата проверка. Тези ***технически мерки трябва да бъдат разработени по такъв начин, че да се сведе до минимум административната тежест и да се гарантира достъпността на системата за всички оператори, включително малките и средните предприятия (МСП). Тези*** договорености следва да включват и правилата за защита, безопасност и сигурност на личните данни. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета22.
22 Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13 – 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	22 Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13 – 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Изменение 111
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Съображение 28

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(28) На Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за определяне на реда и условията за прилагане на електронната система. Тези договорености следва да включват технически изисквания и процедури за изпълнението на основните задължения, определени в настоящия регламент, като например получаване на лицензия, подаване на регистрация или предварително уведомление, или тези, свързани с уведомлението относно количествата и митническата проверка. Тези договорености следва да включват и правилата за защита, безопасност и сигурност на личните данни. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета(22).	(28) На Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за определяне на реда и условията за прилагане на електронната система. Тези договорености следва да включват технически изисквания и процедури за изпълнението на основните задължения, определени в настоящия регламент, като например получаване на лицензия, подаване на регистрация или предварително уведомление, или тези, свързани с уведомлението относно количествата и митническата проверка. Тези договорености следва да включват и правилата за защита, безопасност и сигурност на личните данни. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета(22). ***без да се променя обхватът на правата и задълженията, предвидени в настоящия регламент.***
(22) (1) Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13 – 18, ELI: ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	(22) (1) Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13 – 18, ELI: ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. sk

Обосновка

Предлага се да се поясни и подчертае, че актовете за изпълнение следва да уреждат техническите аспекти на прилагането на регламента и не следва да създават нови материалноправни задължения.

Изменение 112
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Съображение 28 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(28а) Предвид бързо променящият се характер на незаконното производство на наркотични вещества и все по-честото използване от престъпните мрежи на нови невключени в списък вещества и дизайнерски прекурсори, може да възникне забавяне между установяването на възникваща заплаха, свързана с прекурсори, и влизането в сила на мерките на Съюза, приложими за това вещество. За да се избегнат пропуски в нормативната уредба, които биха могли да създадат сериозни рискове за обществената сигурност и общественото здраве, държавите членки следва да имат възможност, при определени условия и на временна основа, да приемат пропорционални национални предпазни мерки до предприемането на действия на равнището на Съюза. Координацията с Комисията и Агенцията е от съществено значение за осигуряване на съгласуваност и обмен на информация, както и за правилното функциониране на вътрешния пазар.

Or. en

Изменение 113
Ярослав Бжох

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Прилагането на настоящия регламент следва да бъде отложено, за да се предвиди достатъчно време за създаване на електронната система, необходима за неговото прилагане.	(31) Прилагането на настоящия регламент следва да бъде отложено, за да се предвиди достатъчно време за създаване на електронната система, необходима за неговото прилагане. ***Електронната система следва да бъде създадена и въведена в експлоатация своевременно, така че операторите да могат да спазват настоящия регламент без ненужни административни разходи, като същевременно се гарантира свободното движение на стоки на вътрешния пазар.***

Or. en

Изменение 114
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. С настоящия регламент се установяват хармонизирани правила за мониторинг и контрол на предоставянето на пазара, вноса, износа, притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества и на посреднически дейности, включващи прекурсори на наркотични вещества, с цел да се гарантира тяхното свободно движение на вътрешния пазар и да се предотврати ***тяхната*** наличност за незаконно производство на наркотични вещества.	1. С настоящия регламент се установяват хармонизирани правила за мониторинг и контрол на предоставянето на пазара, вноса, износа, притежаването и употребата на прекурсори на наркотични вещества и на посреднически дейности, включващи прекурсори на наркотични вещества, с цел да се гарантира тяхното свободно движение на вътрешния пазар и да се предотврати ***тяхното отклоняване и*** наличност за незаконно производство на наркотични вещества***, като по този начин се допринася за защитата на***

общественото здраве и безопасност и за намаляването на вредите, свързани с наркотиците.

Or. en

Изменение 115
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Прилагането на настоящия регламент не засяга Митническият кодекс на Съюза.

Or. en

Изменение 116
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) „прекурсор на наркотични вещества“ означава вещество, което може да се използва за незаконно производство на наркотични вещества, както и смеси, организми и вещества, срещащи се в природата, които съдържат такива вещества;	(1) „прекурсор на наркотични вещества“ означава вещество, ***за*** което ***е разумно и доказано, че*** може да се използва за незаконно производство на наркотични вещества, както и смеси, организми и вещества, срещащи се в природата, които съдържат такива вещества;

Or. sk

Обосновка

То повишава правната сигурност и намалява риска от ненужно разширително тълкуване.

Изменение 117
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) „дизайнерски прекурсор“ означава прекурсор на наркотични вещества, който е вещество или смес, съдържащи вещество, което е близко по химичен състав на вещество, попадащо в приложното поле на приложение I или приложение II, и чиято законна употреба не е известна, с изключение на научните изследвания и иновациите;	(8) „дизайнерски прекурсор“ означава прекурсор на наркотични вещества, който е вещество или смес, съдържащи вещество, което е близко по химичен състав на вещество, попадащо в приложното поле на приложение I или приложение II, и чиято законна употреба не е известна, с изключение на научните изследвания и иновациите ***или друга документирана научна, фармацевтична или промишлена употреба***;

Or. sk

Обосновка

Бъдещите законни употреби могат да възникнат след включването на веществото.

Изменение 118
Ярослав Бжох

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) „предоставяне на пазара“ означава всяка доставка на прекурсор на наркотично вещество за разпространение, потребление или използване на пазара на Съюза в процеса на търговска дейност, срещу заплащане или безплатно;	(11) „предоставяне на пазара“ означава всяка доставка на прекурсор на наркотично вещество за разпространение, потребление или използване на пазара на Съюза в процеса на търговска дейност, срещу заплащане или безплатно***, включително чрез цифрови или други канали за дистанционна търговия, включително чрез цифрови канали***;

Or. en

Изменение 119
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 13 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) 14) „събиране“ означава получаването, обратното приемане, събирането, сортирането или консолидирането на описани прекурсори на наркотични вещества от един или повече оператори с цел транспортиране, съхранение, унищожаване или обработка надолу по веригата;

Or. en

Изменение 120
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 13 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13б) 15) „унищожаване“ означава всяка физическа, химическа или друга операция, чрез която описаните прекурсори на наркотични вещества стават необратимо неизползваеми и невъзстановими като прекурсори на наркотични вещества за законна търговия или за незаконно производство на наркотици;

Or. en

Изменение 121
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 13 в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13в) (16) „третиране надолу по веригата“ означава всяка операция, различна от събиране или унищожаване, извършвана върху описани прекурсори на наркотични вещества или върху материали, съдържащи такива прекурсори, след като те са били изхвърлени, предадени, върнати или прехвърлени за обезвреждане, оползотворяване или крайно третиране, включително съхранение, сортиране, разделяне, концентрация, разреждане, неутрализиране, преобразуване, оползотворяване, рециклиране или обезвреждане

Or. en

Изменение 122
Ярослав Бжох

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) „доставчик на онлайн място за търговия“ означава доставчик на онлайн платформа по смисъла на член 3, буква и) от Регламент (ЕС) 2022/206528, която позволява на потребителите или операторите да сключват договори от разстояние с търговци за продажбата на включени в списък прекурсори на наркотични вещества;	(24) „доставчик на онлайн място за търговия“ означава доставчик на онлайн платформа по смисъла на член 3, буква и) от Регламент (ЕС) 2022/206528, която позволява на потребителите или операторите да сключват договори от разстояние с търговци за продажбата на включени ***или невключени*** в списък прекурсори на наркотични вещества;
[28] (31) Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение	[28] (31) Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение

на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).	на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).
	Or. en

Изменение 123
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) „посредник“ означава всяко физическо или юридическо лице, което организира закупуването и продажбата или доставката на включени в списък прекурсори на наркотични вещества, когато стоките впоследствие ще бъдат внесени или изнесени, и което има за цел да постигне споразумение между две страни или да направи това, като действа от името на поне една от тези страни, без да държи тези прекурсори на наркотични вещества или да поема контрол върху извършването на такава сделка; това определение се отнася и за всяка дейност, включваща покупка и продажба или доставка на включени в списък прекурсори на наркотични вещества, без тези прекурсори да бъдат въвеждани на митническата територия на Съюза;	(25) „посредник“ означава всяко физическо или юридическо лице, ***действащо като посредник,*** което организира закупуването и продажбата или доставката на включени в списък прекурсори на наркотични вещества, когато стоките впоследствие ще бъдат внесени или изнесени, и което има за цел да постигне споразумение между две страни или да направи това, като действа от името на поне една от тези страни, без да държи тези прекурсори на наркотични вещества или да поема контрол върху извършването на такава сделка; това определение се отнася и за всяка дейност, включваща покупка и продажба или доставка на включени в списък прекурсори на наркотични вещества, без тези прекурсори да бъдат въвеждани на митническата територия на Съюза; ***това определение изключва физическите или юридическите лица, които предоставят технически услуги, общи транспортни операции, логистика, финансови услуги или услуги по обработка на плащания, както и предоставянето на обща цифрова инфраструктура от онлайн платформи съгласно определението в член 3, буква и) от Регламент (ЕС) 2022/2065, при условие че тези услуги, операции, логистика и***

предоставяне на инфраструктура не са насочени към получаване на споразумение за основната сделка с химикали и не знаят крайната цел на сделката.

Or. en

Обосновка

В съответствие с принципите на Акта за цифровите услуги на ЕС общите онлайн пазари, комуникационните платформи или стандартните спедиторски линии не следва да се превръщат във фактически органи за надзор на химикалите, освен ако те активно посредничат и структурират продажбата на прекурсорите. Това изменение гарантира, че отговорността пада изцяло върху действителния орган, вземащ търговски решения (брокера), а не върху пасивния канал за транзит. С широко и неясно определение съдилищата в различните държави членки биха могли да го тълкуват по различен начин. Това нарушава функционирането на вътрешния пазар и създава огромно объркване за европейските дистрибутори по отношение на спазването на изискванията.

Изменение 124
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) „съмнителна сделка“ означава всяка сделка, ***свързана с*** прекурсори на наркотични вещества, за която има ***основателни причини да се подозира***, че въпросните прекурсори на наркотични вещества са предназначени за незаконно производство на наркотични вещества;	(34) „съмнителна сделка“ означава всяка сделка, ***отнасяща се до*** прекурсори на наркотични вещества, за която има ***обективни и проверими факти, сочещи***, че въпросните прекурсори на наркотични вещества са предназначени за незаконно производство на наркотични вещества;

Or. sk

Обосновка

То увеличава правната сигурност за икономическите оператори и намалява риска от произволно тълкуване.

Изменение 125
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Настоящият регламент се прилага и за невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, представляващи вещества, които ***могат*** да се използват за незаконно производство на наркотични вещества, и смеси, съдържащи такива вещества, освен ако не е изпълнено условието по параграф 1, буква б), подточка i).	2. Настоящият регламент се прилага и за невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, представляващи вещества, ***за*** които ***може*** да се ***докаже, че се*** използват ***по пропорционален начин*** за незаконно производство на наркотични вещества, и смеси, съдържащи такива вещества, освен ако не е изпълнено условието по параграф 1, буква б), подточка i).

Or. sk

Обосновка

Предложението увеличава правната предвидимост и ограничава риска от разширително тълкуване.

Изменение 126
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. съоръжения за научни изследвания, промишленост и иновации, за да се гарантира, че научната среда и технологичното развитие не са непропорционално засегнати от административни пречки.

Or. en

Обосновка

Строгите регулаторни рамки трябва да бъдат балансирани спрямо стратегическото значение на европейския научен прогрес. Ясните и функционални изключения гарантират, че екосистемите за НИРД не са възпрепятствани от бавни бюрократични одобрения.

Изменение 127
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент или в други правни актове на Съюза, държавите членки не забраняват, ограничават или възпрепятстват предоставянето на пазара на включени в списък прекурсори на наркотични вещества от оператори, които спазват настоящия регламент, на основания, свързани с мониторинга на законната търговия с цел предотвратяване на незаконното производство на наркотични вещества.	Освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент или в други правни актове на Съюза, държавите членки не забраняват, ограничават или възпрепятстват предоставянето на пазара на включени в списък прекурсори на наркотични вещества от оператори, които спазват настоящия регламент, на основания, свързани с мониторинга на законната търговия с цел предотвратяване на незаконното производство на наркотични вещества***, освен ако органите на държавите членки не счетат това за абсолютно необходимо***.

Or. fi

Изменение 128
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) Прекурсори на наркотични вещества от категория 2А:
	i) прекурсори на наркотични вещества, съдържащи или състоящи

се от вещества, обхванати от част Iа от приложение II.

Or. en

Изменение 129
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) Прекурсори на наркотични вещества от категория 3, съдържащи или състоящи се от вещества, обхванати от приложение III, които са дизайнерски прекурсори без известна законна употреба, с изключение на научните изследвания и иновациите към момента на включването им в списък. Веществата, обхванати от приложение III, се изброяват поотделно или се идентифицират по общ начин, като се изброяват групи от вещества. Отделните вещества, включени в такава група, които имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени в приложение I или приложение II, се освобождават от категория 3 и се изброяват в част II, раздел 2 от приложение III.	в) Прекурсори на наркотични вещества от категория 3, съдържащи или състоящи се от вещества, обхванати от приложение III, които са дизайнерски прекурсори без известна законна употреба, с изключение на научните изследвания и иновациите към момента на включването им в списък. Веществата, обхванати от приложение III, се изброяват поотделно или се идентифицират по общ начин, като се изброяват групи от вещества. Отделните вещества, включени в такава група, които имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени в приложение I или приложение II, се освобождават от категория 3 и се изброяват в част II, раздел 2 от приложение III. ***Когато се предвижда класифициране по групи, то следва да бъде придружено от набор от ясна и структурирана референтна информация, предоставена в информационното хранилище за прекурсори на наркотични вещества, включително списъци на съответните вещества и, когато са налични, съответните им номера по CAS. Когато не съществува номер по CAS, Комисията изисква***

определянето на номер по CAS преди приемането на делегирания акт.

Or. en

Изменение 130
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) Прекурсори на наркотични вещества от категория 3, съдържащи или състоящи се от вещества, обхванати от приложение III, които са дизайнерски прекурсори без известна законна употреба, с изключение на научните изследвания и иновациите към момента на включването им в списък. Веществата, обхванати от приложение III, се изброяват поотделно или се идентифицират по общ начин, като се изброяват групи от вещества. Отделните вещества, включени в такава група, които имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени в приложение I или приложение II, се освобождават от категория 3 и се изброяват в част II, раздел 2 от приложение III.	в) Прекурсори на наркотични вещества от категория 3, съдържащи или състоящи се от вещества, обхванати от приложение III, които са дизайнерски прекурсори без известна законна употреба, с изключение на научните изследвания и иновациите към момента на включването им в списък. Веществата, обхванати от приложение III, се изброяват поотделно или се идентифицират по общ начин, като се изброяват групи от вещества. Отделните вещества, включени в такава група, които имат законна употреба, различна от научни изследвания и иновации, и които не са включени в приложение I или приложение II, се освобождават от категория 3 и се изброяват в част II, раздел 2 от приложение III. ***Комисията редовно проверява дали веществата, класифицирани в категория 3, са придобили нова законна научна, фармацевтична или промишлена употреба.***

Or. sk

Обосновка

Категория 3 не е предназначена да бъде постоянен списък. Химическите и фармацевтичните разработки могат да създадат нови законни употреби.

Изменение 131
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. За включени в списък прекурсори на наркотични вещества, които са смеси, съдържащи вещества, обхванати от приложение III, над прага на концентрация, установен в това приложение, организми или вещества, срещащи се в природата, които съдържат такива вещества, и освен това съдържат вещества, обхванати от приложение II, се прилагат изискванията за прекурсори на наркотични вещества от категория 3.	3. За включени в списък прекурсори на наркотични вещества, които са смеси, съдържащи вещества, обхванати от приложение III, над прага на концентрация, установен в това приложение, организми или вещества, срещащи се в природата, които съдържат такива вещества, и освен това съдържат вещества, обхванати от приложение II, се прилагат изискванията за прекурсори на наркотични вещества от категория 3***, освен ако компетентният орган не определи друго въз основа на документирана законна употреба***.

Or. sk

Обосновка

Предложението дава възможност за подходяща гъвкавост за смеси, съдържащи вещества с доказана законна употреба.

Изменение 132
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. При обосновано искане операторите предоставят незабавно на компетентните органи или митническите органи информацията и документацията, ***необходими,*** за да докажат, че са изпълнили задълженията си въз основа на настоящия регламент, по машинночетим и структуриран	2. При обосновано искане операторите предоставят незабавно на компетентните органи или митническите органи информацията и документацията, ***които са съществени и пропорционални*** за да докажат, че са изпълнили задълженията си въз основа на настоящия регламент, по

начин, като използват отворени стандарти, прехвърлени чрез сигурен канал за комуникация без зависимост от определен доставчик.	машинночетим и структуриран начин, като използват отворени стандарти, прехвърлени чрез сигурен канал за комуникация без зависимост от определен доставчик. ***Компетентните органи гарантират защитата на поверителната търговска информация, получена съгласно настоящия параграф.***

Or. sk

Обосновка

В първата част на предложението се подчертава, че принципът на пропорционалност изисква от органите да изискват само информацията, необходима за изпълнението на техните задачи. Във втората част той подчертава, че операторите могат да предоставят чувствителни търговски данни, включително данни за веригите на доставки и клиентите.

Изменение 133
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. При обосновано искане операторите предоставят ***незабавно*** на компетентните органи или митническите органи информацията и документацията, необходими, за да докажат, че са изпълнили задълженията си въз основа на настоящия регламент, по машинночетим и структуриран начин, като използват отворени стандарти, прехвърлени чрез сигурен канал за комуникация без зависимост от определен доставчик.	2. При обосновано искане операторите предоставят ***без ненужно забавяне*** на компетентните органи или митническите органи информацията и документацията, необходими, за да докажат, че са изпълнили задълженията си въз основа на настоящия регламент, по машинночетим и структуриран начин, като използват отворени стандарти, прехвърлени чрез сигурен канал за комуникация без зависимост от определен доставчик.

Or. en

Изменение 134
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Обработката и предаването на тези документи се извършват при стриктно спазване на търговската тайна в съответствие с приложимото законодателство на Съюза.

Or. en

Изменение 135
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ***При поискване операторите*** си сътрудничат с тези органи при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете от отклоняване на включени в списък прекурсори на наркотични вещества с цел незаконно производство на наркотични вещества.	3. ***Операторите*** си сътрудничат ***изцяло и проактивно*** с тези органи при всяко действие, предприето за отстраняване на рисковете от отклоняване на включени в списък прекурсори на наркотични вещества с цел незаконно производство на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 136
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Задълженията по настоящия член се изпълняват в съответствие с принципа на пропорционалност и не

водят до непропорционална административна или финансова тежест за операторите.

Or. sk

Обосновка

Предложението има за цел да засили пропорционалността при упражняването на контролните правомощия.

Изменение 137
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Операторите си сътрудничат с Агенцията на Европейския съюз по наркотиците.

Or. en

Изменение 138
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***наименованието*** на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III***, или*** в случай на смес, организъм или вещество, срещащо се в природата, тяхното наименование и наименованието на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III, съдържащо се в сместа, организма или веществото, срещащо се в природата; ***при*** внос, износ или посреднически	а) ***количеството*** на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III ***и,*** в случай на смес, организъм или вещество, срещащо се в природата, ***това наименование се свързва, когато е възможно, с неговия номер по CAS;*** тяхното наименование и наименованието на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III, съдържащо се в сместа, организма или

дейности наименованието е последвано от термина „ПРЕКУРСОР НА НАРКОТИЧНО ВЕЩЕСТВО“;	веществото, срещащо се в природата; ***това наименование се свързва с неговия номер по CAS, когато има такъв; за*** внос, износ или посреднически дейности ***тази класификация е цифрово интегрирана в стандартизирания идентификатор и*** наименованието е последвано от термина „ПРЕКУРСОР НА НАРКОТИЧНО ВЕЩЕСТВО“;

Or. en

Изменение 139
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) количеството на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III и, в случай на смес, организъм или вещество, срещащо се в природата, количеството или процента на всяко такова вещество, съдържащо се в тях; и	б) количеството ***и теглото*** на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III и, в случай на смес, организъм или вещество, срещащо се в природата, количеството или процента на всяко такова вещество, съдържащо се в тях; и

Or. en

Изменение 140
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Операторите съхраняват документацията, посочена в параграф 1, за срок от 5 години, считано от края на календарната година, през която е извършена сделката.	2. Операторите съхраняват документацията, посочена в параграф 1, за срок от ***най-малко*** 5 години, считано от края на календарната година, през която е извършена сделката***, и трябва да бъдат леснодостъпни за проверка***

от компетентните органи при поискване.

Or. en

Изменение 141
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Операторите съхраняват документацията, посочена в параграф 1, за срок от 5 години, считано от края на календарната година, през която е извършена сделката.	2. Операторите съхраняват документацията, посочена в параграф 1, за срок от 5 години, считано от края на календарната година, през която е извършена сделката***, освен ако правото на Съюза или националното право не изисква по-дълъг срок на съхранение***.

Or. sk

Изменение 142
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Операторите докладват ***незабавно*** на компетентните органи за съмнителни сделки, значителни липси ***и*** кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества. Когато доставчиците на онлайн места за търговия получат информация относно съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества, те незабавно докладват тази информация на компетентните органи.	1. Операторите докладват на компетентните органи ***без ненужно забавяне*** за съмнителни сделки, значителни липси ***и/или*** кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества***, както и на невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, когато са налице основателни причини да се подозира тяхната употреба в незаконното производство на наркотични вещества***. Когато доставчиците на онлайн места за търговия получат информация относно

	съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени ***в списък прекурсори на наркотични вещества или невключени*** в списък прекурсори на наркотични вещества, те незабавно докладват тази информация на компетентните органи.
	Доставчиците на онлайн места за търговия предприемат подходящи и пропорционални мерки за предотвратяване на отклоняването и незаконната търговия с прекурсори на наркотични вещества чрез своите услуги. Тези мерки включват механизми, позволяващи откриването и докладването на съмнителни сделки.

Or. en

Изменение 143
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Операторите докладват незабавно на компетентните органи за съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества. ***Когато доставчиците на онлайн места за търговия получат информация относно съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества, те незабавно докладват тази информация на компетентните органи.***	1. Операторите докладват незабавно на компетентните органи за съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 144
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Операторите докладват незабавно на компетентните органи за съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества. Когато доставчиците на онлайн места за търговия ***получат*** информация относно съмнителни сделки, значителни липси и кражби на ***включени в списък*** прекурсори на наркотични вещества, те незабавно докладват тази информация на компетентните органи.	1. Операторите докладват незабавно на компетентните органи за съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества***, определени въз основа на обективни и прозрачни критерии, установени съгласно настоящия регламент***. Когато ***в хода на обичайната си дейност*** доставчиците на онлайн места за търговия ***узнаят за*** информация относно съмнителни сделки, значителни липси и кражби на ***описани*** прекурсори на наркотични вещества, те незабавно докладват тази информация на компетентните органи.

Or. sk

Обосновка

В първата част на предложението се обръща внимание на факта, че понятието „значително количество“ не е дефинирано. Единните критерии ще гарантират правна сигурност и еднакво прилагане на регламента във всички държави членки. Във втората част на предложението се уточнява обхватът на задължението и се потвърждава, че разпоредбата не установява общо задължение за мониторинг.

Изменение 145
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Доставчиците, определени като много големи онлайн платформи или много големи онлайн търсачки съгласно Регламент (ЕС) 2022/2065,

вземат предвид рисковете, свързани с отклоняването и незаконната търговия с прекурсори на наркотични вещества, в оценките на риска, извършвани съгласно член 34 от посочения регламент, когато това е от значение за функционирането и използването на техните услуги, и приемат разумни, пропорционални и ефективни мерки за смекчаване на последиците съгласно член 35 от посочения регламент.

Or. en

Изменение 146
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) наименованието на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III;	а) наименованието на веществото, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III***, и когато е наличен, неговия номер по CAS***;

Or. en

Изменение 147
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) количеството на веществото;	б) количеството ***и теглото*** на веществото;

Or. en

Изменение 148
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) имената и адресите на операторите, участващи във веригата на доставки.	в) имената и адресите на операторите, участващи във веригата на доставки***, и на техните отговорни служители. .***

Or. en

Изменение 149
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Държавите членки гарантират, че добросъвестното докладване съгласно настоящата разпоредба не поражда гражданска, административна или наказателна отговорност за докладващия оператор, доставчика на пазар или физическото лице, което докладва от тяхно име.

Or. en

Изменение 150
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Когато преценяват дали да издадат лицензия, компетентните органи вземат предвид условията,	2. Когато преценяват дали да издадат лицензия, компетентните органи вземат предвид условията,

посочени в приложение IV, по отношение на компетентността и почтеността на кандидата. Лицензията се отказва, ако са налице основателни причини за съмнение в сигурността и надеждността на оператора или неговото отговорно длъжностно лице.

посочени в приложение IV, по отношение на компетентността и почтеността на кандидата. Лицензията се отказва, ако са налице основателни причини за съмнение в сигурността и надеждността на оператора или неговото отговорно длъжностно лице***, при условие че това решение е надлежно обосновано и подлежи на ефективно преразглеждане съгласно националното право***.

Or. sk

Обосновка

Термините „пригодност“ и „надеждност“ са широки. Поради това отказът на разрешение следва да бъде надлежно обоснован и подлежащ на преразглеждане, за да се гарантира правна сигурност за икономическите оператори.

Изменение 151
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Когато преценяват дали да издадат лицензия, компетентните органи вземат предвид условията, посочени в приложение IV, по отношение на компетентността и почтеността на кандидата. Лицензията се отказва, ако са налице основателни причини за съмнение в сигурността и надеждността на оператора или неговото отговорно длъжностно лице.	2. Когато преценяват дали да издадат лицензия, компетентните органи вземат предвид условията, посочени в приложение IV, по отношение на компетентността и почтеността на кандидата ***и информацията, свързана с икономическия оператор, съхранявана в центъра за митнически данни***. Лицензията се отказва, ако са налице основателни причини за съмнение в сигурността и надеждността на оператора или неговото отговорно длъжностно лице.

Or. en

Изменение 152
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Лицензията включва информацията, посочена в приложение IV, и се издава за срок, не по-дълъг от три години, освен ако по искане на оператора този срок не е по-кратък.	3. Лицензията включва информацията, посочена в приложение IV, и се издава за срок, не по-дълъг от три години, освен ако по искане на оператора този срок не е по-кратък***, и при условие че условията за издаване на лицензията продължават да са изпълнени. Въпреки това за икономическите оператори, които докажат трайно спазване на изискванията, този срок може да бъде удължен до пет години или подновяването на лицензията може да бъде осъществено при опростена електронна процедура.***

Or. en

Изменение 153
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Компетентните органи може да издават опростени лицензии за неограничен период от време при условията, посочени в приложение IV.	4. Компетентните органи може ***по принцип*** да издават опростени лицензии за неограничен период от време***, но те могат да бъдат временно прекратени или отнети от компетентните органи*** при условията, посочени в приложение IV.

Or. en

Изменение 154

Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Лицензията може да бъде временно прекратена или отменена от компетентните органи по всяко време, когато условията, съгласно които лицензията е издадена, не се изпълняват, или когато съществуват основателни причини за съмнение, че съществува риск от отклоняване на включени в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества.	6. Лицензията може да бъде временно прекратена или отменена от компетентните органи по всяко време, когато условията, съгласно които лицензията е издадена, не се изпълняват, или когато съществуват основателни причини за съмнение, че съществува риск от отклоняване на включени в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества. ***Преди да се вземе решение за спиране на действието или отнемане на разрешителното, на оператора се дава възможност да представи коментарите си, освен в случаите, когато такова отлагане би могло сериозно да застраши целта на мярката.***

Or. sk

Обосновка

Предложението има за цел да укрепи процесуалните права на засегнатите субекти и да подчертае зачитането на правото на защита, без да се ограничава възможността за предприемане на действия в спешни случаи.

Изменение 155
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Лицензията ***може да бъде*** временно ***прекратена*** или ***отменена*** от компетентните органи по всяко време, когато условията, съгласно които	6. Лицензията временно ***се прекратява*** или ***отменя*** от компетентните органи по всяко време, когато условията, съгласно които

лицензията е издадена, не се изпълняват, или когато съществуват основателни причини за съмнение, че съществува риск от отклоняване на включени в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества.	лицензията е издадена, не се изпълняват, или когато съществуват основателни причини за съмнение, че съществува риск от отклоняване на включени в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 156
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. Отклоняването на прекурсори на наркотични вещества към незаконното производство на такива вещества има значителни последици за общественото здраве в целия Съюз. Увеличената наличност на синтетични наркотици допринася за смъртните случаи, свързани с наркотични вещества, сериозните вреди за здравето и експлоатацията на уязвими лица, включително жени и деца. Следователно предотвратяването на отклоняването на прекурсори на наркотични вещества представлява не само въпрос на обществена сигурност, но и важен елемент от усилията на Съюза за опазване на общественото здраве и намаляване на вредите, свързани с наркотиците.

Or. en

Изменение 157
Саския Брикмон

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. За външните търговци, които внасят, изнасят или извършват посреднически дейности с прекурсори на наркотични вещества от категория 1 в количества, които не надвишават количествените прагове, определени в приложение I, за една календарна година, се прилагат задълженията, приложими съгласно член 15.	***заличава се***

Or. en

Изменение 158
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за лицензия. Когато се събира такса, ***компетентните органи коригират размера*** на ***таксата, определен*** за малките и средните предприятия. ***Тази такса*** се ***събира по недискриминационен начин*** и не ***надвишава разходите*** за ***обработване на заявлението***.	8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за лицензия. Когато се събира такса, ***тя е пропорционална, прозрачна и се събира по недискриминационен начин, като не надвишава разходите за обработване*** на ***заявлението. Компетентните органи предвиждат намалени такси за микро-, малките и средните предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията и могат да отменят таксата изцяло, когато това е оправдано от размера, оборота или икономическия капацитет на заявителя. Освобождаване от таксата се предоставя на университети, публични научноизследователски организации, научноизследователски институти с нестопанска цел, лаборатории в областта на***

общественото здраве и признати криминалистични лаборатории, когато прекурсорите на наркотични вещества се използват изключително за документирани научни, медицински, криминалистични изследвания или изследвания в областта на общественото здраве. Размерът на таксата не представлява пречка за независими научни изследвания, дейности за ранно предупреждение или научни иновации от обществен интерес.

Or. en

Изменение 159
Джузепе Анточи

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за лицензия. Когато се събира такса, компетентните органи коригират размера на таксата, определен за малките и средните предприятия. Тази такса се събира по недискриминационен начин и не надвишава разходите за обработване на заявлението.	8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за лицензия. ***Тази такса може да бъде намалена или сведена до нула за университети, публични научноизследователски институти, служби за обществено здравеопазване, служби за намаляване на вредите и организации с нестопанска цел, работещи в областта на общественото здраве или лечението на зависимости, при условие че прекурсорите се използват изключително за научни, медицински или обществени изследвания, а не за търговски цели.*** Когато се събира такса, компетентните органи коригират размера на таксата, определен за малките и средните предприятия. Тази такса се събира по недискриминационен

	начин и не надвишава разходите за обработване на заявлението.

Or. it

Изменение 160
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за лицензия. Когато се събира такса, компетентните органи коригират размера на таксата, определен за малките и средните предприятия. Тази такса се събира по недискриминационен начин ***и*** не надвишава разходите за обработване на заявлението.	8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за лицензия. Когато се събира такса, компетентните органи коригират размера на таксата, определен за малките и средните предприятия. Тази такса се събира по недискриминационен начин**,** не надвишава разходите за обработване на заявлението ***и не представлява необоснована пречка за достъпа до пазара за малките и средните предприятия***.

Or. sk

Обосновка

Предложението подкрепя конкурентоспособността на МСП и същевременно отговаря на целта за намаляване на административната и финансовата тежест.

Изменение 161
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за	8. Компетентните органи може да изискват от операторите да плащат такса при подаване на заявление за

лицензия. Когато се събира такса, компетентните органи ***коригират размера*** на ***таксата***, ***определен*** за малките и средните предприятия. Тази такса се събира по недискриминационен начин и не надвишава разходите за обработване на заявлението.	лицензия. Когато се събира такса, компетентните органи ***прилагат намалени и пропорционални ставки въз основа*** на ***техния размер и оборот***, ***определени*** за малките и средните предприятия. Тази такса се събира по недискриминационен начин и не надвишава разходите за обработване на заявлението.

Or. en

Изменение 162
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	8а. Комисията издава насоки относно прилагането на намаления на таксите за малките и средните предприятия, включително относно моделите за степенувани намаления, отразяващи категорията размер на предприятието, в съответствие с Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията, и относно обективните и прозрачни критерии, които могат да бъдат взети предвид с цел отразяване на административното натоварване, свързано с обработването на заявленията.

Or. en

Изменение 163
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

1. Операторите, посочени в член 9, параграф 1, назначават отговорно длъжностно лице, установено в Съюза, оправомощено да ги представлява по въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент.	1. Операторите, посочени в член 9, параграф 1, назначават отговорно длъжностно лице, установено в Съюза, оправомощено да ги представлява по въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент. ***Тази функция може да се изпълнява и от лице, което едновременно изпълнява други управленски функции или функции, свързани със съответствието, в рамките на оператора.***

Or. sk

Обосновка

В предложението се запазва задължението за определяне на отговорно лице, но същевременно се пояснява, че това не е изискване за създаване на нова независима длъжност. Много малки и средни предприятия вече разполагат със служители, отговарящи за спазването на нормативните изисквания или за вътрешния контрол. Ако се позволи тази функция да се изпълнява в рамките на съществуващите структури, се намаляват административните разходи, без да се подкопават целите на регламента.

Изменение 164
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Когато доставчик на онлайн място за търговия улеснява продажбите от разстояние на описани прекурсори на наркотични вещества, внасяни от трети държави в Съюза, този доставчик се счита за вносител.
	Тези доставчици назначават отговорно лице, установено в Съюза, упълномощено да ги представлява по въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 165
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят или извършват посреднически дейности с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, гарантират, че наименованието на веществото, обхванато от приложение I, ***е посочено*** върху опаковката или етикета му или, в случай на продукти, доставяни в насипно състояние, в придружаващите документи.	Операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят или извършват посреднически дейности с прекурсори на наркотични вещества от категория 1, гарантират, че наименованието на веществото, обхванато от приложение I, ***както и съответният номер по CAS, когато има такъв, са посочени*** върху опаковката или етикета му или, в случай на продукти, доставяни в насипно състояние, в придружаващите документи.

Or. en

Изменение 166
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Операторите, посочени в параграф 1, съхраняват документацията за срок от 5 години, считано от края на календарната година, през която конкретният прекурсор на наркотични вещества е бил притежаван за последен път.	2. Операторите, посочени в параграф 1, съхраняват документацията за срок от ***най-малко*** 5 години, считано от края на календарната година, през която конкретният прекурсор на наркотични вещества е бил притежаван за последен път***, и трябва да бъдат на разположение за проверка от компетентните органи при поискване***.

Or. en

Изменение 167
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Операторите предоставят на пазара прекурсори на наркотични вещества от категория 1 само след като са проверили дали другите оператори, участващи в такава сделка, притежават валидна лицензия.	Операторите предоставят на пазара прекурсори на наркотични вещества от категория 1 само след като са проверили ***чрез автоматизирана справка в централизираната електронна система на Съюза*** дали другите оператори, участващи в такава сделка, притежават валидна лицензия.

Or. en

Изменение 168
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 13 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 13а
	Проверка на операторите от страна на доставчиците на онлайн места за търговия
	Доставчиците на онлайн места за търговия позволяват на операторите да сключват договори от разстояние за продажба на прекурсори на наркотични вещества от категория 1 само след като са проверили чрез централизираната електронна система, посочена в член 35, че операторите, участващи в такъв договор, притежават валидна лицензия.

Or. en

Изменение 169
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Операторите предприемат адекватни мерки за предпазването на работните помещения и местата на употреба срещу неразрешеното изнасяне на прекурсори на наркотични вещества от категория 1.	Операторите предприемат адекватни ***и пропорционални*** мерки ***въз основа на размера на своята структура, естеството на своите дейности и количествата вещества, съхранявани*** за предпазването на работните помещения и местата на употреба срещу неразрешеното изнасяне на прекурсори на наркотични вещества от категория 1. ***Комисията издава насоки, уточняващи тези мерки.***

Or. en

Изменение 170
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Операторите предприемат адекватни мерки за предпазването на работните помещения и местата на употреба срещу неразрешеното изнасяне на прекурсори на наркотични вещества от категория 1.	Операторите предприемат адекватни мерки за предпазването на работните помещения и местата на употреба срещу неразрешеното изнасяне на прекурсори на наркотични вещества от категория 1***, като тези мерки трябва да бъдат пропорционални на естеството на извършваната дейност, количеството на съответните прекурсори на наркотични вещества и равнището на установения риск***.

Or. sk

Обосновка

В предложението на Комисията се използва терминът „подходящи мерки“, без да се уточняват критериите, спрямо които трябва да се оценява пропорционалността. Добавянето на съществени фактори, които трябва да бъдат взети предвид от компетентните органи, повишава правната сигурност и насърчава еднаквото прилагане на регламента в държавите членки. Същевременно се гарантира, че изискванията за сигурност отговарят на действителното ниво на риск и не налагат непропорционални задължения на субектите, работещи с ограничени количества прекурсори.

Изменение 171
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Външните търговци, заети с внос, износ или посреднически дейности, свързани с прекурсори на наркотични вещества от категория 2, регистрират информация за своите дейности пред компетентния орган в държавата членка, в която са установени. ***Това задължение не се прилага за:***	1. Външните търговци, заети с внос, износ или посреднически дейности, свързани с прекурсори на наркотични вещества от категория 2, регистрират информация за своите дейности пред компетентния орган в държавата членка, в която са установени.

Or. en

Изменение 172
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) преки представители на митнически органи, превозвачи и транспортни оператори, когато действат единствено в това си качество;	***заличава се***

Or. en

Изменение 173
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) трансбордирани, поставени под режим на временно складиране, съхранявани в свободна зона или напускащи митническата територия на Съюза прекурсори на наркотични вещества от категория 2, чрез уведомление за реекспорт.	***заличава се***

Or. en

Изменение 174
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Чрез дерогация от параграф 2 регистрацията може да бъде валидна за неограничен срок при спазване на условията, посочени в приложение V.	***заличава се***

Or. en

Изменение 175
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

5. Компетентният орган в държавата членка на установяване на външния търговец може да разпореди външният търговец да преустанови временно или да прекрати дейностите, обхванати от регистрацията, когато регистрацията не е в съответствие с настоящия регламент***;*** декларираните условия вече не се изпълняват; или, когато има основателни причини да се подозира, че съществува риск от отклоняване на включените в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества.	5. Компетентният орган в държавата членка на установяване на външния търговец може да разпореди външният търговец да преустанови временно или да прекрати дейностите, обхванати от регистрацията, когато регистрацията не е в съответствие с настоящия регламент ***и*** декларираните условия вече не се изпълняват; или, когато има основателни причини да се подозира, че съществува риск от отклоняване на включените в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества. ***Преди да бъде взето такова решение, на външнотърговския оператор се дава възможност да изрази становището си, освен когато такова отлагане би могло сериозно да застраши целта на мярката.***

Or. sk

Обосновка

Решението за спиране или прекратяване на дадена дейност може да има значителни икономически последици. Поради това е целесъобразно да се гарантира, че съответният субект има възможност да бъде изслушан, преди да бъде взето решение, като същевременно се запази възможността за незабавна намеса в спешни случаи.

Изменение 176
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Компетентният орган в държавата членка на установяване на външния търговец ***може да разпореди външният*** търговец да преустанови временно или да прекрати дейностите, обхванати от регистрацията, когато регистрацията не е в съответствие с	5. Компетентният орган в държавата членка на установяване на външния търговец ***разпорежда на външния*** търговец да преустанови временно или да прекрати дейностите, обхванати от регистрацията, когато регистрацията не е в съответствие с

настоящия регламент; декларираните условия вече не се изпълняват; или, когато има основателни причини да се подозира, че съществува риск от отклоняване на включените в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества.	настоящия регламент; декларираните условия вече не се изпълняват; или, когато има основателни причини да се подозира, че съществува риск от отклоняване на включените в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 177
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а. По отношение на прекурсорите на наркотични вещества от категория 2, за които има висок риск от отклоняване с цел незаконно производство на наркотични вещества, които са включени в списъка в приложение II, част III, операторите са задължени да подават електронни уведомления, което дава възможност за мониторинг на движението в рамките на Съюза, осигурява подходящо ниво на проследимост и предотвратява отклоняване с цел незаконно производство.

Or. en

Изменение 178
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 7 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

Регистрация на оператори, участващи в събирането, унищожаването, и оператори надолу по веригата

1. Операторите, участващи в събирането, унищожаването или обработката надолу по веригата на описани прекурсори на наркотични вещества, регистрират информация за тези дейности пред компетентния орган в държавата членка, в която са установени, преди да извършат тези дейности.

2. Регистрацията включва най-малко самоличността на оператора, мястото, където се извършват дейностите, категориите и количествата на съответните описани прекурсори на наркотични вещества и, когато е приложимо, използвания метод на унищожаване или обработка надолу по веригата.

3. Операторите, посочени в параграф 1, незабавно записват в електронната система получаването, трансфера, унищожаването или обработката надолу по веригата на съответните описани прекурсори на наркотични вещества и качват или предоставят документални доказателства за това, включително, когато е целесъобразно, сертификати за унищожаване, транспортни документи, снимки или равностойни записи, позволяващи проследимост.

4. Информацията и доказателствата, посочени в параграф 3, се съхраняват за срок от 5 години, считано от края на календарната година, през която е извършена дейността.

5. Компетентният орган в държавата членка на установяване може да разпореди на оператора да преустанови временно или да прекрати дейностите, обхванати от регистрацията, когато

регистрацията не е в съответствие с настоящия регламент, декларираните условия вече не се изпълняват или когато има основателни причини да се подозира, че съществува риск от отклоняване на включените в списък прекурсори на наркотични вещества към незаконно производство на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 179
Ярослав Бжох

Предложение за регламент
Член 15 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 15а
	Задължение за уведомяване
	За прекурсори на наркотични вещества от категория 2, които представляват висок риск от отклоняване, операторите подлежат на уведомяване чрез електронната система за движението на тези прекурсори в рамките на Съюза.

Or. en

Изменение 180
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Глава 2 – раздел 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Прекурсори на наркотични вещества от категория 2А

Член 15а

Регистрационен режим

1. Операторите, които предоставят на пазара прекурсори на наркотични вещества от категория 2а, превишаващи количествените прагове, определени в приложение II, получават регистрация от компетентните органи на държавата членка, в която са установени, преди да пуснат на пазара включени в списък вещества от категория 2А от приложение II.

2. Всеки оператор, притежаващ регистрация, доставя включени в списък вещества от категория 2А от приложение II само на други оператори, които също притежават регистрация.

3. Когато преценяват дали да издадат регистрация, компетентните органи вземат предвид по-специално компетентността и почтеността на кандидата. Те отказват регистрация, ако има разумни основания за съмнение в пригодността и надеждността на кандидата или на служителя, отговорен за търговията с включените в списък вещества. Компетентните органи могат да спрат или отменят регистрацията, когато има сериозни основания да се смята, че притежателят вече не отговаря на изискванията и не е пригоден, за да притежава регистрация, или когато условията, при които е издадена регистрацията, вече не са изпълнени.

Or. en

Изменение 181
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Операторите, които възнамеряват да предоставят на пазара, внасят, изнасят, притежават, използват или извършват посреднически дейности, включващи прекурсори на наркотични вещества от категория 3 за научни изследвания и иновации в количества, които не надвишават максималния количествен праг, определен в част I от приложение III, уведомяват компетентния орган в държавата членка, в която са установени, за планираните от тях дейности за период от максимум шест месеца 5 дни преди първата сделка или притежание. Това задължение не се прилага за преки представители на митнически органи, превозвачи и други транспортни оператори, действащи единствено в това си качество.	2. Операторите, които възнамеряват да предоставят на пазара, внасят, изнасят, притежават, използват или извършват посреднически дейности, включващи прекурсори на наркотични вещества от категория 3 за научни изследвания и иновации в количества, които не надвишават максималния количествен праг, определен в част I от приложение III, уведомяват компетентния орган в държавата членка, в която са установени, за планираните от тях дейности за период от максимум шест месеца 5 дни преди първата сделка или притежание. Това задължение не се прилага за преки представители на митнически органи, превозвачи и други транспортни оператори, действащи единствено в това си качество. ***За такива сделки процедурата за предварително уведомяване се опростява, рационализира и напълно цифровизира, за да се избегне прекомерната административна и бюрократична тежест за операторите.***

Or. en

Обосновка

Въпреки че проследяването на синтетичните прекурсори получава силна подкрепа за справяне с променящите се пазари на незаконни наркотици, незначителните сделки не следва да водят до тежки бюрократични пречки, които санкционират тези малки оператори.

Изменение 182
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Компетентният орган може да поиска допълнителна информация и да извърши инспекции, за да провери точността на предоставената информация, включително използването на прекурсори на наркотични вещества за научни изследвания и иновации.	4. Компетентният орган може да поиска допълнителна информация и да извърши инспекции, за да провери точността на предоставената информация, включително използването на прекурсори на наркотични вещества за научни изследвания и иновации. ***Този контрол трябва да бъде пропорционален на обхвата на дейностите, за които е подадено уведомление, и на нивото на установения риск.***

Or. sk

Обосновка

Предложението оставя необходимите правомощия за контрол на компетентните органи, но същевременно гарантира, че обхватът на контрола съответства на действителния риск и мащаба на извършваните дейности.

Изменение 183
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Компетентният орган в държавата членка на установяване на оператора може да разпореди операторът да преустанови временно или да прекрати дейностите, обхванати от предварителното уведомление, когато предварителното уведомление не отговаря на изискванията на настоящия регламент***;*** декларираните условия вече не се изпълняват; или има основателни причини да се подозира, че съществува риск от отклоняване на прекурсора на наркотични вещества от категория 3 към незаконно производство на наркотични вещества.	5. Компетентният орган в държавата членка на установяване на оператора може да разпореди операторът да преустанови временно или да прекрати дейностите, обхванати от предварителното уведомление, когато предварителното уведомление не отговаря на изискванията на настоящия регламент ***и*** декларираните условия вече не се изпълняват; или има основателни причини да се подозира, че съществува риск от отклоняване на прекурсора на наркотични вещества от категория 3 към незаконно производство на наркотични вещества. ***Преди да бъде взето такова решение,***

на оператора се дава възможност да изрази становище, освен когато такова отлагане би могло сериозно да застраши целта на мярката.

Or. sk

Обосновка

Същите процедурни гаранции следва да се прилагат за режима на предварително уведомление, както и за режима на регистрация или разрешение. Това укрепва правната сигурност и предвидимостта на процеса на вземане на решения.

Изменение 184
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Чрез допълнителна дерогация от член 16, параграф 1 операторите може да предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества от категория 3 за научни изследвания и иновации в количества, надвишаващи максималния количествен праг, определен в част I от приложение III, или за друга законна употреба, при условие че получат лицензия в съответствие с член 9, параграф 1, 2 и 3. Член 9, параграф 5, 6 и 8 се прилагат и за тази лицензия.	Чрез допълнителна дерогация от член 16, параграф 1 операторите може да предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества от категория 3 за научни изследвания и иновации в количества, надвишаващи максималния количествен праг, определен в част I от приложение III, или за друга законна употреба, при условие че получат лицензия в съответствие с член 9, параграф 1, 2 и 3. Член 9, параграф 5, 6 и 8 се прилагат и за тази лицензия. ***При оценката на заявленията компетентните органи вземат предвид научното, научноизследователското, фармацевтичното или промишленото предназначение на предвидената употреба.***

Or. sk

Обосновка

Самият регламент позволява законната употреба на вещества от категория 3. Поради това е целесъобразно изрично да се посочи, че тези законни цели трябва да бъдат взети предвид в процедурата за издаване на разрешение.

Изменение 185
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Чрез допълнителна дерогация от член 16, параграф 1 операторите може да предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества от категория 3 за научни изследвания и иновации в количества, надвишаващи максималния количествен праг, определен в част I от приложение III, ***или за друга законна употреба,*** при условие че получат лицензия в съответствие с член 9, параграф 1, 2 и 3. Член 9, параграф 5, 6 и 8 се прилагат и за тази лицензия.	Чрез допълнителна дерогация от член 16, параграф 1 операторите може да предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества от категория 3 за научни изследвания и иновации в количества, надвишаващи максималния количествен праг, определен в част I от приложение III, при условие че получат лицензия в съответствие с член 9, параграф 1, 2 и 3. Член 9, параграф 5, 6 и 8 се прилагат и за тази лицензия.

Or. en

Изменение 186
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Операторите, посочени в член 17 или член 18, предоставят на пазара прекурсори на наркотични вещества от категория 3 само след като се уверят, че операторите, участващи в сделката, са изпратили предварително уведомление	1. Операторите, посочени в член 17 или член 18, предоставят на пазара прекурсори на наркотични вещества от категория 3 само след като се уверят ***чрез автоматизирана проверка в централизираната електронна***

или притежават лицензия съгласно член 17 или, съответно, член 18.	***система на Европейския съюз***, че операторите, участващи в сделката, са изпратили предварително уведомление или притежават лицензия съгласно член 17 или, съответно, член 18.

Or. en

Изменение 187
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Външните търговци, които внасят, изнасят или извършват посреднически дейности с прекурсори на наркотични вещества от категория 3 в съответствие с член 17 и член 18, гарантират, че наименованието на веществото, обхванато от приложение III, ***е посочено*** върху опаковката или етикета му, или, в случай на продукти, доставяни в насипно състояние, в придружаващите документи.	4. Външните търговци, които внасят, изнасят или извършват посреднически дейности с прекурсори на наркотични вещества от категория 3 в съответствие с член 17 и член 18, гарантират, че наименованието на веществото, обхванато от приложение III, ***и неговият номер по CAS или стандартизирана структурна формула са ясно посочени*** върху опаковката или етикета му, или, в случай на продукти, доставяни в насипно състояние, в придружаващите документи.

Or. en

Изменение 188
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Вносителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания внос за всяко вещество, обхванато от приложение I	1. Вносителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания внос за всяко вещество, обхванато от приложение I

или приложение II, за определен период от време преди първия внос. Количеството вещества, внесени през този период от време, не надвишава обявените количества.	или приложение II, за определен период от време преди първия внос. Количеството вещества, внесени през този период от време, не надвишава обявените количества. ***Компетентният орган дава възможност за подходящо актуализиране на нотифицираните количества през съответния период, когато промените са надлежно обосновани от законни търговски или производствени нужди.***

Or. sk

Обосновка

Нуждите на предприятията, производствените графици и веригите на доставки могат да се променят през цялата година. Възможността за актуализиране на нотифицираните количества увеличава гъвкавостта на системата, без да отслабва контрола от страна на компетентните органи.

Изменение 189
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Вносителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания внос за всяко вещество, обхванато от приложение I или приложение II, за определен период от време преди първия внос. Количеството вещества, внесени през този период от време, не надвишава обявените количества.	1. Вносителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания внос за всяко вещество, обхванато от приложение I или приложение II, за определен период от време преди първия внос. Количеството вещества, внесени през този период от време, не надвишава обявените количества***, взети предвид за промените, произтичащи от условията на транспортиране и промишлените процеси на претегляне***.

Or. en

Изменение 190
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Целият износ на прекурсори на наркотични вещества от категория 1 и износът на прекурсори на наркотични вещества от категория 2 към някои държави на местоназначение, както е посочено в глава 2 от приложение VII, се предхожда от нотификация преди износ от компетентните органи на съответната държава членка до компетентните органи на държавата на местоназначение.	1. Целият износ на прекурсори на наркотични вещества от категория 1 и износът на прекурсори на наркотични вещества от категория 2 към някои държави на местоназначение, както е посочено в глава 2 от приложение VII, се предхожда от нотификация преди износ от компетентните органи на съответната държава членка до компетентните органи на държавата на местоназначение. ***На страната по дестинация ще бъде позволен период от 7 работни дни да отговори, в края на който експортната операция може да се разреши от компетентните власти на държавите членки за износ, ако не е получен съвет от компетентните власти на страната по дестинация, който да посочва, че тази износна операция може да е предназначена за незаконно производство на наркотични вещества или психотропни субстанции.***

Or. en

Изменение 191
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Износителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания износ за всяко вещество, обхванато от	1. Износителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания износ за всяко вещество, обхванато от

приложение I или приложение II, в определен период от време преди първия износ. Количеството вещества, изнесени през този период от време, не надвишава нотифицираното количество.	приложение I или приложение II, в определен период от време преди първия износ. Количеството вещества, изнесени през този период от време, не надвишава нотифицираното количество. ***Компетентният орган дава възможност за подходящо актуализиране на нотифицираните количества през съответния период, когато промените са надлежно обосновани от законни търговски или производствени нужди.***

Or. sk

Обосновка

Едни и същи правила следва да се прилагат както за вноса, така и за износа. При предоставянето на възможност за актуализиране на нотифицираните количества се взема предвид реалното функциониране на международната търговия, като същевременно се поддържа пълна проследимост на движението на прекурсорите.

Изменение 192
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Износителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания износ за всяко вещество, обхванато от приложение I или приложение II, в определен период от време преди първия износ. Количеството вещества, изнесени през този период от време, не надвишава нотифицираното количество**.**	1. Износителят уведомява компетентния орган за общото количество на планирания износ за всяко вещество, обхванато от приложение I или приложение II, в определен период от време преди първия износ. Количеството вещества, изнесени през този период от време, не надвишава нотифицираното количество**,** ***като се вземат предвид промените, произтичащи от условията на транспортиране и промишлените процеси на претегляне;***

Or. en

Изменение 193
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Параграф 1 се прилага и за износа на вещества, обхванати от приложение III, при спазване на условията, посочени в член 17 или член 18.	2. Параграф 1 се прилага и за износа на вещества, обхванати от приложение III, при спазване на условията, посочени в член 17 или член 18. ***Въпреки това износът от публични научноизследователски институти и университетски центрове, включващ количества за научни изследвания под праговете, определени в приложение III, е освободен от това двойно изискване за уведомяване.***

Or. en

Изменение 194
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. След уведомлението, посочено в член 21, параграф 1 и член 21, параграф 2, компетентните органи или митническите органи на държавите членки може да предотвратят износа, ако бъде получено възражение от компетентните органи или митническите органи в държавата на местоназначение, в което се посочва, че този износ може да е предназначен за незаконно производство на наркотични вещества.	6. След уведомлението, посочено в член 21, параграф 1 и член 21, параграф 2, компетентните органи или митническите органи на държавите членки може да предотвратят износа, ако ***в рамките на строгия срок от 7 работни дни, посочен в член 21, параграф 5,*** бъде получено възражение от компетентните органи или митническите органи в държавата на местоназначение, в което се посочва, че този износ може да е предназначен за незаконно производство на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 195
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Вносителят, износителят или титулярят на режим транзит, посочен в параграф 1, предоставя или осигурява на разположение на митническите органи: доказателство за притежаване на валидна лицензия, както е посочено в член 9 или член 18; регистрация, както е посочено в член 9, параграф 7 или член 15; или предварително уведомление, както е посочено в член 17, включително, когато е приложимо, доказателство за уведомление за количества в съответствие с членове 20 и 22.	2. Вносителят, износителят или титулярят на режим транзит, посочен в параграф 1, предоставя или осигурява на разположение ***по електронен път*** на митническите органи ***чрез средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише***: доказателство за притежаване на валидна лицензия, както е посочено в член 9 или член 18; регистрация, както е посочено в член 9, параграф 7 или член 15; или предварително уведомление, както е посочено в член 17, включително, когато е приложимо, доказателство за уведомление за количества в съответствие с членове 20 и 22.

Or. en

Изменение 196
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. В допълнение към параграф 3 митническите органи проверяват дали количествата са в рамките на праговете, съобщени в член 20 и член 22, преди да допуснат ***веществата*** за свободно обращение, временен внос, ***специфична*** употреба, пасивно усъвършенстване, износ или реекспорт***, когато е подадена*** декларация за реекспорт.	4. В допълнение към параграф 3 митническите органи проверяват дали количествата са в рамките на праговете, съобщени в член 20 и член 22, ***като вземат предвид промените, произтичащи от условията на транспортиране и промишлените процеси на претегляне,*** преди да допуснат ***вещества*** за свободно обращение, временен внос, ***крайна***

употреба, пасивно усъвършенстване, износ или реекспорт ***при подаване на*** декларация за реекспорт.

Or. en

Изменение 197
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Проверката, посочена в параграфи 3 и 4, се извършва по електронен път и автоматично чрез междусистемната връзка, посочена в член 35, параграф 5, от датата, на която междусистемната връзка започне да функционира.	6. Проверката, посочена в параграфи 3 и 4, се извършва по електронен път и автоматично чрез междусистемната връзка, посочена в член 35, параграф 5, от датата, на която междусистемната връзка започне да функционира. ***Докато междусистемната връзка, посочена в член 35, започне да функционира или когато електронната система или тази междусистемна връзка е временно недостъпна, проверките, посочени в параграфи 3 и 4, се извършват чрез електронната система чрез други сигурни електронни средства или, когато е необходимо, чрез резервни процедури, установени с акта за изпълнение, посочен в член 35 (...). Тези резервни процедури гарантират непрекъснатост на дейността, проследимост на проверките и равностойно ниво на контрол.***

Or. en

Изменение 198
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато включен в списък прекурсор на наркотични вещества влиза на митническата територия на Съюза за трансбордиране, временно складиране или складиране в свободна зона за законни цели, операторът доказва тези законни цели в съответствие с приложение VII, глава 4 при поискване от компетентните органи или митническите органи.	Когато включен в списък прекурсор на наркотични вещества влиза на митническата територия на Съюза за трансбордиране, временно складиране или складиране в свободна зона за законни цели, операторът доказва тези законни цели в съответствие с приложение VII, глава 4 при поискване от компетентните органи или митническите органи. ***Това искане се генерира предимно автоматично въз основа на анализа на риска, вграден в централизираната електронна система на Съюза, за да се гарантира еднаквото прилагане на граничния контрол и да се предотвратят всякакви стратегии за логистично заобикаляне.***

Or. en

Изменение 199
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато включен в списък прекурсор на наркотични вещества влиза на митническата територия на Съюза за трансбордиране, временно складиране или складиране в свободна зона за законни цели, операторът доказва тези законни цели в съответствие с приложение VII, глава 4 при поискване от компетентните органи или митническите органи.	Когато включен в списък прекурсор на наркотични вещества влиза на митническата територия на Съюза за трансбордиране, временно складиране или складиране в свободна зона за законни цели, операторът доказва тези законни цели в съответствие с приложение VII, глава 4 при поискване от компетентните органи или митническите органи. ***Такова искане трябва да бъде пропорционално и да се основава на обективни факти, обосноваващи необходимостта от проверка.***

Or. sk

Обосновка

Задължението за доказване на законна цел е обосновано, но следва да се прилага въз основа на основан на риска подход. По този начин се избягва създаването на ненужна тежест за законните икономически оператори.

Изменение 200
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. До [Службата за публикации: моля, добавете дата: ***3 години*** след влизането в сила на настоящия регламент] Агенцията създава информационно хранилище за прекурсори на наркотични вещества („хранилище“).	1. До [Службата за публикации: моля, добавете дата: ***18 месеца*** след влизането в сила на настоящия регламент] Агенцията създава информационно хранилище за прекурсори на наркотични вещества („хранилище“).

Or. en

Изменение 201
Беноа Касар, Софи Уилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) общо описание на веществото и неговите химични свойства;	а) общо описание на веществото и неговите химични свойства***, включително, когато е наличен, неговия номер по CAS и, в случай на новосъздадени вещества, тяхната стандартизирана структурна химична формула***;

Or. en

Изменение 202
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 2 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) информация за това, как да се разпознават и съобщават съмнителни сделки;

Or. en

Изменение 203
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 2 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) информация за обемите, налични на пазара;

Or. en

Обосновка

Освен това регистърът съдържа автоматизирана функция за агрегиране и проследяване на общите обеми на всяко включено в списък вещество, което е налично, внесено, изнесено или пуснато на вътрешния пазар. Тези агрегирани данни за обема се актуализират непрекъснато, за да се даде възможност на компетентните национални органи и на Агенцията на Европейския съюз по наркотиците да извършват анализ на риска на макроравнище и да наблюдават тенденциите във веригите на доставки на химикали.

Изменение 204
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 2 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

вб) информация за нововъзникващи заплахи, тенденции в отклоняването и най-добри практики, свързани с мониторинга и боравенето с такива вещества;

Or. en

Изменение 205
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 2 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вв) информация, свързана с инциденти при производството на наркотични вещества, включително незаконни лаборатории, синтетични наркотици и нови психоактивни вещества, събрана чрез европейска база данни, която ще бъде разработена от Агенцията в сътрудничество със засегнатите държави членки;

Or. en

Изменение 206
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 2 – буква в г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вг) друга полезна информация.

Or. en

Изменение 207
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Ако веществата са част от група вещества, идентифицирани по общ начин в съответствие с член 37, параграф 1, хранилището, посочено в параграф 1, включва ***примерен*** списък на най-значимите отделни вещества, обхванати от групата вещества, и специфична функция, която позволява на операторите да проверяват дали дадено вещество трябва да се счита за част от групата.	3. Ако веществата са част от група вещества, идентифицирани по общ начин в съответствие с член 37, параграф 1, хранилището, посочено в параграф 1, включва ***изчерпателен*** списък на най-значимите отделни вещества, обхванати от групата вещества***, заедно със съответните им номера по CAS, когато има такива***, и специфична функция, която позволява на операторите да проверяват дали дадено вещество трябва да се счита за част от групата.

Or. en

Изменение 208
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Ако веществата са част от група вещества, идентифицирани по общ начин в съответствие с член 37, параграф 1, хранилището, посочено в параграф 1, включва примерен списък на най-значимите отделни вещества, обхванати от групата вещества, и специфична функция, която позволява на операторите да проверяват дали дадено вещество трябва да се счита за част от групата.	3. Ако веществата са част от група вещества, идентифицирани по общ начин в съответствие с член 37, параграф 1, хранилището, посочено в параграф 1, включва примерен списък на най-значимите отделни вещества, ***заедно със съответните им регистрационни номера по CAS,*** обхванати от групата вещества, и специфична функция, която позволява на операторите да проверяват дали дадено вещество трябва да се счита за част от групата.

Or. en

Изменение 209
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Информацията, посочена в параграф 2, букви а) и б), и специфичната функция, посочена в параграф 3, са публично достъпни и ***безплатни***.	4. Информацията, посочена в параграф 2, букви а) и б), ***когато разкриването ѝ не застрашава обществената сигурност, наказателните разследвания, търговската тайна или предотвратяването на отклоняване, буква в), както*** и специфичната функция, посочена в параграф 3, са публично достъпни***, безплатни*** и ***са налични в лесен за ползване формат. Държавите членки и Агенцията гарантират, че органите в областта на общественото здраве и службите за намаляване на вредите, определени или признати от държавите членки, имат улеснен достъп до нечувствителната информация, посочена в буква в), за целите на мониторинга на общественото здраве и ранното предупреждение.***

Or. en

Изменение 210
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Информацията, посочена в параграф 2, букви а) и ***б***), и специфичната функция, посочена в параграф 3, са публично достъпни и безплатни.	4. Информацията, посочена в параграф 2, букви а)***, б)*** и ***в***), ***относно тенденциите и рисковете, както*** и специфичната функция, посочена в параграф 3, са публично достъпни и безплатни.

Or. en

Изменение 211
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Агенцията поддържа и актуализира хранилището.	6. Агенцията поддържа и актуализира хранилището ***своевременно и без ненужно забавяне. Съответните заинтересовани страни, включително представители на химическата промишленост, и агенциите на Съюза, включително Европол, могат да подпомагат Агенцията при разработването и актуализирането на такава информация.***

Or. en

Изменение 212
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Агенцията поддържа и актуализира хранилището.	6. Агенцията поддържа и актуализира хранилището. ***Агенцията ще осигури редовно актуализиране на информацията и прозрачно посочване на датата на последното ѝ преразглеждане.***

Or. sk

Обосновка

Базата данни е предназначена да служи като референтен източник както за икономическите оператори, така и за публичните органи. Поради това е важно

потребителите да могат да проверяват дали информацията, на която разчитат при изпълнението на задълженията си, е актуална.

Изменение 213
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 25 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. Агенцията гарантира участието на съответните заинтересовани страни, включително представители на химическата промишленост, в разработването и прилагането на информационното хранилище за прекурсори на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 214
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки гарантират, че на правоприлагащите и митническите органи се провежда обучение, като например обучение за управление на риска, за откриване в хода на изпълнение на задълженията им на включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, които може да се използват за незаконно производство на наркотични вещества, и за своевременна и подходяща реакция при подозрителна дейност.	1. Държавите членки гарантират, че на правоприлагащите и митническите органи се провежда обучение, като например обучение за управление на риска, за откриване в хода на изпълнение на задълженията им на включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, които може да се използват за незаконно производство на наркотични вещества, и за своевременна и подходяща реакция при подозрителна дейност. ***Това обучение включва също така, когато е целесъобразно, информация относно***

нововъзникващите тенденции в отклоняването, включително прекурсори на синтетични наркотици и други нови психоактивни вещества, както и рисковете за общественото здраве, свързани с незаконното производство и употреба на наркотични вещества. Освен това, когато е целесъобразно, това обучение включва показатели за принудителен труд и трудова експлоатация, свързани с незаконното производство на наркотични вещества или веригите на доставки.

Or. en

Изменение 215
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки гарантират, че на правоприлагащите и митническите органи се ***провежда*** обучение, като например обучение за управление на риска, за откриване в хода на изпълнение на задълженията им на включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, които може да се използват за незаконно производство на наркотични вещества, и за своевременна и подходяща реакция при подозрителна дейност.	1. Държавите членки гарантират, че на правоприлагащите и митническите органи се ***предоставят редовно и актуално*** обучение***, оборудване за откриване, капацитет за оценка на риска и използване на най-новите технологии***, като например обучение за управление на риска, за откриване в хода на изпълнение на задълженията им на включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, които може да се използват за незаконно производство на наркотични вещества, и за своевременна и подходяща реакция при подозрителна дейност. ***CEPOL подпомага държавите членки при разработването и предоставянето на такова обучение.***

Or. en

Изменение 216
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки гарантират, че на правоприлагащите и митническите органи се провежда обучение, като например обучение за управление на риска, за откриване в хода на изпълнение на задълженията им на включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, които може да се използват за незаконно производство на наркотични вещества, и за своевременна и подходяща реакция при подозрителна дейност.	1. Държавите членки гарантират, че на правоприлагащите и митническите органи се провежда обучение, като например обучение за управление на риска, за откриване в хода на изпълнение на задълженията им на включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, които може да се използват за незаконно производство на наркотични вещества, и за своевременна и подходяща реакция при подозрителна дейност. ***Обучението следва да се основава, наред с другото, на опита и експертните познания на Агенцията.***

Or. en

Изменение 217
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Комисията гарантира, че съответните материали за електронно обучение и обучение, свързани с прекурсорите на наркотични вещества, се актуализират редовно и се предоставят на компетентните органи, митническите органи и съответните заинтересовани страни.

Or. en

Изменение 218
Джузепе Анточи

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавите членки организират поне веднъж годишно действия за повишаване на осведомеността на операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества.	2. Държавите членки организират поне веднъж годишно действия за повишаване на осведомеността***, основани*** на ***научни данни и принципите за намаляване на вредите, предназначени за*** операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества. ***Тези действия се разработват така, че да се вземат предвид особеностите на различните засегнати сектори, включително здравните и социалните служби, работещи в областта на зависимостите и намаляването на вредите.***

Or. it

Изменение 219
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавите членки организират поне веднъж годишно действия за повишаване на осведомеността на операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават	2. Държавите членки организират поне веднъж годишно действия за повишаване на осведомеността на операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават

или използват прекурсори на наркотични вещества.	или използват прекурсори на наркотични вещества***, с участието, когато е целесъобразно, на съответните заинтересовани страни, включително представители на химическата промишленост и други съответни сектори***.
	Or. en

Изменение 220
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавите членки организират поне веднъж годишно действия за повишаване на осведомеността на операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества.	2. Държавите членки организират поне веднъж годишно действия за повишаване на осведомеността на операторите, които предоставят на пазара, внасят, изнасят, извършват посреднически дейности, притежават или използват прекурсори на наркотични вещества. ***Тези дейности са насочени и към рисковете от отклоняване към пазарите на незаконни наркотици и тяхното по-широко въздействие върху обществото и общественото здраве.***
	Or. en

Изменение 221
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. За да се гарантира еднакво и последователно прилагане на настоящия регламент в целия Съюз,

Агенцията, в тясно сътрудничество с Комисията и националните компетентни органи, разработва хармонизирана европейска рамка за обучение. Тази рамка включва стандартизирани учебни програми, насоки за най-добри практики и модули за съвместно оперативно обучение. Тези модули са насочени конкретно към откриването на нововъзникващи синтетични и дизайнерски прекурсори, методологиите за основани на риска проверки и използването на централната информационна система.

Or. en

Обосновка

Трафикантите на химикали използват пътища, където има най-малко препятствия. Ако компетентните органи на дадена държава членка не разполагат със специализирани технически познания за откриване на усъвършенствани методи за отклоняване, тази държава се превръща в целева отправна точка за незаконна търговия. Стандартизирането на обучението гарантира високо базово ниво на защита по всички външни граници на ЕС и във всички зони на вътрешния пазар.

Изменение 222
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, Европол и CEPOL, улеснява обмена на насоки, експертен опит и най-добри практики, свързани с откриването и разбиването на незаконни тайни лаборатории, включително безопасното боравене, транспортиране и обезвреждане на иззети химикали и оборудване.

Or. en

Изменение 223
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Операторите отговарят за предоставянето на информация на своите служители относно задълженията на операторите съгласно настоящия регламент и за повишаване на осведомеността на персонала в това отношение.	3. Операторите отговарят за предоставянето на информация на своите служители относно задълженията на операторите съгласно настоящия регламент и за повишаване на осведомеността на персонала в това отношение. ***За да се сведе до минимум административната тежест за малките и средните предприятия (МСП), съответните органи предоставят на операторите безплатни, стандартизирани онлайн инструменти и модули за обучение.***

Or. en

Изменение 224
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 26 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Засилено сътрудничество и полезни взаимодействия
	1. Държавите членки, Комисията и съответните агенции на Съюза, в рамките на съответните си мандати, осигуряват тясно сътрудничество и насърчават полезните взаимодействия с цел предотвратяване на отклоняването на прекурсори на наркотични вещества от законната търговия.

Това сътрудничество включва обмен на съответна информация и експертен опит относно нововъзникващи тенденции, подозрителни модели и методи за отклоняване, както и механизми за обратна връзка, насочени към укрепване на оценката на риска, подобряване на идентифицирането на уязвимости във веригата на доставки и подкрепа за ефективното прилагане на настоящия регламент.

Държавите членки, Комисията, Европол и Агенцията на Европейския съюз по наркотиците, в съответствие със съответните си мандати, насърчават сътрудничеството с трети държави, когато е целесъобразно, за да улеснят обмена на информация и най-добри практики, свързани с предотвратяването на отклоняването на прекурсори на наркотични вещества от законната търговия. Това сътрудничество се осъществява по последователен и координиран начин, като се гарантира съгласуваност между съответните инструменти на Съюза, международните споразумения и дейностите на участващите негови органи.

Or. en

Изменение 225
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 26 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 26а
	Насоки

1. До юни 2027 г., в тясно сътрудничество с държавите членки и, когато е целесъобразно, със съответните агенции и органи на Съюза, Комисията разработва и публикува насоки в подкрепа на последователното, ефективно и пропорционално прилагане на настоящия регламент.

2. Насоките, посочени в параграф 1, имат за цел да улеснят в голяма степен хармонизацията при тълкуването и практическото прилагане на задълженията, предвидени в настоящия регламент, като същевременно вземат предвид националните оперативни особености и променящите се наказателноправни методологии.

3. Насоките могат да включват, при необходимост, практически примери, показатели и препоръки, свързани по-специално със:

а) оценката на основателните причини за подозрение съгласно настоящия регламент;

б) критериите и ориентировъчните прагове за установяване на значителни изземвания и съмнителни сделки;

в) примери за законни цели за пускане на пазара, притежаване, внос, износ или употреба на включени в списък вещества и смеси, съдържащи такива вещества;

г) „други законни употреби“, позволяващи използването на прекурсори от категория 3 и синтетични прекурсори извън областите на научните изследвания и иновациите;

д) примери за поведение, което може да представлява нарушение или заобикаляне на настоящия регламент;

е) подходящото равнище на санкции;

ж) оперативните мерки, свързани със задържането, изземването и унищожаването на включени в списък вещества и смеси, съдържащи такива вещества;

з) оперативните мерки и най-добрите практики за защита на помещенията, съоръженията и складовите бази, в които се съхраняват включени в списък вещества и смеси, съдържащи такива вещества;

и) оценка на риска и мерки за управление на риска;

й) обмена на информация и сътрудничеството между компетентните органи и икономическите оператори;

к) най-добрите практики за дейности за мониторинг, откриване и правоприлагане.

4. Комисията периодично преразглежда и, ако е целесъобразно, актуализира насоките, като взема предвид технологичните промени, нововъзникващите модели на трафик, съответната съдебна практика и оперативния опит на държавите членки.

Or. en

Изменение 226
Джузепе Анточи

Предложение за регламент
Член 26 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 26а
	Насоки

1. В тясно сътрудничество с държавите членки и, когато е целесъобразно, със съответните агенции и органи на Съюза, Комисията разработва и публикува насоки в подкрепа на последователното, ефективно и пропорционално прилагане на настоящия регламент.

2. Насоките, посочени в параграф 1, имат за цел да улеснят в голяма степен хармонизацията при тълкуването и практическото прилагане на задълженията, предвидени в настоящия регламент, като същевременно вземат предвид националните оперативни особености и променящите се наказателноправни методологии.

3. Насоките могат да включват, при необходимост, практически примери, показатели и препоръки, свързани по-специално, със:

а) конкретни насоки, за да се гарантира, че контролът, предвиден в настоящия регламент, не създава непропорционални пречки за здравните услуги, услугите за намаляване на вредите, организациите с нестопанска цел и научноизследователските институти, които използват прекурсори за цели от обществен интерес;

б) пропорционалността на мерките за контрол по отношение на операторите с нискорисков профил, като се вземат предвид естеството и целта на тяхната дейност.

4. При разработването на насоките, посочени в параграф 1, Комисията се консултира по структуриран начин, в допълнение към компетентните органи на държавите членки и сдруженията на икономически оператори, с организациите на гражданското общество, работещи в

областта на общественото здраве, третирането на зависимостите и намаляването на вредите, както и с представители на публични научноизследователски институции. Комисията гарантира, че тези консултации се провеждат по прозрачен и своевременен начин и на равни начала с другите консултирани страни.

5. Комисията преразглежда периодично и при необходимост актуализира насоките

Or. it

Изменение 227
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка държава членка посочва компетентен орган или органи, отговорни за прилагането на настоящия регламент, и информира Комисията, другите държави членки и Агенцията за това.	1. Всяка държава членка посочва компетентен орган или органи, отговорни за прилагането на настоящия регламент, и информира Комисията, другите държави членки и Агенцията за това. ***Всяка държава членка си сътрудничи с Агенцията.***

Or. en

Изменение 228
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 27 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. За целите на прилагане на настоящия регламент се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО)	2. За целите на прилагане на настоящия регламент се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО)

№ 515/97, с необходимите адаптации. Компетентните органи, назначени в съответствие с параграф 1, действат като компетентни органи по смисъла на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 515/97.	№ 515/97, с необходимите адаптации. Компетентните органи, назначени в съответствие с параграф 1, действат като компетентни органи по смисъла на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 515/97. ***Тези органи обменят оперативна информация и рискови профили по автоматизиран и незабавен начин чрез централизираната електронна система, посочена в настоящия регламент, без да се засягат традиционните процедури за взаимопомощ.***

Or. en

Изменение 229
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 27 – параграф 2 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. За да се улесни ефективното изпълнение и прилагане на настоящия регламент, когато е целесъобразно Комисията си сътрудничи и обменя информация с органите на трети държави, международни организации, стопански организации и други съответни заинтересовани страни.
	3б. Международното сътрудничество с органите на трети държави се осъществява по структуриран начин, например в контекста на международни органи като Международния орган за контрол на упойващите вещества (INCB), Световната митническа организация (СМО) и чрез двустранни споразумения за сътрудничество по отношение на контрола на прекурсорите.

3в. Международното сътрудничество може да включва обмен на информация, най-добри практики, информация относно решения за контрол на прекурсори и оперативен експертен опит.

Or. en

Изменение 230
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 27 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. 1. Митническият орган на Европейския съюз (EUCA), създаден съгласно Регламент (ЕО) № 2023/0156, изпълнява следните координационни функции по отношение на контрола на прекурсорите на наркотични вещества:
	а) координиране на трансграничните действия по правоприлагане с участието на компетентните органи и митническите администрации на две или повече държави членки в случаи на предполагаемо или потвърдено отклоняване на прекурсори на наркотични вещества;
	б) наблюдение и анализ на записите за санкции, съхранявани в електронната система за прекурсорите на наркотични вещества съгласно член 31, и ежегодно докладване на Комисията; в) издаване на насоки относно последователното тълкуване на смекчаващите и утежняващите обстоятелства съгласно член 31 с цел намаляване на различията в правоприлагането между държавите членки;

г) улесняване и подкрепа на съвместните оперативни работни групи с Европол и EUDA.

2. EUCA действа като координационен център на Съюза за сътрудничество в областта на правоприлагането по отношение на прекурсорите на наркотични вещества с митническите органи на трети държави и с международни организации, включително CMO и INCB.

3. На Митническия орган на ЕС се осигуряват подходящи финансови и човешки ресурси за изпълнението на тези задачи, както е предвидено в Регламент (ЕО) 2023/0156.

Or. en

Изменение 231
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 27 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. С оглед на постигането на общата цел на настоящия регламент Комисията, митническите органи и Митническият орган на ЕС могат да обменят и споделят обработвани данни по систематичен и автоматизиран начин в съответствие с настоящия регламент [...] с митническите органи и други органи на трети държави за целите на митническото сътрудничество. Обменът ще се извършва в съответствие с член 244 от Митническия кодекс на Съюза и може да се отнася по-специално до следните категории данни:
	а) елементи от данни, включени в решения, взети от митническите

органи, или подобни решения, взети в трети държави;

б) елементите от данни, включени в декларациите, лицензиите и уведомленията;

в) данни относно установените рискове, направените констатации и получените резултати от митническите органи на държавите членки или Комисията, от една страна, и органите на трети държави, компетентни по митническите въпроси, от друга страна, в хода на извършването на техния анализ на риска и контрол.

Or. en

Изменение 232
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 27 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2б. С оглед на постигането на общата цел на настоящия регламент, без да се засяга бюджетната автономност на държавите членки, държавите членки осигуряват достатъчно човешки и финансови ресурси за ефективното прилагане на мерките, предвидени в настоящия регламент.

Or. en

Изменение 233
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Компетентните органи извършват проверки, за да определят дали операторите изпълняват задълженията, предвидени в настоящия регламент. Когато има основание да се смята, че даден прекурсор на наркотични вещества може да бъде отклонен за незаконно производство на наркотични вещества, компетентният орган извършва незабавно допълнителни проверки при условията, посочени в член 29 и член 30.	1. Компетентните органи извършват проверки, за да определят дали операторите изпълняват задълженията, предвидени в настоящия регламент. Когато има основание да се смята, че даден прекурсор на наркотични вещества може да бъде отклонен за незаконно производство на наркотични вещества, компетентният орган извършва незабавно допълнителни проверки при условията, посочени в член 29 и член 30. ***Контролът се извършва въз основа на основан на риска подход и е пропорционален на естеството, мащаба и рисковия профил на съответните дейности.***

Or. sk

Обосновка

Основаният на риска подход е стандартен елемент на съвременното регулиране и дава възможност за по-ефективно използване на публичните ресурси, като същевременно се ограничава ненужната административна тежест за нискорисковите субекти.

Изменение 234
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Компетентните органи извършват проверки, за да определят дали операторите изпълняват задълженията, предвидени в настоящия регламент. Когато има ***основание да се смята***, че даден прекурсор на наркотични вещества може да бъде отклонен за незаконно производство на наркотични вещества, компетентният орган извършва незабавно	1. Компетентните органи извършват проверки, за да определят дали операторите изпълняват задълженията, предвидени в настоящия регламент. Когато има ***основателни причини, основани на обективни и фактически елементи***, че даден прекурсор на наркотични вещества може да бъде отклонен за незаконно производство на наркотични вещества,

допълнителни проверки при условията, посочени в член 29 и член 30.	компетентният орган извършва незабавно допълнителни проверки при условията, посочени в член 29 и член 30.

Or. en

Изменение 235
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Засилването на контрола е от съществено значение, при условие че този контрол е строго основан на риска и се координира систематично между националните компетентни органи, за да се избегне административно и оперативно припокриване. Органите използват централната информационна система и хранилището за кръстосани препратки към данни, преди да започнат проверки на място. Операторите не подлежат на дублиращи се искания за информация или процедури за проверка от различни национални органи или органи на Съюза за една и съща основна сделка или срок, освен ако това не е оправдано от непосредствен, обоснован риск от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества.

Or. en

Обосновка

Ако дадено предприятие вече е подало своите данни за обема, търговски фактури и информация за оператора в централната информационна система, това е неефективно използване на публичните ресурси за два отделни субекта (например инспекторатите за митническа и химическа сигурност), за да поискат абсолютно същата документация в отделни одити.

Изменение 236
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Компетентните органи зачитат принципите на поверителност и на опазване на професионалната и търговската тайна и защитават личните данни в съответствие с правото на Съюза и националното право.	2. Компетентните органи зачитат принципите на поверителност и на опазване на професионалната и търговската тайна и защитават личните данни в съответствие с правото на Съюза и националното право***, по-специално при достъп, копиране или обработка на компютърните данни на оператора по време на инспекции***.

Or. en

Изменение 237
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Държавите членки осигурява на компетентните органи ресурсите, необходими за осигуряване на правилното изпълнение на техните задачи съгласно настоящия регламент.	3. Държавите членки осигурява на компетентните органи ресурсите – ***финансови***, ***човешки и технологични*** – необходими за осигуряване на правилното изпълнение на техните задачи съгласно настоящия регламент.

Or. en

Изменение 238
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 28 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 28а
	Всяко физическо или юридическо лице, което е пряко и неблагоприятно засегнато от решение или мярка, приети съгласно настоящия регламент, има право на ефективна правна защита пред компетентен съдебен или независим административен орган в съответствие с националното право и правото на ЕС. За тази цел държавите членки гарантират, че всяко такова решение или мярка е мотивирано(а), пропорционално(а) и съобщено(а) без ненужно забавяне на засегнатото лице. Информацията относно наличните средства за правна защита и приложимите срокове се съобщава заедно с решението или мярката.

Or. en

Изменение 239
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 29 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Компетентните органи може да конфискуват включени в списък прекурсори на наркотични вещества за срок до ***30*** дни при условията, определени в националното право, за да проверят идентификацията на прекурсорите на наркотични вещества и съответствието с настоящия регламент.	Компетентните органи може да конфискуват включени в списък прекурсори на наркотични вещества за срок до *7* дни при условията, определени в националното право, за да проверят идентификацията на прекурсорите на наркотични вещества и съответствието с настоящия регламент.
	Когато това е обосновано от сложността на проверката или от необходимостта да се предотврати непосредствен риск от отклоняване, срокът, посочен в параграф 1, може да

бъде удължен еднократно с допълнителен срок, който не надвишава 15 дни, при спазване на условията, определени в националното право.

Or. en

Изменение 240
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 29 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Компетентните органи може да конфискуват включени в списък прекурсори на наркотични вещества за срок до 30 дни при условията, определени в националното право, за да проверят идентификацията на прекурсорите на наркотични вещества и съответствието с настоящия регламент.	Компетентните органи може да конфискуват включени в списък прекурсори на наркотични вещества за срок до 30 дни при условията, определени в националното право, за да проверят идентификацията на прекурсорите на наркотични вещества и съответствието с настоящия регламент. ***Ако причините за изземването престанат да съществуват преди изтичането на горепосочения срок, изземените прекурсори на наркотични вещества се освобождават незабавно.***

Or. sk

Обосновка

Изземването служи единствено за извършване на необходимите проверки. Ако причините за неговата продължителност вече не съществуват, допълнителни ограничения за боравенето със стоки не са оправдани.

Изменение 241
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 29 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Когато компетентните органи не са в състояние да спазят срока за вземане на решение, включително когато забавянето се дължи на продължаващи консултации с други компетентни органи или международни органи, те уведомяват заявителя за това преди изтичането на този срок, като посочват причините и допълнителния срок, който смятат, че ще им бъде необходим за вземане на решение. Освен когато е предвидено друго, този допълнителен срок не надвишава 30 календарни дни.

Or. en

Изменение 242
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Компетентните органи на всяка държава членка забраняват въвеждането на невключени в списък прекурсори на наркотични вещества на митническата територия на Съюза или тяхното напускане, когато са налице достатъчно доказателства, че тези прекурсори на наркотични вещества са предназначени за незаконно производство на наркотични вещества.	2. Компетентните органи на всяка държава членка забраняват въвеждането на невключени в списък прекурсори на наркотични вещества на митническата територия на Съюза или тяхното напускане, когато са налице достатъчно доказателства, че тези прекурсори на наркотични вещества са предназначени за незаконно производство на наркотични вещества. ***Комисията издава насоки, уточняващи критериите и показателите, които трябва да се вземат предвид, когато се преценява дали съществуват достатъчно доказателства съгласно настоящия параграф.***

Or. en

Изменение 243
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Срокът на временното задържане, посочен в параграф 4, не надвишава 30 дни.	5. Срокът на временното задържане, посочен в параграф 4, не надвишава 30 дни. ***Когато компетентните органи не са в състояние да спазят срока за вземане на решение, включително когато забавянето се дължи на продължаващи консултации с други компетентни органи или международни органи, те уведомяват заявителя за това преди изтичането на този срок, като посочват причините и допълнителния срок, който смятат, че ще им бъде необходим за вземане на решение. Освен когато е предвидено друго, този допълнителен срок не надвишава 30 календарни дни.***

Or. en

Изменение 244
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Срокът на временното задържане, посочен в параграф 4, не надвишава ***30*** дни.	5. Срокът на временното задържане, посочен в параграф 4, не надвишава ***7*** дни. ***Без да се засяга параграф 5, срокът на временното задържане може да бъде удължен с допълнителен срок на временно задържане, когато митническите органи имат***

основателни причини да го направят. Допълнителният срок на временно задържане не надвишава 15 дни.

Or. en

Изменение 245
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Срокът на временното задържане, посочен в параграф 4, не надвишава 30 дни**.**	5. Срокът на временното задържане, посочен в параграф 4, не надвишава 30 дни***; в надлежно обосновани случаи срокът може да бъде удължен с още 30 дни***

Or. en

Изменение 246
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 6 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) влизане в търговските помещения на операторите с цел получаване на доказателства за нередности;	б) влизане в търговските помещения на операторите с цел получаване на доказателства за нередности ***при стриктно спазване на търговските тайни и националните правни процедури***;

Or. en

Изменение 247
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент

Член 30 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Когато се определя дали има съмнение, че включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества са предназначени за използване в незаконното производство на наркотични вещества, митническите органи или компетентните органи използват критериите, определени в приложение VII, глава 5. Ако са изпълнени критериите, определени в глава 5, точка 8, буква б) от приложение VII, от външния търговец, който внася, изнася или извършва посреднически дейности с невключеното в списък вещество, се изисква да докаже, че веществото е предназначено за законна употреба.	7. Когато се определя дали има съмнение, че включени или невключени в списък прекурсори на наркотични вещества са предназначени за използване в незаконното производство на наркотични вещества, митническите органи или компетентните органи използват критериите, определени в приложение VII, глава 5. Ако са изпълнени критериите, определени в глава 5, точка 8, буква б) от приложение VII, от външния търговец, който внася, изнася или извършва посреднически дейности с невключеното в списък вещество, се изисква да докаже, че веществото е предназначено за законна употреба. ***Това доказателство се предоставя по опростен начин чрез електронното предаване, чрез централизираната система на Съюза, на заверената декларация за употреба от крайния ползвател или на равностоен търговски документ.***

Or. en

Изменение 248
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. С цел предотвратяване на специфични рискове от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества, съхранявани в свободни зони и под режим на временно складиране, както и в други чувствителни области като митнически складове, държавите членки гарантират, че се прилага ефективен	8. С цел предотвратяване на специфични рискове от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества, съхранявани в свободни зони и под режим на временно складиране, както и в други чувствителни области като митнически складове, държавите членки гарантират, че се прилага ефективен

контрол върху всеки етап от действията, извършвани в тези области, и че контролът не е по-малко строг от този, прилаган в други области от митническата територия.	контрол върху всеки етап от действията, извършвани в тези области, и че контролът не е по-малко строг от този, прилаган в други области от митническата територия. ***При организирането на този контрол държавите членки вземат предвид принципите на ефективност, пропорционалност и управление на риска.***

Or. sk

Обосновка

Едно и също ниво на защита не изисква еднаква интензивност на проверките във всички случаи. Основаният на риска подход дава възможност за по-ефективно насочване на капацитета за контрол към най-рисковите операции.

Изменение 249
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 30 – параграф 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	8а. Предпазна клауза
	Когато държава членка идентифицира нововъзникващо вещество, включително невключен в списък прекурсор на наркотични вещества или комбинация от вещества, което може да се използва за незаконно производство на наркотици и поражда сериозни опасения относно риска от отклоняване, тя може, до приемането на мерки на равнището на Съюза, да предприеме пропорционални и временни предпазни мерки в съответствие с правото на Съюза.
	Съответната държава членка незабавно уведомява Комисията и Агенцията на Европейския съюз по

наркотиците за предприетите мерки и посочва причините в подкрепа на своята оценка, заедно с всяка налична относима научна, техническа или оперативна информация.

Комисията проучва без ненужно забавяне дали е целесъобразно да се предприемат допълнителни действия на равнището на Съюза съгласно настоящия регламент, включително, когато е необходимо, чрез използване на правомощията, предоставени ѝ с настоящия регламент.

Всички мерки, приети съгласно настоящия член, са ограничени по обхват и продължителност до строго необходимото и не представляват средство за произволна дискриминация или прикрито ограничение на търговията в рамките на вътрешния пазар.

Or. en

Изменение 250
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 30 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 30а
	Предпазна клауза
	1. Когато държава членка идентифицира нововъзникващо вещество, включително невключен в списък прекурсор на наркотични вещества или комбинация от вещества, които могат да се използват за незаконно производство на наркотични вещества и които представляват сериозна или непосредствена заплаха за обществената сигурност,

обществеността здраве или обществената безопасност, и когато по отношение на това вещество все още не е влязъл в сила делегиран акт, приет съгласно настоящия регламент, държавата членка може да приеме временни национални мерки, които са необходими и пропорционални за предотвратяване на отклоняването, трафика или незаконната употреба на това вещество.

2. Мерките, посочени в параграф 1, могат да включват ограничения по отношение на производството, вноса, износа, пускането на пазара, притежаването, разпространението, транспорта или употребата на съответното вещество, както и засилени задължения на операторите за мониторинг, докладване или регистрация.

3. Държавата членка, посочена в параграф 1, незабавно уведомява Комисията и Агенцията за мерките, приети съгласно посочения параграф, като представя обосноваващите ги мотиви, както и всяка налична научна, техническа или разузнавателна информация, подкрепяща оценката на заплахата.

4. Комисията преценява без ненужно забавяне дали съответното вещество следва да бъде обект на мерки на равнището на Съюза, включително чрез приемането на делегиран акт съгласно настоящия регламент. Европейската комисия следва надлежно да уведоми другите държави членки, за да могат те също незабавно да въведат временни мерки.

5. Мерките, приети съгласно параграф 1, са временни по характер и се прилагат само до влизането в сила на съответните мерки на Съюза или до момента, в който държавата членка прецени, че заплахата вече не

оправдава тяхното запазване. Те са в съответствие с правото на Съюза и не представляват средство за произволна дискриминация или прикрито ограничение на търговията в рамките на вътрешния пазар.

Or. en

Изменение 251
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 30 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 30а
	Управление на иззети и задържани прекурсори на наркотични вещества
	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират адекватното управление на прекурсорите на наркотични вещества, иззети или задържани съгласно член 29 или член 30, включително сигурно съхранение и система за надзор, така че да се предотвратят отклоняването, кражбата и рисковете за работниците, общественото здраве и околната среда.
	2. Прекурсори на наркотични вещества, които не са задържани съгласно окончателно административно решение съгласно националното законодателство след изтичане на срока, посочен в член 29 или член 30, се връщат незабавно. Засегнатото лице има ефективна възможност да оспори пред съд изземването, задържането или всяко решение по настоящия член в съответствие с член 28а.

	3. Прекурсорите на наркотични вещества, задържани съгласно окончателно административно решение, се унищожават, необратимо преобразуват или обезвреждат по друг начин по екологосъобразен начин в съответствие със законодателството на Съюза и националното законодателство в областта на отпадъците, освен ако по-нататъшното им задържане е необходимо за доказателствени, криминалистични, научноизследователски или други цели от обществен интерес.
	Or. en

Изменение 252
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Предвидените наказания трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.	Предвидените наказания трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.
	Компетентните органи гарантират, че при определянето на санкциите по параграф 1 надлежно се взема предвид следното, ако е приложимо:
	а) тежестта и продължителността на нарушението;
	б) всички съответни предишни нарушения от страна на икономическия оператор;
	в) степента на сътрудничество с компетентните органи;
	г) всички други смекчаващи или утежняващи фактори, приложими към обстоятелствата по случая, като например пряко или косвено

реализирани финансови ползи или избегнати загуби вследствие на нарушението.

Or. en

Изменение 253
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Предвидените наказания трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.	Предвидените наказания трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи. ***Санкциите включват временно изключване за максимален срок от 12 месеца от процедури за възлагане на обществени поръчки и от достъп до публично финансиране, включително тръжни процедури, безвъзмездни средства и концесии, както и временна забрана за пускане или предоставяне на пазара или за износ на съответните вещества и смеси.***

Or. en

Изменение 254
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Предвидените ***наказания*** трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.	Предвидените ***санкции*** трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи***, като при определянето им държавите членки вземат предвид естеството, тежестта, продължителността и повторяемостта на нарушението,***

както и степента на сътрудничество на съответния субект с компетентните органи.

Or. sk

Обосновка

В проекта за регламент се определя общо изискване за пропорционалност на санкциите, но не се предвиждат критерии за неговото прилагане. Добавянето на съществени фактори ще подпомогне по-последователното и предвидимо прилагане на санкционните режими във всички държави членки.

Изменение 255
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Предвидените наказания трябва да бъдат ефективни, ***пропорционални*** и ***възпиращи***.	***Санкциите, посочени в параграф 1, са*** ефективни, ***съразмерни*** и ***с възпиращ ефект***.

Or. en

Изменение 256
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 2 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3. Държавите членки гарантират, че при вземането на решение дали да бъде наложена санкция, и при вземането на решение относно вида или тежестта на тази санкция се обръща надлежно внимание на следното: а) дали нарушенията са извършени умишлено или поради небрежност;

б) естеството, тежестта, повторното извършване и продължителността на нарушението;

в) въздействието върху финансовите и други интереси на Съюза и на държавите членки в областта на сигурността и безопасността;

г) степента на сътрудничество с компетентните органи с цел отстраняване на нарушението и ограничаване на евентуалните неблагоприятни последици от него;

д) всяко съответно предишно нарушение;

е) всякакви други смекчаващи или утежняващи обстоятелства по случая в съответствие с националното право,

4. Следните действия или бездействия представляват нарушения за целите на настоящия регламент и подлежат на санкции:

а) неподаване от страна на лицензиран оператор на уведомление преди износ, износ или внос, както се изисква съгласно настоящия регламент;

б) представяне от оператор на невярна, непълна или съществено подвеждаща информация в нотификация за прекурсор, заявление за лицензия или регистрация;

в) търговия с включени в списък прекурсори или дизайнерски прекурсори, без да притежават валидна лицензия или регистрация, изисквани съгласно настоящия регламент;

г) недокладване от страна на оператор на съмнителна сделка или изчезване на описани субстанции или кражба, когато се изисква докладване;

5. Държавите членки могат да определят допълнителни нарушения, свързани със задълженията по настоящия регламент, извън изброените в параграф 3, при условие че уведомят Комисията.

6. Техническите и незначителните грешки не представляват нарушение по параграф 3, освен ако не са извършени умишлено или в резултат на груба небрежност. Нарушенията, дължащи се на форсмажорни обстоятелства, включително документирани неизправности на информационните системи, които са извън контрола на оператора или превозвача, не водят до санкции.

7. Санкциите включват, когато е целесъобразно:

а) парична глоба;

б) отнемане, спиране на действието или изменение на лицензия или регистрация, предоставени съгласно настоящия регламент;

в) конфискация съответните стоки;

г) предупреждение

Or. en

Изменение 257
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Без да се засяга правото на държавите членки да определят и налагат наказателноправни санкции, държавите членки определят разпоредби относно имуществени санкции и административни мерки. Държавите членки гарантират, че

при определяне на вида и равнището на имуществените санкции или административните мерки компетентните органи вземат предвид всички относими обстоятелства, включително, когато е приложимо:

а) тежестта и продължителността на нарушението;

б) броя на случаите, в които нарушението е било извършено повторно;

в) степента на отговорност на отговорното физическо или юридическо лице;

г) финансовата сила на отговорното физическо или юридическо лице, включително с оглед на общия му оборот или годишния му доход;

д) произтичащата от нарушението облага за отговорното физическо или юридическо лице, когато размерът ѝ може да бъде определен;

е) загубите, понесени от трети лица в резултат на нарушението, доколкото могат да бъдат определени;

ж) степента на съдействие, което отговорното физическо или юридическо лице оказва на компетентния орган;

з) предишните нарушения на носещото отговорност физическо или юридическо лице.

Държавите членки гарантират, че максималните имуществени санкции, които могат да бъдат наложени, възлизат най-малко на удвоения размер на ползата, извлечена вследствие на нарушението, когато размерът на тази полза може да бъде определен, или най-малко на 1 000 000 EUR, в зависимост от това коя от двете суми е по-висока. За държавите членки, чиято парична

	единица не е еврото, посочената в първа алинея стойност е равностойността в националната парична единица към [До Службата за публикации: да се добави: датата на влизане в сила на настоящия регламент].

Or. en

Изменение 258
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки уведомяват Комисията за тези правила и за всяко последващо изменение, което ги засяга.	Държавите членки уведомяват Комисията за тези правила и за всяко последващо изменение, което ги засяга***, включително като записват своите решения чрез електронната система, посочена в член 35. Комисията публикува сравнителен преглед на режимите на санкции на държавите членки и докладва на Европейския парламент и на Съвета относно сближаването на правоприлагането на всеки три години.***

Or. en

Изменение 259
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки ***уведомяват Комисията*** за тези правила и за всяко последващо изменение, което ги засяга.	Държавите членки ***нотифицират до [Служба*** за ***публикации: да се добави дата: 3 години след датата на влизане в сила на настоящия***

регламент] на Комисията тези правила ***относно наказанията, заедно с правното им основание*** и ***я нотифицират незабавно*** за всяко последващо изменение, което ги засяга.

Or. en

Изменение 260
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 31 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Комисията може да издаде насоки относно определянето на санкциите и минималните нива, приложими за тежки нарушения съгласно настоящия регламент.

Or. en

Изменение 261
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 32 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Компетентните органи и митническите органи докладват информация относно изземванията на прекурсори на наркотични вещества и информация относно прилагането на настоящия регламент при спазване на условията, посочени в приложение VIII.	Компетентните органи и митническите органи докладват ***без ненужно забавяне*** информация относно изземванията на прекурсори на наркотични вещества ***по електронен път чрез централизираната електронна система на Съюза*** и информация относно прилагането на настоящия регламент при спазване на условията, посочени в приложение VIII. ***Това автоматизирано споделяне се извършва без ненужно забавяне в реално време веднага след като бъде***

открито престъплението или значителното изземване, за да се даде възможност за незабавно конфигуриране на общи рискови профили на границите на Съюза.

Or. en

Изменение 262
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 32 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Компетентните органи и митническите органи докладват информация относно изземванията на прекурсори на наркотични вещества и информация относно прилагането на настоящия регламент при спазване на условията, посочени в приложение VIII.	Компетентните органи и митническите органи докладват информация относно изземванията на прекурсори на наркотични вещества и информация относно прилагането на настоящия регламент при спазване на условията, посочени в приложение VIII. ***Уведомлението гарантира защитата на търговските тайни, поверителната търговска информация и личните данни в съответствие с правото на Съюза.***

Or. sk

Обосновка

Обменът на информация е от съществено значение за ефективното прилагане на регламента. Същевременно е необходимо изрично да се гарантира защитата на поверителната търговска информация и личните данни, които могат да бъдат част от докладваните данни.

Изменение 263
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 32 – параграф 1 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Държавите членки предават ежегодно на Комисията обобщена информация за прилагането на настоящия регламент въз основа на данните, докладвани съгласно приложение VIII. Комисията използва тази информация, за да наблюдава прилагането на настоящия регламент, и прави общ за Съюза преглед на тези налични данни.

Or. en

Изменение 264
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 33 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Когато информацията, посочена в член 32, се отнася до изземване на съществени количества невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, компетентният орган или митническият орган ***незабавно*** уведомява Комисията, Агенцията и другите държави членки.	1. Когато информацията, посочена в член 32, се отнася до изземване на съществени количества невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, компетентният орган или митническият орган уведомява Комисията, Агенцията и другите държави членки ***без ненужно забавяне и по електронен път чрез централизираната електронна система на Съюза***.

Or. en

Изменение 265
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 33 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

1. Когато информацията, посочена в член 32, се отнася до изземване на съществени количества невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, компетентният орган или митническият орган незабавно уведомява Комисията, Агенцията и другите държави членки.	1. Когато информацията, посочена в член 32, се отнася до изземване на съществени количества невключени в списък прекурсори на наркотични вещества, компетентният орган или митническият орган незабавно уведомява Комисията, Агенцията и другите държави членки. ***Комисията, в сътрудничество с Агенцията, ще издаде насоки за насърчаване на еднаквото тълкуване на понятието „значителен“.***

Or. sk

Обосновка

Терминът „значителен“ не е допълнително дефиниран в предложението. Общите насоки ще спомогнат да се гарантира единна практика на прилагане във всички държави членки, без да е необходимо да се въвеждат строги прагове в самия регламент.

Изменение 266
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 33 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Комисията приема актове за изпълнение, с които се уточняват праговете и критериите за определяне на значителни конфискации на неописани прекурсори на наркотични вещества за целите на настоящия член.

Or. en

Изменение 267
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 33 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Компетентният орган на дадена държава членка ***незабавно*** информира Комисията, Агенцията и компетентните органи на другите държави членки, ако получи искане за лицензия за прекурсор на наркотични вещества от категория 3 в съответствие с член 18.	2. Компетентният орган на дадена държава членка ***без ненужно забавяне и чрез централизираната електронна система на Съюза*** информира Комисията, Агенцията и компетентните органи на другите държави членки, ако получи искане за лицензия за прекурсор на наркотични вещества от категория 3 в съответствие с член 18 ***или ако откаже, спре действието или отнеме такава лицензия, за да предотврати стратегии за заобикаляне или търсене на най-благоприятната правна система***.

Or. en

Изменение 268
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 34 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Комисията предава този окончателен доклад на Европейския парламент и на Съвета.

Or. en

Изменение 269
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 34 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Този доклад се изготвя на консолидирана основа, като се използват оперативни данни и

	статистически данни, автоматично централизирани в електронната система на Съюза от компетентните органи, като по този начин се гарантира пълнотата и надеждността на предоставената информация, без да се налага допълнителна тежест за операторите във връзка с годишното докладване.

Or. en

Изменение 270
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Комисията създава и поддържа централизирана електронна система за подаване, съхранение, обработка, вземане на решения и обмен на информация за целите на мониторинга и контрола на прекурсорите на наркотични вещества в съответствие с настоящия регламент.	1. Комисията създава и поддържа централизирана електронна система за подаване, съхранение, обработка, вземане на решения и обмен на информация за целите на мониторинга и контрола на прекурсорите на наркотични вещества в съответствие с настоящия регламент. ***Комисията също така установява процедури при извънредни ситуации, които гарантират, че компетентните органи, митническите органи и операторите могат да продължат да изпълняват задълженията си за предотвратяване на диверсификацията в случай на изключване на системата, киберинцидент или хибридна заплаха, насочени към системата.***

Or. en

Изменение 271
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 2 – буква а – подточка vi а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	via) Записване на дейностите по събиране, унищожаване и третиране надолу по веригата и качват или предоставяне на документални доказателства за тях в съответствие с предложения нов член;

Or. en

Изменение 272
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 2 – буква а – подточка vi б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	viб) електронната система се проектира по лесен за ползване и пропорционален начин, за да се сведе до минимум административната тежест, по-специално за малките и средните предприятия.

Or. en

Изменение 273
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 2 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) даване на възможност на доставчиците на онлайн места за търговия да проверяват в съответствие с член 13а дали

	операторите, участващи в дадена сделка, притежават валидна лицензия;

Or. en

Изменение 274
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 2 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) осигуряване на лесни за ползване цифрови функционалности, улесняващи спазването на изискванията и административните процедури, включително стандартизирани образци, автоматизирани проверки за пълнота и съгласуваност, възможност за прилагане на придружаващи документи, инструменти за проверка на декларациите за крайна употреба, информационни табла, позволяващи на операторите и компетентните органи да наблюдават състоянието на исканията и лицензите, и сигурни комуникационни функционалности за обмен на последващи въпроси и допълнителна информация.

Or. en

Изменение 275
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Функциите, посочени в параграф 2, буква а),	3. Функциите, посочени в параграф 2, буква а),

подточки i), ii), iii), iv) и v), букви б), в) и г), се пускат в действие най-късно ***18*** месеца след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.	подточки i), ii), iii), iv) и v), букви б), в) и г), се пускат в действие най-късно ***12*** месеца след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.

Or. en

Изменение 276
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточки i), ii), iii), iv) и v), букви б), в) и г), се пускат в действие най-късно ***18*** месеца след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.	3. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточки i), ii), iii), iv) и v), букви б), в) и г), се пускат в действие най-късно ***12*** месеца след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.

Or. en

Изменение 277
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточка vi), се пускат в действие най-късно ***6*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.	4. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточка vi), се пускат в действие най-късно ***2*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.

Or. en

Изменение 278
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточка vi), се пускат в действие най-късно ***6*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.	4. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточка vi), се пускат в действие най-късно ***3*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.

Or. en

Изменение 279
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточка vi), се пускат в действие най-късно ***6*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.	4. Функциите, посочени в параграф 2, буква а), подточка vi), се пускат в действие най-късно ***2*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8.

Or. en

Изменение 280
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-	5. Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-

късно ***6*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член.	късно ***3*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член. ***Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, до датата, посочена в параграф 3.***
	Or. en

Изменение 281
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-късно 6 години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член.	5. ***С цел даване на възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4,*** Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-късно 6 години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член***, и с Центъра за митнически данни на ЕС, създаден с Регламент (ЕО) 2023/0156, най-късно 2 години от влизането в сила, когато това е възможно***.
	Or. en

Изменение 282
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-късно ***6*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член.	5. Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-късно ***3*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член.

Or. en

Изменение 283
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-късно ***6*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член.	5. Комисията свързва електронната система, посочена в параграф 1, със средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише, създадена с Регламент (ЕС) 2022/2399, с цел да се даде възможност за извършване на проверките, посочени в член 23, параграф 3 и член 23, параграф 4, най-късно ***2*** години след влизането в сила на акта за изпълнение, посочен в параграф 8 от настоящия член.

Or. en

Изменение 284

Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Комисията ***може***, в сътрудничество с Организацията на обединените нации, ***да свърже*** системата, посочена в параграф 1, ***със системите*** на Организацията на обединените нации за докладване на инциденти ***или други системи*** на ***Организацията*** на ***обединените нации*** за ***прекурсори*** на ***наркотични вещества***.	6. Комисията ***гарантира***, в сътрудничество с Организацията на обединените нации, ***ефективната оперативна съвместимост и, когато това е технически осъществимо, обмена на информация в реално време между*** системата, посочена в параграф 1, ***и съответните системи*** на Организацията на обединените нации за докладване на инциденти ***с прекурсори на наркотични вещества, за да се избегнат забавяния при предаването*** на ***информация, която може да бъде приведена в действие. Достъпът се основава на роли и е ограничен до данните, които са строго необходими за изпълнението на тези задачи.***

Or. en

Изменение 285
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Комисията, Агенцията, компетентните органи и ***операторите*** имат достъп до данните в електронната система, необходими за изпълнение на задачите им съгласно настоящия регламент.	7. Комисията, Агенцията, компетентните органи***, операторите*** и ***доставчиците на онлайн места за търговия*** имат достъп до данните в електронната система, необходими за изпълнение на задачите им съгласно настоящия регламент.

Or. en

Изменение 286
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Въвеждането на централната информационна система следва реалистичен, поетапен график. Пълното прилагане зависи от цялостното оперативно изпитване и проверената оперативна съвместимост със съществуващите национални инфраструктури, като се гарантира, че преходът не причинява оперативни смущения за националните компетентни органи или оператори.

Or. en

Обосновка

Цифровата трансформация следва да оптимизира работните процеси, а не да ги прекъсва. Принудителната миграция на данни към неизпитани системи крие риск от сериозни смущения във външната търговия и надзора на вътрешния пазар.

Изменение 287
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. До [Службата за публикации: моля, добавете дата: 18 месеца след влизането в сила на настоящия регламент] Комисията приема акт за изпълнение за установяване на реда и условията за разработването и функционирането на електронната система, включително техническите спецификации и процедурите, които трябва да се следват при прилагането на	8. До [Службата за публикации: моля, добавете дата: 18 месеца след влизането в сила на настоящия регламент] Комисията приема акт за изпълнение за установяване на реда и условията за разработването и функционирането на електронната система, включително техническите спецификации и процедурите, които трябва да се следват при прилагането на

членове 6, 8, 9, 13, 15, 17, 18, член 19, параграф 1, членове 20, 21, 22, 23, 32, 33 и 34.

членове 6, 8, 9, 13, 15, 17, 18, член 19, параграф 1, членове 20, 21, 22, 23, 32, 33 и 34.

В този акт за изпълнение се определят и резервни процедури в случай на срив в системата или междусистемната връзка, управление на потребителите и права на достъп, категории данни, срокове на съхранение, изисквания за регистриране, изисквания за киберсигурност и предпазни мерки, необходими за осигуряване на съответствие с регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725.

Or. en

Изменение 288
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. До [Службата за публикации: моля, добавете дата: ***18*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент] Комисията приема акт за изпълнение за установяване на реда и условията за разработването и функционирането на електронната система, включително техническите спецификации и процедурите, които трябва да се следват при прилагането на членове 6, 8, 9, 13, 15, 17, 18, член 19, параграф 1, членове 20, 21, 22, 23, 32, 33 и 34.	8. До [Службата за публикации: моля, добавете дата: ***12*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент] Комисията приема акт за изпълнение за установяване на реда и условията за разработването и функционирането на електронната система, включително техническите спецификации и процедурите, които трябва да се следват при прилагането на членове 6, 8, 9, 13, 15, 17, 18, член 19, параграф 1, членове 20, 21, 22, 23, 32, 33 и 34.

Or. en

Изменение 289

Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 35 – параграф 9 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	10. Системата се проектира така, че да бъде напълно оперативно съвместима с други електронни системи, включително системата за контрол на вноса 2 (СКВ2), автоматизираната система за износа (АСИ), Центъра за митнически данни на ЕС, средата на ЕС за митническо обслужване на едно гише и информационната и комуникационна система за надзор на пазара (ICSMS). Комисията установява чрез делегирани актове стандарти за оперативна съвместимост на националните системи и интерфейса между електронната система за прекурсорите на наркотични вещества и тези паралелни системи в срок от 18 месеца от влизането в сила на настоящия регламент.
	11. По време на преходния период, посочен в членове 41 – 45 и приложение VII, Комисията оценява осъществимостта на използването на съществуващата цифрова митническа инфраструктура на Съюза, включително системата за контрол на вноса 2 (СКВ2) и автоматизираната система за износа (АСИ), както и електронните системи, които ще започнат да се прилагат на по-ранен етап, като например Центъра за митнически данни на ЕС, за предварително изпълнение на някои от изискванията за външна търговия за регистрацията, подаването и обмена на информация, свързана с пратки с прекурсори на наркотични вещества,

за да се ускори прилагането на настоящия регламент.

12. До свързването на електронната система за прекурсорите на наркотични вещества със средата за митническо обслужване на едно гише на държавите членки, които са въвели функционални национални електронни системи за уведомления за прекурсори, се разрешава да експлоатират тези системи, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент, при условие че те отговарят на стандартите за оперативна съвместимост, установени от Комисията чрез актове за изпълнение.

13. Комисията провежда подходящи консултации по време на подготвителната работа за създаването на електронната система и нейната оперативна съвместимост с други електронни системи, включително на експертно равнище, включително Контактната група по търговията. Тези консултации се провеждат в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.

Or. en

Изменение 290
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 35 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 35а
	Цифров суверенитет

1. Електронната система е проектирана така, че да гарантира, че наличните в него данни са защитени от неразрешен достъп и други заплахи за неговата цялост и сигурност, което представлява обществен интерес. Електронната система, с изключение на далекосъобщителната преносна инфраструктура, се контролира и управлява единствено от Комисията или Митническия орган на ЕС и Агенцията в съответствие с работна договореност за установяване на оперативно сътрудничество. Тя се намира на територията на Европейския съюз.

2. В контекста на задачите, свързани с разработването, хостинга, експлоатацията и поддръжката, както и всяка свързана с тях обработка на данни в електронната система:

а) Всеки доставчик и друг доставчик на услуги, както и всеки подизпълнител, гарантира надеждност, сигурност и независимост от влиянието на правителствата на трети държави и не е пряко или косвено обект на закон, включително изпълнителни заповеди, на трета държава, който може да изисква разкриване на данните от електронната система пред органи на тази държава. За критични услуги, включително всякакви дейности, свързани с данни, възлагащият орган може да изиска разрешение за достъп.

б) Всеки доставчик, друг доставчик на услуги и всеки подизпълнител трябва да са законно установени в Съюза и да не са контролирани, пряко или непряко, от предприятие от трета държава, както е определено в член 2, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2019/452.

3. Възлагащият орган за електронната система може по всяко време да изиска от всички доставчици, оференти, подизпълнители и други доставчици на услуги да представят доказателства за мерките, които са въвели за предотвратяване на неразрешено разкриване на данни от електронната система, включително документация, че изпълняват задълженията си по параграф 2а по отношение на независимостта и неразкриването, както и за факта, че гарантират надеждността, сигурността и независимостта от влияние на правителствата на трети държави.

4. Сигурността на веригата на доставки за всички ИТ компоненти, хардуер и софтуер се гарантира във възможно най-голяма степен. Възлагащият орган може да изиска от всички доставчици, подизпълнители и други доставчици на услуги да предоставят доказателства в това отношение.

5. Когато възлагащият орган за електронната система има основание да счита, че мерките, предприети от доставчици, оференти, подизпълнители или други доставчици на услуги за гарантиране на задълженията им по параграфи 2 – 4 от настоящия член, са недостатъчни или че доказателствата, предоставени от тях съгласно настоящия член, не са напълно надеждни, възлагащият орган за електронната система може да предприеме мерки съгласно договора или в рамките на процедура за възлагане на обществена поръчка, които счита за необходими за коригиране на положението, включително спиране или прекратяване изцяло или частично на договора и изключване от

процедурата за възлагане на обществена поръчка. Това не засяга други допълнителни права за правни средства за защита, които възлагащият орган може да е установил за електронната система съгласно съответния договор или съгласно други действащи разпоредби.

6. Освен ако е предвидено в настоящия регламент или в международно споразумение, с което Съюзът е обвързан, данните, обработвани в електронната система, не се предават или предоставят на разположение на трета държава, международна организация или на физически или юридически лица, установени извън територията на Съюза.

7. Електронната система се проектира във възможно най-голяма степен така, че да се избегнат предпазарни, търговски, технически, договорни и организационни пречки, които обезкуражават, възпрепятстват или предотвратяват предаването или преноса на данни, приложения или цифрови активи от възлагащия орган към друг доставчик на услуги, или тяхното използване в оперативно съвместима среда.

Or. en

Обосновка

Въз основа на член от Регламента на Европейския парламент и на Съвета

за създаване на Митнически кодекс на Съюза и на Митнически орган на Европейския съюз и за отмяна на Регламент (ЕС) № 952/2013.

Изменение 291
Софи Уилмес, Беноа Касар, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент

Член 36 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Достъпът до лични данни е ограничен до надлежно упълномощени служители на Комисията и други органи на Съюза, компетентните органи и митническите органи, доколкото това е необходимо за изпълнението на техните задачи съгласно настоящия регламент. Тези органи и служби на Съюза гарантират поверителността и целостта на тези данни и ги защитават срещу неразрешен достъп, използване или разкриване в съответствие с приложимите правила на Съюза за защита на данните.	3. Достъпът до лични данни е ограничен до надлежно упълномощени служители на Комисията и други органи на Съюза, компетентните органи и митническите органи, доколкото това е необходимо за изпълнението на техните задачи съгласно настоящия регламент. Тези органи и служби на Съюза гарантират поверителността и целостта на тези данни и ги защитават срещу неразрешен достъп, използване или разкриване в съответствие с приложимите правила на Съюза за защита на данните. ***Електронната система осигурява регистриране на достъпа и промените, проследимост на действията, цялост на данните, непрекъснатост на дейността и сигурен обмен на информация между компетентните органи, митническите органи и операторите.***

Or. en

Изменение 292
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 36 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Достъпът до лични данни е ограничен до надлежно упълномощени служители на Комисията и други органи на Съюза, компетентните органи и митническите органи, доколкото това е необходимо за изпълнението на техните задачи съгласно настоящия регламент. Тези органи и служби на Съюза гарантират поверителността и целостта на тези данни и ги защитават срещу	3. Достъпът до лични данни е ограничен до надлежно упълномощени служители на Комисията и други органи на Съюза, компетентните органи и митническите органи, доколкото това е необходимо за изпълнението на техните задачи съгласно настоящия регламент. Тези органи и служби на Съюза гарантират поверителността и целостта на тези данни и ги защитават срещу

неразрешен достъп, използване или разкриване в съответствие с приложимите правила на Съюза за защита на данните.	неразрешен достъп, използване или разкриване в съответствие с приложимите правила на Съюза за защита на данните. ***Всеки достъп до лични данни трябва да бъде записан и да може да бъде проверен със задна дата.***

Or. sk

Обосновка

В големите централизирани информационни системи е необходимо да се гарантира не само ограничаване на достъпа, но и пълна проследимост. Подобно решение увеличава защитата на субектите на данни и подкрепя спазването на правилата за защита на данните.

Изменение 293
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 36 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Цифров суверенитет
	1. Електронната система е проектирана така, че да гарантира, че наличните в него данни са защитени от неразрешен достъп и други заплахи за неговата цялост и сигурност, което представлява обществен интерес. Инфраструктурата на електронната система, с изключение на далекосъобщителната преносна инфраструктура, се контролира и управлява единствено от Комисията и се намира на територията на Европейския съюз.
	2. В контекста на задачите, свързани с разработването, хостинга, експлоатацията и поддръжката, както и всяка свързана с тях обработка на данни в електронната система:

а) Всеки доставчик и друг доставчик на услуги, както и всеки подизпълнител, гарантира надеждност, сигурност и независимост от влиянието на правителствата на трети държави и не е пряко или косвено обект на закон, включително изпълнителни заповеди, на трета държава, който може да изисква разкриване на данните от електронната система пред органи на тази държава. За критични услуги, включително всякакви дейности, свързани с данни, възлагащият орган може да изиска разрешение за достъп.

б) Всеки доставчик, друг доставчик на услуги и всеки подизпълнител трябва да са законно установени в Съюза и да не са контролирани, пряко или непряко, от предприятие от трета държава, както е определено в член 2, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2019/452.

3. Възлагащият орган за електронната система може по всяко време да изиска от всички доставчици, оференти, подизпълнители и други доставчици на услуги да представят доказателства за мерките, които са въвели за предотвратяване на неразрешено разкриване на данни от електронната система, включително документация, че изпълняват задълженията си по параграф 2а по отношение на независимостта и неразкриването, както и за факта, че гарантират надеждността, сигурността и независимостта от влияние на правителствата на трети държави.

4. Сигурността на веригата на доставки за всички ИТ компоненти, хардуер и софтуер се гарантира във възможно най-голяма степен. Възлагащият орган може да изиска от всички доставчици,

подизпълнители и други доставчици на услуги да предоставят доказателства в това отношение.

5. Когато възлагащият орган за електронната система има основание да счита, че мерките, предприети от доставчици, оференти, подизпълнители или други доставчици на услуги за гарантиране на задълженията им по параграфи 2 – 4 от настоящия член, са недостатъчни или че доказателствата, предоставени от тях съгласно настоящия член, не са напълно надеждни, възлагащият орган за електронната система може да предприеме мерки съгласно договора или в рамките на процедура за възлагане на обществена поръчка, които счита за необходими за коригиране на положението, включително спиране или прекратяване изцяло или частично на договора и изключване от процедурата за възлагане на обществена поръчка. Това не засяга други допълнителни права за правни средства за защита, които възлагащият орган може да е установил за електронната система съгласно съответния договор или съгласно други действащи разпоредби.

6. Данните, обработвани в електронната система, не се предават или предоставят на разположение на трета държава, международна организация или на физически или юридически лица, установени извън територията на Съюза.

7. Електронната система се проектира във възможно най-голяма степен така, че да се избегнат предпазарни, търговски, технически, договорни и организационни пречки, които обезкуражават, възпрепятстват или

предотвратяват предаването или преноса на данни, приложения или цифрови активи от възлагащия орган към друг доставчик на услуги, или тяхното използване в оперативно съвместима среда.

Or. en

Изменение 294
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 38 за изменение на приложения I, II и III с цел адаптиране на тези приложения към новите тенденции в отклоняването на прекурсори на наркотични вещества или привеждането им в съответствие с всяко изменение на таблиците, приложени към Конвенцията на ООН, чрез добавяне или заличаване на вещества и адаптиране на съществуващите вписвания. Комисията може да добавя вещества, идентифицирани поотделно, само към приложение I или приложение II, освен ако не се изисква друго за привеждане на тези приложения в съответствие с таблиците, приложени към Конвенцията на ООН. Комисията може да добавя в приложение III вещества, идентифицирани поотделно или по общ начин. Когато добавя вещества, идентифицирани по общ начин, Комисията ясно определя групата вещества и, ако е приложимо, отделните вещества, които трябва да бъдат освободени от мерките за контрол и	1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 38 за изменение на приложения I, II и III с цел адаптиране на тези приложения към новите тенденции в отклоняването на прекурсори на наркотични вещества или привеждането им в съответствие с всяко изменение на таблиците, приложени към Конвенцията на ООН, чрез добавяне или заличаване на вещества и адаптиране на съществуващите вписвания. Комисията може да добавя вещества, идентифицирани поотделно, само към приложение I или приложение II, освен ако не се изисква друго за привеждане на тези приложения в съответствие с таблиците, приложени към Конвенцията на ООН. Комисията ***определя приложимия номер по CAS за всяко вещество, изброено в приложение I или приложение II, когато има такъв. Когато все още не е определен номер по CAS, Комисията изисква определянето му преди приемането на делегирания акт. Комисията*** може да добавя в приложение III вещества, идентифицирани поотделно или по общ начин. Когато добавя вещества,

мониторинг на включените в списък прекурсори на наркотични вещества.

идентифицирани по общ начин, Комисията ясно определя групата вещества и, ако е приложимо, отделните вещества, които трябва да бъдат освободени от мерките за контрол и мониторинг на включените в списък прекурсори на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 295
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 38 за изменение на приложения I, II и III с цел адаптиране на тези приложения към новите тенденции в отклоняването на прекурсори на наркотични вещества или привеждането им в съответствие с всяко изменение на таблиците, приложени към Конвенцията на ООН, чрез добавяне или заличаване на вещества и адаптиране на съществуващите вписвания. Комисията може да добавя вещества, идентифицирани поотделно, само към приложение I или приложение II, освен ако не се изисква друго за привеждане на тези приложения в съответствие с таблиците, приложени към Конвенцията на ООН. Комисията може да добавя в приложение III вещества, идентифицирани поотделно или по общ начин. Когато добавя вещества, идентифицирани по общ начин, Комисията ясно определя групата вещества и, ако е приложимо, отделните вещества, които трябва да бъдат освободени от мерките за контрол и	1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 38 за изменение на приложения I, II и III с цел адаптиране на тези приложения към новите тенденции в отклоняването на прекурсори на наркотични вещества или привеждането им в съответствие с всяко изменение на таблиците, приложени към Конвенцията на ООН, чрез добавяне или заличаване на вещества и адаптиране на съществуващите вписвания. ***За всяко ново вещество, добавено в приложение I или приложение II, Комисията посочва съответния номер по CAS, когато има такъв.*** Комисията може да добавя вещества, идентифицирани поотделно, само към приложение I или приложение II, освен ако не се изисква друго за привеждане на тези приложения в съответствие с таблиците, приложени към Конвенцията на ООН. Комисията може да добавя в приложение III вещества, идентифицирани поотделно или по общ начин. Когато добавя вещества, идентифицирани по общ начин, Комисията ясно определя групата

мониторинг на включените в списък прекурсори на наркотични вещества.

вещества и, ако е приложимо, отделните вещества, които трябва да бъдат освободени от мерките за контрол и мониторинг на включените в списък прекурсори на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 296
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***На*** Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 38 за изменение на приложения I, II и III с цел адаптиране на тези приложения към новите тенденции в отклоняването на прекурсори на наркотични вещества или привеждането им в съответствие с всяко изменение на таблиците, приложени към Конвенцията на ООН, чрез добавяне или заличаване на вещества и адаптиране на съществуващите вписвания. Комисията може да добавя вещества, идентифицирани поотделно, само към приложение I или приложение II, освен ако не се изисква друго за привеждане на тези приложения в съответствие с таблиците, приложени към Конвенцията на ООН. Комисията може да добавя в приложение III вещества, идентифицирани поотделно или по общ начин. Когато добавя вещества, идентифицирани по общ начин, Комисията ясно определя групата вещества и, ако е приложимо, отделните вещества, които трябва да бъдат освободени от мерките за контрол и мониторинг на включените в списък прекурсори на наркотични вещества.	1. ***Най-късно до [6 месеца преди датата на прилагане на настоящия регламент] на*** Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 38 за изменение на приложения I, II и III с цел адаптиране на тези приложения към новите тенденции в отклоняването на прекурсори на наркотични вещества или привеждането им в съответствие с всяко изменение на таблиците, приложени към Конвенцията на ООН, чрез добавяне или заличаване на вещества и адаптиране на съществуващите вписвания. Комисията може да добавя вещества, идентифицирани поотделно, само към приложение I или приложение II, освен ако не се изисква друго за привеждане на тези приложения в съответствие с таблиците, приложени към Конвенцията на ООН. Комисията може да добавя в приложение III вещества, идентифицирани поотделно или по общ начин. Когато добавя вещества, идентифицирани по общ начин, Комисията ясно определя групата вещества и, ако е приложимо, отделните вещества, които трябва да бъдат освободени от мерките за контрол и

мониторинг на включените в списък прекурсори на наркотични вещества.

Or. en

Изменение 297
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 1 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6. Подчертава ролята на Агенцията на Европейския съюз по наркотиците (EUDA) съгласно член 14 от Регламент (ЕС) 2023/1322 при оценката на прекурсорите на наркотични вещества и изготвянето на доклади за оценка на заплахите. Отбелязва, че тези оценки могат да предоставят основание на Комисията да приема делегирани актове съгласно настоящия регламент.

Or. en

Изменение 298
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за изменение на приложение IV, приложение V, приложение VI, приложение VII, приложение VIII и приложение IX с цел адаптиране на ***общите условия*** и ***други технически правила*** за: лицензии; регистрации; предварителни уведомления; уведомления за количества за внос или	4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за изменение на приложение IV, приложение V, приложение VI, приложение VII, приложение VIII и приложение IX с цел адаптиране ***изключително*** на ***техническите елементи*** и ***елементите за изпълнение*** за: лицензии; регистрации; предварителни уведомления;

износ; нотификации преди износ; критериите за определяне на законните цели на сделката, посочени в член 24; определяне на критериите за подозрение относно намерение за употреба при незаконното производство на наркотични вещества, както е посочено в член 30, параграф 7; задълженията за докладване; както и преходни мерки.

уведомления за количества за внос или износ; нотификации преди износ; критериите за определяне на законните цели на сделката, посочени в член 24; определяне на критериите за подозрение относно намерение за употреба при незаконното производство на наркотични вещества, както е посочено в член 30, параграф 7; задълженията за докладване; както и преходни мерки. ***Делегираните актове не могат да променят съществените задължения на администраторите или да разширяват обхвата на настоящия регламент.***

Or. sk

Обосновка

Делегираните актове имат за цел да изменят несъществени елементи на даден правен акт. Целесъобразно е изрично да се потвърди, че без подходящ законодателен процес не могат да се въвеждат нови материалноправни задължения или да се разширява обхватът на регламента чрез делегирани актове.

Изменение 299
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. При приемането на делегирани актове в съответствие с настоящия член Комисията взема предвид както риска от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества за производството на забранени наркотични вещества, така и въздействието върху законната търговия.	5. При приемането на делегирани актове в съответствие с настоящия член Комисията взема предвид както риска от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества за производството на забранени наркотични вещества, така и въздействието върху законната търговия. ***За тази цел Комисията извършва предварителна оценка на икономическото въздействие и се консултира, в съответствие с принципите за по-добро регулиране, със съответните заинтересовани страни, включително експертни***

групи на държавите членки, представители на химическата промишленост и академични научноизследователски институции.

Or. en

Изменение 300
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. При приемането на делегирани актове в съответствие с настоящия член Комисията взема предвид както риска от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества за производството на забранени наркотични вещества, така и въздействието върху законната търговия.	5. При приемането на делегирани актове в съответствие с настоящия член Комисията взема предвид както риска от отклоняване на прекурсори на наркотични вещества за производството на забранени наркотични вещества, така и въздействието върху законната търговия***, конкурентоспособността на икономическите оператори и административната тежест, особено за малките и средните предприятия***.

Or. sk

Обосновка

Регулирането на прекурсорите трябва да гарантира високо равнище на защита срещу злоупотреби, но в същото време не трябва да налага ненужна тежест върху законните икономически дейности. Оценката на въздействието върху МСП е в съответствие с принципите за по-добро регулиране.

Изменение 301
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за регламент
Член 37 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

	5а. Нито една разпоредба от това законодателство не лишава държавите членки от правото да посочват химическите вещества като прекурсори на наркотични вещества на национално равнище.

Or. fi

Изменение 302
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 38 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.	4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г. ***Комисията предоставя проекта на делегирания акт и свързаната с него техническа и научна обосновка на разположение на държавите членки достатъчно време преди началото на консултациите.***

Or. sk

Обосновка

Ефективната консултация предполага държавите членки да разполагат с достатъчно време за оценка на предложението и да имат достъп до данните, на които се основава решението на Комисията.

Изменение 303
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 39 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Делегираните актове, за изменение на приложения I, II и III, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.	1. Делегираните актове, за изменение на приложения I, II и III, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност. ***Комисията доказва по-специално наличието на непосредствен и сериозен риск за обществената сигурност или общественото здраве, който оправдава използването на процедурата по спешност.***

Or. sk

Обосновка

Процедурата по спешност представлява изключение от стандартното упражняване на делегирани правомощия. Поради това е целесъобразно да се уточнят обстоятелствата, при които може да се използва тази процедура.

Изменение 304
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 40 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Агенцията на Европейския съюз по наркотиците (EUDA) участва в работата на комитета като наблюдател и предоставя технически експертен опит. Представители на химическата промишленост, малките и средните предприятия и университетските изследователски центрове могат да бъдат поканени да участват като наблюдатели или експерти, по целесъобразност, за да дадат своя принос за оценката на

оперативното и икономическото въздействие на разглежданите мерки.

Or. en

Изменение 305
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 41 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Преглед	***Оценка и преразглеждане***

Or. en

Изменение 306
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 41 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
До ***[Службата за публикации: моля, добавете дата: 10*** години след ***началната дата на прилагане на настоящия регламент]*** Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад ***за*** прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели.	До ***31 декември 2030 г. и на всеки 3*** години след ***това*** Комисията представя на Европейския парламент и ***на*** Съвета доклад ***относно*** прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели ***по отношение на общественото здраве и законната употреба на прекурсори на наркотични вещества***. ***Оценката включва по-специално оценка на следното*** ***а) развитието на законното и незаконното производство, търговия и употреба на прекурсори на наркотични вещества и дизайнери на такива вещества;*** ***б) категоризирането на веществата и смесите; качеството на***

	сътрудничеството между компетентните органи;
	в) уместността на санкциите;
	в) предпазните мерки, предприети от държавите членки;
	г) ролята на платформите за търговия онлайн;
	д) финансовите и човешките ресурси на националните компетентни органи.
	Когато Комисията счете за целесъобразно, докладът се придружава от законодателно предложение за изменението на съответните разпоредби на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 307
Евин Инсир, Брандо Бенифеи

Предложение за регламент
Член 41 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
До ***[Службата за публикации: моля, добавете дата: 10*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент***]*** Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад ***за*** прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели.	До ***5*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент ***и на всеки пет години след това*** Комисията представя на Европейския парламент и ***на*** Съвета доклад ***относно*** прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели ***и се прилага еднакво в целия Съюз. Ефективността на настоящия регламент за предотвратяване на отклоняването на прекурсори на наркотични вещества също може да бъде показател в оценката.***

Or. en

Изменение 308
Ерик Калиняк, Катарина Рот Неведалова

Предложение за регламент
Член 41 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
До ***[Службата за публикации: моля, добавете дата: 10*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент] Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели.	До ***пет*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент] Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели***, неговото въздействие върху борбата с производството на незаконни наркотици, административната тежест за икономическите оператори и функционирането на електронната система, посочена в член 35***.

Or. sk

Обосновка

Десетгодишният период е твърде дълъг, като се има предвид бързото развитие на синтетичните наркотици, дизайнерските прекурсори и цифровите инструменти. Една по-ранна оценка ще позволи да се установят потенциалните недостатъци и да се реагира по подходящ начин на развитието на ситуацията.

Изменение 309
Брандо Бенифеи, Евин Инсир

Предложение за регламент
Член 41 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
До ***[Службата за публикации: моля, добавете дата: 10*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент***]*** Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад ***за*** прилагането на настоящия регламент. Докладът	До ***5*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент ***и на всеки 5 години след това*** Комисията представя на Европейския парламент и ***на*** Съвета доклад ***относно*** прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който

съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели.	настоящият регламент постига своите цели ***и се прилага еднакво в целия Съюз***.

Or. en

Изменение 310
Софи Уилмес, Беноа Касар, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 41 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
До [Службата за публикации: моля, добавете дата: ***10*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент] Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели.	До [Службата за публикации: моля, добавете дата: ***5*** години след началната дата на прилагане на настоящия регламент] Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад за прилагането на настоящия регламент. Докладът съдържа оценка на начина, по който настоящият регламент постига своите цели.

Or. en

Изменение 311
Беноа Касар, Софи Уилмес, Дан Барна, Хилде Вотманс, Фабиен Келер

Предложение за регламент
Член 41 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	В тази оценка се оценяват по-специално както ефективността на митническия контрол и цифровата взаимосвързаност за намаляване на отклоняването на прекурсори на наркотични вещества, така и икономическото и административното въздействие на регламента върху малките и средните предприятия, законната търговия и научноизследователските и

	иновационните дейности. Чрез дерогация от параграф 1, в срок от три години от датата на прилагане на настоящия регламент Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета междинен доклад за оценка, в който се обръща специално внимание на оперативното внедряване на централизираната електронна система, оперативната съвместимост на инструментите на националните митнически системи и адекватността на мерките за административно опростяване, предоставени на малките и средните предприятия, както и на университетските изследователски центрове.

Or. en

Изменение 312
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 43 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Лицензии, специални лицензии, регистрации и специални регистрации, издадени съгласно Регламент (ЕО) № 273/2004 или Регламент (ЕО) № 111/2005 преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***3 години*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент] са валидни до датата на изтичане на срока им на действие или до [до Службата за публикации: моля, добавете дата: 4 години след датата на влизане в сила на настоящия регламент], в зависимост от това коя от двете дати настъпи по-рано.	1. Лицензии, специални лицензии, регистрации и специални регистрации, издадени съгласно Регламент (ЕО) № 273/2004 или Регламент (ЕО) № 111/2005 преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***18 месеца*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент] са валидни до датата на изтичане на срока им на действие или до [до Службата за публикации: моля, добавете дата: 4 години след датата на влизане в сила на настоящия регламент], в зависимост от това коя от двете дати настъпи по-рано.

Or. en

Изменение 313
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 43 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Лицензии и специални лицензии, за които е подадено заявление преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***3 години*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент] въз основа на Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 се предоставят в съответствие с посочените регламенти и е валиден най-много до [до Службата за публикации: моля, добавете дата: 4 години от датата на влизане в сила на настоящия регламент].	2. Лицензии и специални лицензии, за които е подадено заявление преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***18 месеца*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент] въз основа на Регламент (ЕО) № 273/2004 и Регламент (ЕО) № 111/2005 се предоставят в съответствие с посочените регламенти и е валиден най-много до [до Службата за публикации: моля, добавете дата: 4 години от датата на влизане в сила на настоящия регламент].

Or. en

Изменение 314
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 43 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Разрешения за внос и износ, издадени съгласно Регламент (ЕО) № 111/2005 преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***3 години*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент], са валидни до датата на изтичането им.	4. Разрешения за внос и износ, издадени съгласно Регламент (ЕО) № 111/2005 преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***18 месеца*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент], са валидни до датата на изтичането им.

Or. en

Изменение 315

Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 43 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. За разрешения за внос и износ, за които са подадени заявления съгласно Регламент (ЕО) № 111/2005, но които не са издадени преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***3 години*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент], се счита, че е подадено заявление при условията, посочени в приложение IX.	5. За разрешения за внос и износ, за които са подадени заявления съгласно Регламент (ЕО) № 111/2005, но които не са издадени преди [до Службата за публикации: моля, добавете дата: ***18 месеца*** след датата на влизане в сила на настоящия регламент], се счита, че е подадено заявление при условията, посочени в приложение IX.

Or. en

Изменение 316
Саския Брикмон

Предложение за регламент
Член 45 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Той се прилага от [До Службата за публикации: моля, добавете дата: ***3 години*** от датата на влизане в сила на настоящия регламент].	Той се прилага от [До Службата за публикации: моля, добавете дата: ***18 месеца*** от датата на влизане в сила на настоящия регламент].

Or. en

Изменение 317
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Приложение VII – подзаглавие 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Онлайн места за търговия
	1. Операторите на онлайн места за търговия по смисъла на

Регламент (ЕС) 2022/2065 (Акт за цифровите услуги), които улесняват продажбата на включени в списък или дизайнерски прекурсори от трети страни продавачи:
а) преди допускането до търговия проверяват дали продавачите притежават валидна лицензия или регистрация съгласно настоящия регламент;
б) преустановяват временно или премахват обявите, когато продавачът не може да докаже валидна лицензия; и в) докладват на компетентния орган всеки продавач, включен в списък без валидна лицензия, за който е установено, че е предложил включени в списък вещества за продажба.
Операторите на онлайн места за търговия, които не спазват настоящия член, подлежат на санкциите, приложими за операторите съгласно настоящия регламент.

2. Когато доставчиците на онлайн места за търговия получат информация относно съмнителни сделки, значителни липси и кражби на включени в списък прекурсори на наркотични вещества, те незабавно докладват тази информация на компетентните органи.

Or. en

Изменение 318
Мика Аалтола

Предложение за регламент
Приложение VII – точка 7 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) количеството на веществото, а в случай на смес, организъм или	б) количеството на веществото, а в случай на смес, организъм или

вещество, срещащо се в природата – количеството и ако е известен, процента на всяко съдържащо се в тях вещество, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III;	вещество, срещащо се в природата – количеството и ако е известен, процента на всяко съдържащо се в тях вещество, обхванато от приложение I, приложение II или приложение III; ***износителите могат да посочат в една нотификация обхвата на концентрация на всички смеси, съдържащи конкретно включено в списък вещество, изнасяно за период от 180 календарни дни, когато компетентните органи са убедени, че това няма да доведе до риск от отклоняване на включени в списък прекурсори на наркотични вещества.***

Or. en